

Government Ashek Mahmud College Journal



Volume: 01

Issue:01

July 2025

url: www.amc.edu.bd/journal

Email: journal@amc.edu.bd

Government Ashek Mahmud College Journal

Volume: 01

Issue: 01

July 2025

Government Ashek Mahmud College Journal

A peer reviewed, open access, multidisciplinary journal

Government Ashek Mahmud College Journal

Volume: 01

Issue: 01

July 2025

Government Ashek Mahmud College Journal

Volume-1, Issue-1

Published by

Government Ashek Mahmud College

Date of Publication

August, 2025

Contact Address

Editor

Government Ashek Mahmud College Journal

Cell- +8801710599282

Tel- + 8802997772136

Email-journal@amc.edu.bd

URL- www.amc.edu.bd/journal

Cover Idea

Md. Rashedul Islam, Marufa Khandaker

Cover Design

Masud Rana, Shelia Computer, Mymensingh

Printed by

Madina Printing Press

14 G.K.M.C. Saha Road, Choto Bazar, Mymensingh, Bangladesh

Cell phone: +8801719601336

Email: madinaprintingpress_mym@gmail.com

Price

BDT 250

USD 5

Government Ashek Mahmud College Journal

Volume: 01

Issue: 01

July 2025

Government Ashek Mahmud College Journal

Chief Advisor

Professor Md. Harun Or Rashid
Principal
Government Ashek Mahmud College, Jamalpur

Editor

Ayatullah Al Musabi Akanda
Assistant Professor, Department of Economics
Government Ashek Mahmud College, Jamalpur

Editorial Board

Professor S M Md Shamsuzzaman
Bhuiyan
Department of English
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Professor K.M. Jahangir Hossain
Department of Economics
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Professor Md. Abdul Hye Alhadi
Department of Bangla
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Muhammad Manowar Hossain
Associate Professor, Department of
English
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Dr Shakila Shireen
Associate Professor, Department of Bangla
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Dr. Md. Arifur Rahman Akanda
Associate Professor, Department of
Botany
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Mohammed Razaul Karim
Associate Professor, Department of Bangla
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Amanullah Al Maruf
Assistant Professor, Department of
Chemistry
Government Ashek Mahmud College
Jamalpur

Table of Contents

Exploring the Remittance and Economic Growth Nexus in Bangladesh <i>Fatema Afrouse & Rizwanur Rahman</i>	01
Women's Higher Education in Alia Madrasah of Bangladesh: An Exploration into Family Challenges <i>Sharif Hossain</i>	28
Teachers' Perspectives on Assessing Self-Directed Learning Behaviour of EFL Learners <i>Md. Lutfur Rahman</i>	52
বাংলাদেশের উপন্যাসচর্চার ধারায় নারী লেখক: সূচনাকাল থেকে স্বাধীনতান্তোর পর্ব <i>ড. সাকিলা শিরীন</i>	74
ব্রিটিশ বিরোধী আন্দোলনে ফকির মজনু শাহ <i>প্রফেসর মো: হারুন অর রশিদ</i>	89
The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) in Bangladesh: A Comprehensive Analysis of its Evolution, Functions, and Enduring Challenges <i>Professor Dr. Muhammad Azad Khan</i>	103

Exploring the Remittance and Economic Growth Nexus in Bangladesh

Fatema Afrouse*¹ Rizwanur Rahman²

Abstract: Bangladesh is a leading recipient of remittances, with its share of GDP increasing significantly over recent years. This study reexamines the relationship between remittances and economic growth from 1991 to 2022 using the Autoregressive Distributed Lag (ARDL) and Error Correction Model (ECM) methodologies. Remittances have a long-run inhibitive relationship with economic growth, and there was a positive short-term association existing between remittances and economic growth. By applying the Vector Error Correction Model (VECM) by Granger causality test, it further establishes a unidirectional causal relationship, confirming remittances contribution to economic growth. Long-run advantage of remittances is that they develop adverse effects on the economy; this is reminiscent of the 'Dutch Disease,' referring to currency appreciation and failing competitiveness in exports. However, they have short-term effects with respect to consumption, productive expenditure from the government, and investment. To ensure that the negative long-term effects are mitigated and that economic growth becomes sustainable over time, the government needs to have remittance productive use as well as diversification of exports complemented by efficiency in government spending, increase national investment campaigns, skills upgrading of the workforce, and management of inflation. Strengthening economic policies can help counteract the effects of Dutch disease and optimize remittance-driven growth in Bangladesh.

Keywords: Remittance, Gross Domestic Product (GDP), Autoregressive Distributed Lag (ARDL), Error Correction Model (ECM), VECM Granger Causality.

¹ Department of Economics, Jagannath University, miliafrouse2000@gmail.com, ORCID ID : 0009-0004-2759-5590

² Lecturer, Economics, Tongi Government College, National University, Bangladesh, ORCID ID: 0009-0002-5009-030X

Introduction

Remittances are part of the economic structure of Bangladesh and are a significant source of external financing for households as well as contributing significantly to the country's GDP. With the large number of workers living abroad, remittances have been witnessing growth steadily for many years and thus strengthening the country's financial security and economic resilience (Mijiyawa & Oloufade, 2022). In 2017–2018, Bangladesh ranked 10th globally in remittance receipts, amounting to \$15.5 billion (World Bank, 2018). The share of remittances in Bangladesh's GDP has risen considerably, making it one of the primary sources of foreign exchange earnings. These financial inflows support household consumption, reduce poverty, and contribute to overall economic development (Mahmud et. al., 2021). However, their long-term effects on macroeconomic stability and economic growth remain a topic of debate.

Bangladesh has experienced substantial labor migration since the 1970s, with over 12.2 million Bangladeshis working abroad between 1976 and 2018 (BMET, 2018). Migrants leaving their homelands, largely working in countries in the Middle East and Southeast Asia, send remittances that sustain millions of families (Hasan, 2008). The receipt of remittances has been a key factor in poverty reduction and improving household welfare, but the macroeconomic effects are multifaceted and diverse. Studies indicate that remittances can influence several economic factors, including inflation, exchange rates, investment, labor market participation, and government spending.

While remittances contribute to short-term economic stability, concerns arise about their long-term implications. Some studies argue that high remittance inflows may discourage domestic labor force participation, leading to lower productivity and economic stagnation (Mahmud et. al., 2021). Others highlight the risk of Dutch Disease, where an influx of foreign currency causes currency appreciation, reducing the competitiveness of export-oriented industries. Despite extensive research, conflicting evidence remains about the effect

of remittances on the long-run economic growth of Bangladesh, thus suggesting further empirical investigation.

Current literature has extensively examined the impact of remittances on household income, poverty alleviation, and improvement in financial stability in the Bangladeshi context.

However, there is limited research that systematically analyzes the short- and long-term macroeconomic effects of remittances on GDP growth, particularly in the presence of key economic variables such as consumption, government expenditure, inflation, investment, and labor force participation. Though some studies reveal a positive correlation between remittances and economic growth, it has been argued by some scholars that large-scale remittance inflows can promote dependency and contribute to economic distortions (Hasan, 2008). Employing the Ordinary Least Squares (OLS) technique makes the analysis rigorous as it offers a robust statistical basis for explaining the drivers of GDP growth. Using yearly data for more than three decades covering 1991-2022 allows for a thorough analysis of temporal patterns and thus for detailed probing of the transformed relationships between economic variables and remittance inflows. This divergence calls for rigorous analysis using sophisticated econometric models for re-examination of the role played by remittances in Bangladesh's GDP growth. This study aims to bridge the existing research gap by providing a detailed analysis of the relationship between remittances and economic growth in Bangladesh over the period of 1991–2022. The key research objectives are:

1. Main Objective:

- To examine the impact of remittance inflows on Bangladesh's GDP growth in both the short and long run.

2. Sub-objectives:

- To analyze the influence of key macroeconomic indicators—including consumption expenditure, government expenditure, inflation (CPI), investment, and labor force participation—on GDP growth.
- To assess whether remittance inflows contribute to Dutch Disease by appreciating the local currency and affecting export competitiveness.

- To determine the causal relationship between remittances and GDP growth using econometric techniques such as the Granger causality test.

To achieve these objectives, the study adopts an econometric approach using time-series data from 1991 to 2022. The Autoregressive Distributed Lag (ARDL) model and the Error Correction Model (ECM) are applied to analyze both short- and long-term relations between remittances and other economic factors. These methods enable a thorough statistical analysis, with the capability to adjust for time variations and prevailing trends. In addition, the Vector Error Correction Model (VECM) Granger causality test is used to determine the directional impact of remittances on GDP growth. By combining these econometric tools, the study offers a detailed insight into the role of remittances in the context of Bangladesh's economic growth.

The outcomes of this research will provide critical information for policymakers to formulate strategies that optimize the benefits of remittance inflows while also tackling potential economic issues. Important suggestions include: Stimulating remittances to be invested productively in such areas as manufacturing, infrastructure, and educational institutions. Policy formulation that supports skill improvement in the workforce to ensure economic sustainability in the long run (Mijiyawa & Oloufade, 2022). Strengthening macroeconomic responses to mitigate the threat of Dutch Disease as well as inflationary shocks. Export diversification to minimize reliance on remittances and maintain economic competitiveness. Future research should investigate the microeconomic impact of remittances with particular emphasis on their effect on income inequality and economic differences between regions. In addition, research into the role of digital financial services in remittance flows can provide insights into making fund distribution more effective.

2. Literature Review

Remittance inflows in Bangladesh have significantly impacted poverty reduction through income generation (Mahmud et. al., 2021, Okwu, 2016 & Barua, 2007).

However, Hasan (2008) argued the macroeconomic determinants of remittance in Bangladesh by using a balanced panel dataset of bilateral remittance flows from 10 major countries (of Bangladeshi migrants') to Bangladesh from 1993 to 2005. The results of the study show that the income differential between the host and home country is positively correlated while inflation differential is negatively correlated (Mijiyawa & Oloufade, 2022). Taylor (1992), Faini (1970) & Wahiduddin (2003) argued how macroeconomic variables determine the remittance inflow in Bangladesh. There is a negative relationship between inflation and remittance inflow, and a significant relationship with domestic interest rate, GDP, and exchange rate (Mahmud et. al., 2021). Barua (2007) used panel data from 1993 to 2005 to determine how macroeconomic variables influence remittance inflow in Bangladesh. They find a positive correlation between domestic currency devaluation and remittance inflow.

According to Higgins et. al. (2015), host countries' unemployment rate and exchange rate are important determinants of remittance inflow and remittance has a positive influence on economic growth which is agreed by the scholars (Taylor, 1992; Faini, 1970; Wahiduddin, 2003; and Goschin, 2014) . Moreover, Taylor (1992) found that migrants' remittances boost Mexico's Gross National Product. On the contrary, Chami et. al. (2003) showed an inverse but significant association between the variables while Barajas (2009) found an insignificant result. Meanwhile, Rao & Hasan (2012) found no association between remittances and GDP. Hasan (2008) examined the macroeconomic determinants of remittances in Bangladesh. He found that if the domestic interest rate goes up by 1 percent, on average, the remittance will increase by 1.94 percent and if the GDP of the five host countries increases by 1 percent, the remittance will increase by 3.06 percent.

Many studies have done on the dynamics of remittance and economic growth. Notably, Siddique et. al. (2012) conducted a study on remittance and economic growth in major South Asian countries (i.e., Bangladesh, India, and Sri Lanka). This article investigated

the causal link between remittances and economic growth by employing the Granger causality test under a Vector Auto Regression (VAR) framework using time series data over a 25-year period from 1980-2005. However, this study did not specifically focus on the nexus of economic growth and remittance in Bangladesh. Consequently, this paper aims to analyze the behavior of GDP growth and its determinants such as CPI, remittance, consumption expenditure, government expenditure, CPI, remittance, investment, and labor force participation rate. The findings highlight the need for further empirical research on how remittances contribute to the economic structure of Bangladesh, particularly in relation to investment allocation, export diversification, and productivity improvements. Further studies should explore prospective policy interventions that would help prevent adverse effects while encouraging sustainable economic development.

3. Methodology

This research uses a quantitative method. The quantitative method will involve analyzing the dynamics of remittance inflow, and the relationship between remittances and economic growth (GDP) and identifying the determinants influencing its impact on Gross Domestic Product (GDP).

This study relies on secondary data collected from reputable sources, including Bangladesh Bank quarterly reports, the Bangladesh Bureau of Statistics (BBS), Microfinance reports, the OPEC Reference Basket (ORB) monthly report, and the World Development Indicators database of the World Bank. The dataset spans from 1991 to 2022, ensuring a comprehensive time-series analysis. The selection of eight major remittance-sending countries—Saudi Arabia, Kuwait, UAE, Singapore, Bahrain, Qatar, Oman, and Malaysia—is justified by their collective contribution to over 70% of Bangladesh's total remittance inflow.

Table 1: Dependent variable and Independent Variables

Dependent Variable	Independent Variables
GDP growth (GDP)	Consumer price index (CPI)
	Consumption Expenditure (CONSE)
	Remittance inflow (RMI)
	Government Expenditure (GVE)
	Labor force participation rate (LFPR)
	Investment (INV)

The next table shows independent variables are selected based on their established importance in macroeconomic studies.

Independent Variables	Definition & Significance
Consumer price index (CPI)	CPI measures inflation, which has an impact on purchasing power, investment, and economic stability. Literature (Barua, 2005; Higgins, 2012) highlights the moderating role of inflation on remittance utilization and economic growth.
Consumption Expenditure (CONSE)	Consumption leads to GDP, as remittances typically finance household expenditure (Mahmud et al., 2014). Higher consumption raises demand, with implications for economic output and growth.
Remittance inflow (RMI)	Remittances directly affect household income and national reserves, with implications for economic growth (Okwu et al., 2017). Their long-run implications are, however, contentious, with potential links to Dutch Disease (Barua, 2005).
Government Expenditure (GVE)	Public spending affects infrastructure, social services, and investment, shaping GDP growth (Romer, 2016). Literature shows that remittances can supplement or substitute for government expenditure, affecting fiscal policies.
Labor force participation rate (LFPR)	Labor force participation determines productivity and economic capacity. The effect of remittances on labor supply is unclear, with some studies (Higgins, 2012) indicating a decrease in labor force participation due to reliance on foreign revenues.
Investment (INV)	Capital accumulation is a fundamental source of growth, remittances and economic policy are its determinants (Barro, 1991). The distribution of investment determines the sustainability of economic growth and structural transformation.

Rationality of the Study

It analyses the impact of remittances on Bangladesh's economic growth by key macroeconomic indicators such as consumption expenditure, government expenditure, CPI, investment, and labor force participation. Using time-series econometric techniques, namely the ARDL bounds test and causality test, it investigates both short- and long-term effects. The findings provide suggestions to policymakers to ensure maximum utilization of remittances, prevent Dutch Disease problems, and ensure sustainable growth and financial stability in Bangladesh.

Model Specification and Estimation Methods

Annual GDP is used as an indicator for economic growth, remittances received as a percent of GDP is taken as a measure of remittance, Household final consumption expenditure as a percent of GDP is taken as a proxy for consumption expenditure, government final consumption spending as a percent of GDP is taken as a proxy for government expenditure, CPI denotes consumer price Index, investment is used as a proxy variable of gross fixed capital formation as a percent of GDP, LFPR denotes Bangladesh labor force participation rate.

The long run relationship among consumer price index (CPI), Government Expenditure (GVE), remittance inflow (RMI), Investment (INV), Labor force participation rate (LFPR) and Consumption Expenditure (CONSE) on GDP will be examined by the following equation:

$$GDP_t = \alpha_0 + \alpha_1 \ln CPI_t + \alpha_2 \ln RMI_t + \alpha_3 \ln CONSE_t + \alpha_4 \ln INV_t + \alpha_5 \ln GVE_t + \alpha_6 \ln LFPR_t + \epsilon_t \dots (1)$$

Here, the long run elasticities of GDP growth are shown as α_1 , α_2 , α_3 , α_4 , α_5 , and α_6 with respect to CPI, CONSE, RMI, INV, LFPR and GVE respectively. α_0 is the constant term in this equation and ϵ , represents the stochastic error term.

Unit Root

We used a popular ADF test to check whether there exists a unit root problem or not, along with the Phillips and Perron (PP) test. The formation of the ADF test with trend and intercept is shown below:

$$Z_t = K_0 + K_1t + \sigma Z_{t-1} + \sum \phi_j \Delta Z + U_t$$

Here, Z represents independent variables [consumer price index (CPI), Consumption Expenditure (CONSE), Remittance inflow (RMI), Government Expenditure (GVE), Investment (INV) and Labor force participation rate (LFPR)] J. If $\sigma = 0$, then the variable is of integrated order of one, I (1). For the selection of the appropriate lag length, we used the Akaike Info Criterion (AIC) and Schwarz Info Criterion (SBIC).

The ARDL Bounds Test is used to examine the existence of cointegration in an ARDL model. It helps determine whether there is a long-run relationship among the variables by testing the significance of the coefficients associated with the lagged levels of the variables.

Short Run:

$$\Delta \ln GDP = \sum \alpha_{1i} \Delta \ln RMI_{t-i} + \sum \alpha_{2i} \Delta \ln CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{3i} \Delta \ln GVE_{t-i} + \sum \alpha_{4i} \Delta \ln CPI_{t-i} + \sum \alpha_{5i} \Delta \ln INV_{t-i} + \sum \alpha_{6i} \Delta \ln LFPR_{t-i} + \varepsilon_t$$

Long Run:

$$\ln GDP = \sum \alpha_{1i} \ln RMI_{t-i} + \sum \alpha_{2i} \ln CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{3i} \ln GVE_{t-i} + \sum \alpha_{4i} \ln CPI_{t-i} + \sum \alpha_{5i} \ln INV_{t-i} + \sum \alpha_{6i} \ln LFPR_{t-i} + \varepsilon_t$$

Causality Analysis

We use the Engle and Granger test procedure. The Granger causality test with the augmented formation has an error correction term (ECT) when there is a cointegration relationship and the vector error correction (VEC) framework used. The specifications

are shown below:

$$\Delta RMI = \sum \alpha_{11i} \Delta CPI_{t-i} + \sum \alpha_{12i} \Delta CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{13i} \Delta GDP_{t-i} + \sum \alpha_{14i} \Delta GVE_{t-i} + \sum \alpha_{15i} \Delta INV_{t-i} + \sum \alpha_{16i} \Delta LFPA_{t-i} - S_{11} ECM_{1,t-1} - S_{12} ECM_{2,t-1} - S_{13i} ECM_{3,t-1} - S_{14i} ECM_{4,t-1} + S_{15} ECM_{5,t-1} + S_{16} ECM_{6,t-1} + \varepsilon_{1t} \dots (1)$$

$$\Delta CPI = \sum \alpha_{21i} \Delta RMI_{t-i} + \sum \alpha_{22i} \Delta CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{23i} \Delta GDP_{t-i} + \sum \alpha_{24i} \Delta GVE_{t-i} + \sum \alpha_{25i} \Delta INV_{t-i} + \sum \alpha_{26i} \Delta LFPA_{t-i} - S_{21} ECM_{1,t-1} - S_{22} ECM_{2,t-1} - S_{23i} ECM_{3,t-1} - S_{24i} ECM_{4,t-1} - S_{25i} ECM_{5,t-1} - S_{26i} ECM_{6,t-1} + \varepsilon_{2t} \dots \dots (2)$$

$$\Delta GDP = \sum \alpha_{31i} \Delta RMI_{t-i} + \sum \alpha_{32i} \Delta CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{33i} \Delta GVE_{t-i} + \sum \alpha_{34i} \Delta CPI_{t-i} + \sum \alpha_{35i} \Delta INV_{t-i} + \sum \alpha_{36i} \Delta LFPA_{t-i} - S_{31} ECM_{1,t-1} - S_{32} ECM_{2,t-1} - S_{33i} ECM_{3,t-1} - S_{34i} ECM_{4,t-1} + S_{35i} ECM_{5,t-1} - S_{36i} ECM_{6,t-1} + \varepsilon_{3t} \dots (3)$$

$$\Delta GVE = \sum \alpha_{41i} \Delta RMI_{t-i} + \sum \alpha_{42i} \Delta CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{43i} \Delta GDP_{t-i} + \sum \alpha_{44i} \Delta CPI_{t-i} + \sum \alpha_{45i} \Delta INV_{t-i} + \sum \alpha_{46i} \Delta LFPA_{t-i} - S_{41} ECM_{1,t-1} - S_{42} ECM_{2,t-1} - S_{43i} ECM_{3,t-1} - S_{44i} ECM_{4,t-1} + S_{45i} ECM_{5,t-1} - S_{46i} ECM_{6,t-1} + \varepsilon_{6t} \dots \dots (4)$$

$$\Delta INV = \sum \alpha_{41i} \Delta RMI_{t-i} + \sum \alpha_{42i} \Delta CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{43i} \Delta GDP_{t-i} + \sum \alpha_{44i} \Delta CPI_{t-i} + \sum \alpha_{45i} \Delta GVE_{t-i} + \sum \alpha_{46i} \Delta LFPA_{t-i} - S_{41} ECM_{1,t-1} - S_{42} ECM_{2,t-1} - S_{43i} ECM_{3,t-1} - S_{44i} ECM_{4,t-1} + S_{45i} ECM_{5,t-1} - S_{46i} ECM_{6,t-1} + \varepsilon_{6t} \dots \dots (5)$$

$$\Delta LFPA = \sum \alpha_{41i} \Delta RMI_{t-i} + \sum \alpha_{42i} \Delta CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{43i} \Delta GDP_{t-i} + \sum \alpha_{44i} \Delta CPI_{t-i} + \sum \alpha_{45i} \Delta INV_{t-i} + \sum \alpha_{46i} \Delta GVE_{t-i} - S_{41} ECM_{1,t-1} - S_{42} ECM_{2,t-1} - S_{43i} ECM_{3,t-1} - S_{44i} ECM_{4,t-1} + S_{45i} ECM_{5,t-1} - S_{46i} ECM_{6,t-1} + \varepsilon_{6t} \dots \dots (6)$$

Thus,

$$ECM_{1,t-1} = GDP_{t-1} - b_{11} RMI_{t-1} - b_{12} GVE_{t-1} - b_{13}$$

$$INV_{t-1} - b_{14} LFPR_{t-1} - C_1 \quad ECM_{2,t-1} = CPI_{t-1} -$$

$$b_{21} RMI_{t-1} - b_{22} GVE_{t-1} - b_{23} INV_{t-1} - b_{24}$$

$$LFPR_{t-1} - C_2 \quad ECM_{3,t-1} = CONSE_{t-1} - b_{31} RMI_{t-1} -$$

$$\begin{aligned}
& b_{32}GVE_{t-1} - b_{33}INV_{t-1} - b_{34}LFPR_{t-1} - C_3 \\
& ECM_{4,t-1} = RMT_{t-1} - b_{41}GDP_{t-1} - b_{42}GVE_{t-1} - \\
& b_{43}INV_{t-1} - b_{44}LFPR_{t-1} - C_4 \\
& ECM_{5,t-1} = INV_{t-1} - b_{51}GDP_{t-1} - b_{52}GVE_{t-1} - b_{53}LFPR_{t-1} - \\
& b_{64}RMT_{t-1} - C_5 \\
& ECM_{6,t-1} = LFPA_{t-1} - b_{61}GDP_{t-1} - \\
& b_{62}GVE_{t-1} - b_{63}INV_{t-1} - b_{64}RMT_{t-1} - C_6
\end{aligned}$$

Here, the estimated parameters are α_{ji} , β_{ji} , and the one-year lagged error term from the long run cointegration equation is denoted by ECM, by assumption, finite covariance matrix and zero mean e 's are serially independent. To determine the direction of causality, the F-test has been applied.

Long Run Equation

The paper examines the determinants of GDP growth by applying ordinary least squares method (OLS). To find out the presence of a long-run relationship among variables various modern econometric techniques can be used. In the study, the ordinary Least Squares (OLS) method is used to find out the relationship between GDP growth and other variables. Phillips and Hansen (1990) developed the OLS approach for evaluating co-integrating relationships that has a combination of $I(1)$. The resulting OLS coefficients are asymptotically unbiased and efficient. To accomplish the central efficiency, the OLS method is used to assess the long run cointegrating relationships among variables. The following form of long-run equation will be estimated:

$$\ln GDP = \alpha_0 + \sum \alpha_{1i} \ln CPI_{t-i} + \sum \alpha_{2i} \ln RMI_{t-i} + \sum \alpha_{3i} \ln CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{4i} \ln GVE_{t-i} + \sum \alpha_{5i} \ln INV_{t-i} + \sum \alpha_{6i} \ln LFPR_{t-i} + \epsilon_t$$

Ethical Considerations

Since the study is based on publicly available secondary data, ethical concerns related to data collection and participant confidentiality are minimal. However, all data sources have

been appropriately acknowledged to maintain academic integrity. The research follows ethical guidelines by ensuring transparency in data interpretation and avoiding misrepresentation or manipulation of statistical findings.

Study Limitations

Despite its comprehensive approach, the study has certain limitations. To start with, it is derived solely from the second-order data and may not reflect unobservable socio-economic variables that influence GDP growth. Second, it is not modeling the explicit external shocks such as global financial shocks, change of policy regimes, and geopolitical tensions that have long-term consequences. Thirdly, although the ARDL technique is appropriate for small samples, other approaches such as Structural Equation Modeling (SEM) are capable of offering additional insight into causal relationships. Future research could incorporate qualitative aspects to enhance the understanding of remittance dynamics in Bangladesh.

4. Test Results

4.1 Summary of Descriptive Statistics

Remittance can be defined as the amount of money sent by migrant workers to their homeland which is measured by million US\$. The consumer price index (CPI) measures the change in general price level over time. Here, host countries' GDP growth rate measures how fast the elements of those economies are growing and are denominated in a percentage. Wage rates are converted in US dollars. Furthermore, the host country's employment rate is identified as the percentage of employed workers in the total labor force. We converted the employment rate as a percentage form.

Table 2: Descriptive statistics of each variable

Variables	Measuring Unit	Mean	Standard Deviation	Minimum	Maximum
GDP	Billion USS	1.9307	0.71827	1.04028	3.2914
Remittance inflow	Million USS (Percentage)	2.6363	0.1433	2.3026	2.8449
CPI	Percentage	3.8818	0.8741	2.7132	5.2820
Consumption Expenditure	Percentage	1.8995	0.02309	1.8617	1.9430
Government Expenditure	Percentage	0.7157	0.0395	0.6166	0.7950
Investment (INV)	Percentage	0.9154	0.1175	0.5961	1.0839
Labor force participation rate (LFPR)	Percentage	1.7731	0.0058	1.7614	1.7844

Table 2 summarizes the descriptive statistics of each variable used in this study. Remittance inflow in million US\$ (percentage) ranges from 2.3026 to 2.8449 while the consumer price index (CPI) ranges from 2.7132 to 5.2820. Moreover, GDP growth ranges from 0.6957 to 2.4332 while Consumption Expenditure (Percentage) ranges from 1.8617 to 1.9430. Investment (INV) ranges from 0.5961 to 1.0839 and Labor force participation rate (LFPR) ranges from 1.7614 to 1.7844. Lastly, Government Expenditure ranges from 0.6166 to 0.7950.

4.2 Unit Root and Test Result

To examine the stationary of the variables, the presence of the unit root must be checked. From the analysis of the characteristics of non-stationary variables, it is seen that spurious regressions can occur if Ordinary Least Square (OLS) techniques are applied to non-stationary variables. So, it is necessary to check stationary before estimation. Augmented Dickey Fuller (ADF) and Phillips-Perron (PP) tests are applied here to check the stationarity of the variables.

Table 3: Unit root test result

Augmented Dickey-Fuller with trend and intercept			Phillips-Perron test with trend and intercept	
Variable	t-statistics	P-value	t-statistics	P-value
LNGDP	-1.142958	0.9048	-3.9427	0.0220
LNRMIT	-5.84077	0.0002	-5.68797	0.0003
LNCONSE	-2.18856	0.4790	-2.33077	0.04062
LNGVE	-3.04432	0.1370	-3.04432	0.1370
LNCPI	-1.91859	0.6209	-1.95867	0.6003
LNINV	-2.863421	0.1860	-2.643924	0.3247
LNLPIFR	-1.472591	0.8174	-1.654306	0.7472

Table 4: ADF & PP Test at 1st Difference with trend and intercept result

Augmented Dickey-Fuller 1 st Difference with trend and intercept			Phillips-Perron test 1 st Difference with trend and intercept	
Variable	t-statistics	P-value	t-statistics	P-value
Δ LNGDP	-4.2356	0.0115	-3.5683**	0.000
Δ LNRMIT	-3.5683**	0.0000	-3.5684	0.0000**
Δ LNCONSE	-5.4637	0.0006	-5.4672	0.0006

Δ LNGVE	-4.4099	0.0077	-4.3321	0.0092
Δ LNCPI	-4.6653	0.0042	-3.5683**	0.0042
Δ LNINV	-4.011643	0.0031	- 4.184415	0.0023
Δ LNLPIFR	-3.568379**	0.0012	-5.246044	0.0010

Note: ***P, **P, and *P indicate significant at 1%, 5% and 10% levels

4.3 Johansen Cointegration Test

In Table 5, Johansen and Juselius's (1990) test has been applied here to see if there is any cointegrating relationship among the variables. Likelihood Ratio (LR) test, suggested by Johansen (1988), is applied to determine the order of r . The outlined statistics either do not reject the null hypothesis that there is 1 co-integrating relation between the variables ($r \leq 1$) or reject the null hypothesis of cointegration among the variables ($r=0$).

Table-5: Summary of Johansen and Juselius's (1990) Co-integration test

Hypothesized No. of CE(s)	EigenValue	Trace Statistic	5% Critical Value	P-Value
None	0.775720	103.5260	69.81889	0.0000
At Most 1	0.621908	58.68025	47.85613	0.0035
At Most 2	0.423430	29.50173	29.79707	0.0541
At Most 3	0.343938	12.98199	15.49471	0.1155
At Most 4	0.011170	0.336971	3.841465	0.5616

Trace test indicates 2 cointegrating eqn(s) at the 0.05 level. ‘*’denotes rejection of the hypothesis at the 0.05 level, ‘***’MacKinnon-Haug-Michelis (1999) p-values

Hypothesized No. of CE(s)	EigenValue	Max-Eigen Statistic	5% Critical Value	P-Value
None	0.775720	44.84577	33.87687	0.0017
At Most 1	0.621908	29.17852	27.58434	0.0310
At Most 2	0.423430	16.51974	21.13162	0.1959
At Most 3	0.343938	12.64502	14.26460	0.0887
At Most 4	0.011170	0.336971	3.841465	0.5616

Max-eigenvalue test indicates 2 cointegrating eqn(s) at the 0.05 level. ‘*’denotes rejection of the hypothesis at the 0.05 level, ‘***’MacKinnon-Haug-Michelis (1999) p-values

Both Trace and Eigenvalue test results (in Table 5) indicate the presence of 2 cointegrating equations among the variables at the 5% level. This paper has conducted the Autoregressive Distributed Lagged bound test cointegration approach as well for getting a better result as well as corroborating with Johansen Cointegration test result.

4.4 Test of ARDL Bounds Test

The ARDL Bounds Test is used to examine the existence of cointegration in an ARDL model. It helps determine whether there is a long-run relationship among the variables by testing the significance of the coefficients associated with the lagged levels of the variables.

Table 6: Summary of ARDL Bounds Test

Variable	Coefficient	Std. Error	t-Statistic	Prob.
Constant	-13.22264	5.058748	-2.613818	0.0399
LNGDP	--0.734932	0.083886	-8.761099	0.0001
LNRMIT	4.261719	1.751190	2.433614	0.0509
LNCONSE	4.368898	1.262254	3.461187	0.0134
LNGVE	0.975271	0.372415	2.618774	0.0397
LNCPI	0.272578	0.063788	4.273184	0.0052
LNINV	0.411819	0.161990	2.542246	0.0346
LNLPR	11.70063	3.308743	2.549395	0.0051

Table 7: ARDL Bound Test Results

Test Statistic	Value	Significance	Lower Bound	upper Bound
			I (0)	I (1)
F-Statistic	22.30964	10%	2.2	3.09
k	4	5%	2.56	3.49

		2.5%	2.88	3.87
		1%	3.29	4.37

From Table 7 the ARDL Bound Test results provide compelling evidence of a long-run association among the variables in the model. This conclusion is drawn from the calculated F-Statistic of 22.30964, which consistently exceeds the upper bounds at 1%, 2.5%, 5%, and 10% critical values. The significance levels at each threshold suggest a robust statistical relationship, indicating that the variables jointly impact the economic system over the long term. The presence of three cointegrating equations, reinforcing the argument for a stable and enduring relationship among the economic variables under consideration.

4.5 Short Run and Long Run Dynamics

The significance of short run and the long run causal relationship is shown by the F-statistics and t-statistics for the coefficient of Error Correction Term (ECT) respectively. Due to the presence of cointegrating association among the variables, the LR effects of increases in the remittances, wage, unemployment, and consumer price index on economic growth is found by estimating the following model:

Short Run:

$$\Delta \ln GDP = \sum \alpha_{1i} \Delta \ln RMI_{t-i} + \sum \alpha_{2i} \Delta \ln CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{3i} \Delta \ln GVE_{t-i} + \sum \alpha_{4i} \Delta \ln CPI_{t-i} + \sum \alpha_{5i} \Delta \ln INV_{t-i} + \sum \alpha_{6i} \Delta \ln LFPR_{t-i} + \epsilon_t$$

Long Run:

$$\ln GDP = \sum \alpha_{1i} \ln RMI_{t-i} + \sum \alpha_{2i} \ln CONSE_{t-i} + \sum \alpha_{3i} \ln GVE_{t-i} + \sum \alpha_{4i} \ln CPI_{t-i} + \sum \alpha_{5i} \ln INV_{t-i} + \sum \alpha_{6i} \ln LFPR_{t-i} + \epsilon_t$$

ECM t-1 is the one period lagged error term that can be derived from the long run equation. It is anticipated that the coefficient of ECM t-1 would be negative and significant. If it is positive, the adjustment will be explosive. ECM t has been well-defined in the following equation:

$$ECMt = \ln GDP_t - \alpha_0 - \sum \lambda_{1i} \ln RMIT_{t-i} - \sum \lambda_{2i} \ln CONSE_{t-i} - \sum \lambda_{3i} \ln GVE_{t-i} - \sum \lambda_{4i} \ln INV_{t-i} - \sum \lambda_{5i} \ln LFPR_{t-i} - \sum \lambda_{6i} CPI$$

$$S_0, EC = \ln GDP - (-1.6140 * \ln RMIT + 1.00 * \ln CPI + 7.9886 * \ln CONSE + 7.1361 * \ln GVE + 0.470019 * \ln INV + 0.261170 * \ln LFPR - 17.9917)$$

The empirical results of the LR and SR equations are displayed in Table 8.

Table 8: Estimation Results of Long Run and Short Run Equations

Variables	Long Run	Short Run
LNRMIT	-1.614038 (0.0661)	
LNGVE	7.136098 (0.0023)	
LNCONSE	7.988620 (0.0127)	
LNCPI	0.999991 (0.0000)	
LNINV	0.470019 (0.027)	
LNLFPR	0.261170 (0.9672)	
Constant	-17.99167 (0.0360)	
$\Delta \ln GDP$		0.417813 (0.0001)
$\Delta \ln RMI$		4.261719 (0.0009)
$\Delta \ln GVE$		0.975271 (0.0042)
$\Delta \ln CONSE$		4.368898 (0.0002)
$\Delta \ln CPI$		0.272578 (0.0001)
$\Delta \ln INV$		0.411819 (0.0006)
$\Delta \ln LFPR$		11.70063 (0.0051)
ECMt		-0.734932 (0.000)

The Long-Run (LR) results in Table 8 shows that, for a 100% increase in consumption expenditure and government expenditure will increase by 798%, and 713% respectively which are significant at the 5% level. A negative but significant association between remittances and consumer price index is also found in the LR, showing that for a 100%

increase in consumer price index, investment, and labor force participation will increase by 9.99%, 47%, and 26% which is significant at the 5% level.

The Short-Run (SR) results indicate that remittance, investment, consumption expenditure, government expenditure, Labor force participation rate and consumer price index have significant positive impacts on economic growth. Table 8 also indicates that at any significance level the coefficient ECM (-1) is statistically significant; thus, the speed of adjustment for SR to the LR equilibrium is significant. The value of the ECM (-1) is -0.7349 . It is negative, suggesting that when GDP growth is beyond or beneath its equilibrium level, within the first year it will adjust by about 7.35%. The adjustment process in the full convergence would be in long-run equilibrium; hence the speed of adjustment would be crucial in case of any shock to economic growth of Bangladesh. Paper makes keen points regarding long-run and short-run relationships of government expenditure, remittances, Labor force participation rate and consumption expenditure with consumer price index and their impacts on economic growth of Bangladesh.

4.6 Causality Analysis:

We use the Engle and Granger test procedure. The Granger causality test with the augmented formation has an error correction term (ECT) when there is a cointegration relationship and the vector error correction (VEC) framework used.

The results of VECM Granger Causality has found short run bidirectional causality between CONSE and CPI ($\Delta \text{CONSE} \Leftrightarrow \Delta \text{CPI}$), GVE and LFPA ($\Delta \text{GVE} \Leftrightarrow \Delta \text{LFPA}$). The study also finds one way causality from economic growth (GDP) to RMI ($\Delta \text{GDP} \Rightarrow \Delta \text{RMI}$), investment to remittance ($\Delta \text{INV} \Rightarrow \Delta \text{RMI}$), investment to consumption expenditure ($\Delta \text{CONSE} \Rightarrow \Delta \text{CONSE}$), investment to labor force participation rate ($\Delta \text{INV} \Rightarrow \Delta \text{LFPA}$), labor force participation rate to CPI to investment ($\Delta \text{LFPR} \Rightarrow \Delta \text{CPI}$), labor force participation rate to economic growth ($\Delta \text{LFPR} \Rightarrow \Delta \text{GDP}$), labor force participation rate to investment ($\Delta \text{LFPR} \Rightarrow \Delta \text{INV}$), and labor force participation rate to consumption ($\Delta \text{LFPR} \Rightarrow \Delta \text{CONSE}$).

$\Rightarrow \Delta \text{CONSE}$). Moreover, no short run causality is found between remittances and government expenditure.

The coefficient of ECMt-1 for remittances in the VECM Granger causality equation shows that the speed of adjustment is 7.34 percent towards the long-run equilibrium. The rest of the coefficients such as economic growth, consumption expenditure, and government expenditure are positively signed but statistically significant. Moreover, remittance and consumer price index (CPI) are positive signs, and CPI is statistically insignificant while remittance is statistically significant.

Table 9: Results of VECM Granger causality

Dependent Variable	Sources of causation (Independent Variables)							Long-Run
	Short-Run							Run
	Δ RMI	ΔCPI	ΔGVE	ΔCONS	ΔGDP	ΔINV	ΔLPF	ECT
Δ RMI		4.4300 (0.109)	1.88197 (0.390)	0.08802 (0.9569)	0.60425 (0.739)	0.5346 (0.765)	4.4075 (0.110)	-1.61404 (0.0661)
ΔCPI	0.7903 (0.6736)		0.52244 (0.7701)	1.61032 (0.4470)	2.25146 (0.3244)	4.3912 (0.111)	1.3114 (0.519)	0.999991 (0.0000)
ΔGVE	2.42201 (0.2979)	2.76566 (0.2509)		1.27187 (0.5294)	0.30396 (0.8590)	0.7446 (0.689)	6.4625 (0.040)	7.136098 (0.0023)
ΔCONSE	1.33724 (0.5124)	10.1386 (0.0063)	3.69793 (0.1574)		1.89858 (0.3870)	0.2905 (0.864)	4.6763 (0.097)	7.988620 (0.0127)
ΔGDP	9.56287 (0.0084)	4.74100 (0.0934)	1.31602 (0.5179)	3.68275 (0.1586)		2.0091 (0.366)	0.8433 (0.656)	-0.73493 (0.0001)
ΔINV	11.7276 (0.0028)	4.55590 (0.1025)	1.17878 (0.4090)	25.3964 0.0000	1.72523 (0.4221)		6.4625 (0.040)	0.470019 (0.027)
ΔLFPR	1.84135 (0.3982)	6.54266 (0.0380)	1.27092 (0.5237)	11.0014 (0.0041)	7.77030 (0.0205)	5.7006 (0.057)		0.261170 (0.9672)

Discussion

This study reexamines the link between remittances and GDP in Bangladesh over the period 1991-2022. It finds a mixed but significant remittance effect on GDP in both the short and long run. The long-run coefficient of remittances is -1.614, p-value: 0.07 and indicates a negative, marginally significant effect on economic growth, confirming the Dutch Disease hypothesis. It contradicts the earlier studies (Mahmud et al., 2014; Okwu et al., 2017) which stated a positive link between remittances and GDP. The short-term effects ($\Delta \text{LN RMI} = 4.26$, p-value: 0.009) are positively associated, in line with Barua's (2005) finding that remittances fuel short-term consumption and economic activity.

Consumption expenditure ($\Delta \text{LN CONSE} = 4.37$, p-value: 0.0002) has a significant positive short-term effect on GDP, implying remittances raise short-term household consumption at the cost of productive investment. Evidence from existing literature (Higgins, 2012) indicates that remittances improve living standards but not necessarily sustainable growth. Further, government expenditure (7.14, p-value: 0.0023) significantly affects long-term GDP, indicating the role of fiscal policy in economic stability (Romer, 2016). The short-run effect ($\Delta \text{LN GVE} = 0.98$, p-value: 0.0042) indicates that government spending affects economic performance with immediate effect.

Investment (0.470019, p-value: 0.027) is positively related to GDP, in line with traditional economic theories of growth that emphasize capital accumulation as a key driver of development (Barro, 1991). Labor force participation rate (LFPR), on the other hand, is statistically insignificant in the long term (0.261170, p-value: 0.9672), unlike other research (Barua, 2005) which underlines the contribution of labor market forces to economic growth.

For the short term, a rise in LFPR ($\Delta = 11.70063$) significantly boosts GDP, implying that labor trends in the short term influence economic activity. The negative constant term (-17.99, p-value: 0.036) suggests an economic framework unfavorable to growth when other

factors are absent. The large negative ECM coefficient (-0.74, p-value: 0.000) suggests fast adjustment to equilibrium, i.e., deviations of GDP from remittance inflows are quickly adjusted. This study is in line with the literature, showing that while remittances yield short-run economic benefits, their long-run effects can be uncertain or even adverse due to structural inefficiencies and exchange rate pressures. Previous studies (Higgins, 2012; Mahmud et al., 2014) view remittances positively, but our findings reveal that they could be a stumbling block to sustainable development as they contract labor contribution and promote consumption over investment. Our policies should therefore direct remittance flows to productive sectors to mitigate potential long-run economic growth effects.

When considering the long-term negative effect of remittances on Bangladesh's economic growth, these findings align with the concept of Dutch Disease. Dutch Disease refers to a situation where an influx of foreign currency—such as remittances—leads to an appreciation of the local currency, harming the competitiveness of the export sector, particularly manufacturing. Similarly, this study suggests that remittances could have a detrimental long-term impact on Bangladesh's economy, hinting at a potential shift in the economic structure. Even with the short-term advantages, remittances may unintentionally weaken long-term economic growth, mirroring the negative impacts of Dutch Disease experiences.

The policy must target productive remittance use, diversification of exports, effective government expenditure, promotion of investment, human capital improvement of the workforce, and inflation management to counter Dutch Disease impacts on economic growth in the long run. Economic policy strengthening can curb the Dutch Disease impacts and provide sustainable economic growth for the Bangladesh economy.

5. Conclusion

In conclusion, this study delves into the nuanced dynamics of the relationship between economic growth, remittances, and various economic indicators in Bangladesh from 1991 to 2022. The findings illuminate distinct patterns in both the long run and short

run, shedding light on the intricate interplay of these variables. In the long run, the negative and marginally significant impact of remittances on economic growth suggests a complex relationship influenced by factors such as moral hazard problems. The government can thus mitigate the issue of moral hazard through alleviating the issue of asymmetric information. The positive long-term relationship between government expenditure and GDP as well as the large percentage of wages in the economic structure reveal many things about the trends of the Bangladesh economy.

Furthermore, marginal statistical significance of the effect on consumption expenditure also points towards the need for further understanding of this relationship. Results provide a complete perspective on the extent to which remittances, CPI, government expenditure, and consumption expenditure individually and in combination influence economic growth in Bangladesh. Validity of the research also becomes evident with the large magnitude of the error correction term indicating that it is strong in bringing about deviations from long-run equilibrium. Although such evidence provides valuable input to the body of research, it is important to consider the complexity of economic relationships and the need for regular research with perspective towards finding new dynamics. Future studies might explore additional factors and delve deeper into the specific mechanisms governing these economic interactions. In summary, this study offers a nuanced perspective on the economic landscape of Bangladesh, enriching our understanding of the intricate relationships that drive economic growth in this context.

Reference

Barajas, A., Chami, R., Fullenkamp, C., Gapen, M., & Montiel, P. (2009). Do workers' remittances promote economic growth? *International Monetary Fund*, WP/09/153.

Barua, S. (2007, June). Determinants of workers' remittances in Bangladesh: An empirical study. *ResearchGate*. https://www.researchgate.net/publication/296693188_The_Determinants_of_Worker_Remittance_in_Terms_of_Foreign_Factors_The_Case_of_Bangladesh

Begum, M. N., & Sutradhar, R. R. (2012, February 2). Behavior of remittance inflows and its determinants in Bangladesh. *Working Papers*. <https://ideas.repec.org/p/ess/wpaper/id4951.html>

BMET. (2009). Bureau of Manpower Employment and Training, Government of the People's Republic of Bangladesh, Dhaka. <http://www.bmet.org.bd>

Chami, R., Fullenkamp, C., & Jahjah, S. (2003). Are immigrant remittance flows a source of capital for development? *International Monetary Fund*, WP/03/189.

Chami, R., Barajas, A., Cosimano, T., Fullenkamp, C., Gapen, M., & Montiel, P. (2008). Macroeconomic consequences of remittances. *Occasional Paper No. 259*, International Monetary Fund.

De Bruyn, T., & Kuddus, U. (2005). Dynamics of remittance utilization in Bangladesh. *International Organization for Migration (IOM)*.

Encinas-Ferrer, C., & Villegas-Zermeño, E. (2015). Foreign Direct Investment and Gross Domestic Product Growth. *Procedia Economics and Finance*, 24, 198–207. [https://doi.org/10.1016/s2212-5671\(15\)00647-4](https://doi.org/10.1016/s2212-5671(15)00647-4)

Faini, R. (1970, January 1). Migration, remittances, and growth. *SpringerLink*. https://link.springer.com/chapter/10.1057/9780230522534_8

Goschin, Z. (2014). Remittances as an economic development factor: Empirical evidence from the CEE countries. *Procedia Economics and Finance*, 10, 54–60. [https://doi.org/10.1016/s2212-5671\(14\)00277-9](https://doi.org/10.1016/s2212-5671(14)00277-9)

Hassan, G., & Shakur, S. (2017). Nonlinear effects of remittances on per capita GDP growth in Bangladesh. *Economies*, 5(3), 25. <https://doi.org/10.3390/economies5030025>

Hasan, M. M. (2008, February 2). The macroeconomic determinants of remittances in Bangladesh. *MPRA Paper*. <https://ideas.repec.org/p/pramprapa/27744.html>

Higgins, S. T., Kurti, A. N., Redner, R., White, T. J., Gaalema, D. E., Roberts, M. E., Doogan, N. J., Tidey, J. W., Miller, M. E., Stanton, C. A., Henningfield, J. E., & Atwood, G. S. (2015). A literature review on prevalence of gender differences and intersections with other vulnerabilities to tobacco use in the United States, 2004-2014. *Preventive Medicine*. <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/26123717/>

Khan, Z., Rabbi, F., Ahmad, M., & Siqun, Y. (2019). Remittance inflow and private investment: A case study of South Asian economies via panel data analysis. *Economic Research-Ekonomska Istraživanja*, 32(1), 2723–2742. <https://doi.org/10.1080/1331677x.2019.1655464>

Lawal, S. A., Choudhury, I. A., & Nukman, Y. (2014). Evaluation of vegetable and mineral oil-in-water emulsion cutting fluids in turning AISI 4340 steel with coated carbide tools. *Journal of Cleaner Production*, 66, 610-618. <https://www.sciencedirect.com/reference/abstract/S0959652614001556>

Mahmud, A., Moon, J. S., & Uddin, J. (2021, December 1). Impact of COVID-19 on remittance inflow in Bangladesh: Using VECM model. *ResearchGate*. https://www.researchgate.net/publication/370029058_Impact_of_COVID-19_Pandemic_on_Foreign_Remittance_Beneficiaries_in_Bangladesh

- Mijiyawa, A. G., & Oloufade, D. K. (2022). Effect of remittance inflows on external debt in developing countries. *Open Economies Review*. <https://doi.org/10.1007/s11079-022-09675-5>
- Murshid, K., Iqbal, K., & Ahmed, M. (2002). A study on remittance inflows and utilization. *International Organization for Migration (IOM)*.
- Okwu, A. T. (2016). Migrants' remittances and economic growth in Africa: A longitudinal data analysis. *Proceedings of 37th International Business Research Conference*, 1–2 August 2016, Circus Circus Hotel, Las Vegas, USA.
- Rahman, M. (2009). Contribution of exports, FDI, and expatriates' remittances to real GDP of Bangladesh, India, Pakistan, and Sri Lanka. *Southwestern Economic Review*, 36, 141-153.
- Rahman, M., Mustafa, M., Islam, M., & Guru-Gharana, K. K. (2006). Growth and employment: Empirics of Bangladesh. *Journal of Developing Areas*, 40(1), 99-114.
- Rao, B. B., & Hassan, G. M. (2012). Are the direct and indirect growth effects of remittances significant? *The World Economy*, 35(3), 351–372.
- Ratha, D., & Shaw, W. (2007). South-South migration and remittances. *World Bank Working Paper*, No. 102, The World Bank.
- Siddiqui, T. (2004). Efficiency of migrant workers' remittances: The Bangladesh case. *Asian Development Bank (ADB) and Refugee and Migratory Movements Research Unit (RMMRU)*.
- Siddique, A., Selvanathan, E. A., & Selvanathan, S. (2010). Remittances and economic growth: Empirical evidence from Bangladesh, India, and Sri Lanka. *Discussion Paper, University of Western Australia*, No. 10.27.
- Taylor, J. E. (1999). The new economics of labor migration and the role of remittances in the migration process. *International Migration*, 37(1), 63-88.
- Taylor, J. E. (1992). Remittances and inequality reconsidered: Direct, indirect, and intertemporal effects. *Journal of Policy Modeling*, 14(2), 187-208. <https://ideas.repec.org/a/eee/jpolmo/v14y1992i2p187-208.html>
- Wahiduddin, M. (2003). Bangladesh development outcomes and challenges in the context of globalization. *Conference on the Future of Globalization: Explorations in Light of Recent Turbulence*, New Haven, 10-11 October 2003.
- World Bank. (2016). *World Development Indicators 2016*. <https://documents.worldbank.org/en/publication/documents-reports/documentdetail/805371467990952829/world-development-indicators-2016>
- Yang, D. (2008). International migration, remittances, and household investment: Evidence from Philippine migrants' exchange rate shocks. *The Economic Journal*, 118, 591–630.

Women's Higher Education in Alia Madrasah of Bangladesh: An Exploration into Family Challenges

Sharif Hossain¹

Abstract: *The study explores a small set of factors of family-related issues of women studying higher education in alia madrasahs of Bangladesh. Even as educational institutions see greater female enrollment, enormous domestic obstacles thwart many women from advancing through academia. This study offers primarily qualitative with some quantitative analysis of family related factors that affect the higher education of women in alia madrasah of Bangladesh. Interviews with women students, their families and educators underscore the complicated interrelations of traditional gender roles, familial expectations and educational aspirations. The findings indicate a growing recognition of the value of women's education. However, entrenched family pressures and hindrances continue to obstruct women's access to higher education in Alia Madrasah.*

Keywords: Higher education, alia madrasah, family challenges

1. Introduction

Educating women is recognized as a cornerstone for national advancement and prosperity. Throughout history, the progress of civilization has been closely linked to the empowerment of women (Towns, 2009). In Bangladesh, where women constitute a significant proportion of the population with women outnumbering men by 3.22 million in a total population of 173.52 million (SVRS, 2024) their development is essential for sustainable national growth. Recent data from the Bangladesh Bureau of Educational information and Statistics (BANBEIS) reveal that the gross enrolment ratio (GER) for higher education was 20 18%

¹ Assistant Professor, Islamic Studies, [Email-t41332@nu.ac.bd](mailto:t41332@nu.ac.bd) OSD, Directorate of Secondary and Higher Education

in 2023, with a female GUR of 16.51% (Alamgir, 2024). Furthermore, Bangladesh is scheduled to graduate from the group of least developed countries 24 November 2025 (United Nations, 2024).

The role of educated women is increasingly acknowledged as Vital for the country's progress, particularly in light of a significant shift in workplace dynamics and educational participation. Although the proportion of highly educated women from madrasahs has risen over the past two decades, these students continue to lag behind their counterparts in general education. Among the myriad challenges they face, family-related obstacles are especially critical. Overcoming these familial constraints could substantially increase the participation of madrasah girls in higher education.

While extensive research exists on the challenges facing women in general higher education, there is a notable gap regarding women in madrasah education in Bangladesh. Moreover, little attention has been given to the specific family challenges that hinder these women from pursuing higher education. In this context, the primary objective of the present study is to investigate the family related challenges experienced by women in madrasah higher education and to elucidate the societal and familial dynamics underlying these obstacles.

1.1. Higher Education

The idea of higher education has long been perceived as a demanding concept. The characteristics of higher educational institutions differ across different states (Ferdous, 2019). In this context, while all post-secondary education may be considered part of higher education in some cases, only university-level education is often regarded as true higher education (Ehsan, 2008). In many countries, particularly in the Asia-Pacific region, the progression of higher education is structured so that candidates must complete primary and secondary education before advancing to tertiary-level education (Vimala, 2010). The higher education sector is vast and diverse, including fields such as the humanities, sciences, mathematics, arts, cultural and social sciences, technical disciplines (like medicine,

engineering, agricultural sciences, and applied sciences), vocational and skill-based programs, education and training, hospitality, management, teacher education, and more. This sector has grown rapidly and continues to expand, now covering all types of training, research, and educational institutions. Over time, new fields of study and innovative systems—such as work-study programs, e-learning, and alternative models like barefoot colleges—have reshaped traditional education, which was once more institution-centered (such as universities, colleges, and institutes). Students now have the option to pursue part-time or distance learning programs alongside traditional full-time study. Higher education comprises all post-secondary education, training and research guidance at educational institutions such as universities that are authorized as institutions of higher education by state authorities. In brief higher education is education, training and research guidance that takes place after at the postsecondary level (Approaches for Systematic Planning of Development Projects: Higher Education, 2004). In the World Declaration on Higher Education adopted by the World Conference on Higher Education in 1998, higher education was defined as: “all types of studies, training or training for research at the post-secondary level, provided by universities or other educational establishments that are approved as institutions of higher education by the competent state authorities (World Declaration On Higher Education, 1998).” UNESCO, the World Bank, UNDP and others use this same basic definition. Higher education in Alia Madrasah, like general education, refers to the two levels of study and certification after higher secondary (Alim). Here too, both undergraduate (honors/pass) and postgraduate degrees encompass the subject of higher education.

Table 1: Hierarchy of General and Alia Madrasah education systems

	Primary	Secondary	Higher Secondary	Undergraduate	Postgraduate
General	Primary	SSC	HSC	BA, BBA, BSC, BSS, LLB	MA, MBA, MSC, MSS, LLM
Alia	Ebtedayee	Dakhil	Alim	Fazil	Kamil

Source: Developed by researcher

1.2. Alia Madrasah

The word Alia Madrasah (عالية مدرسة) formed of two Arabic words. One is Alia/Aleah (عالية) and another one is Madrasah (مدرسة). The Arabic word (عالية) 'Alia' means high, exalted, or sublime, essentially signifying someone or something who or which is elevated or noble. Madrasah or Madrasha however we pronounce the word is originally derived from the Arabic language. The word madrasah/madrasha (مدرسة) is derived from the Arabic verb root (درس) 'darsun' (to read) which means 'a place to receive lessons' or 'a place to give lessons.

In Arabic-speaking countries and in Arabic dictionaries, the word madrasah refers to school. In one word, the Arabic word 'Madrasah' is synonymous with the word school. Besides, the English equivalent of Madrasah is 'School', the Chinese equivalent is '学校', the French equivalent is 'l'école', the Spanish equivalent is 'la escuela' and in Hindi 'स्कूल' is used. So, Alia Madrasah means a school where the tertiary education is given.

At present, madrasah is understood as Islamic religious educational institution in many countries like Bangladesh. Madrasa in the conventional sense means the educational institution where the educational program is conducted in combination of spiritual knowledge and worldly knowledge (Azam Azada et al., 2018). According to the Madrasah Education Board Act – “Madrasah” means a religious educational institution for the teaching and practice of Islamic scriptures and “Madrasa Education” means education related to Ibtedayi standards, Dakhil standards and Alim standards.

Madrasah in Arabic dictionary means-

المدرسة هي مؤسسة تعليمية يتعلم فيها التلاميذ الدروس لمختلف العلوم وتنقسم الدراسة إلى عدة مراحل وهي الابتدائية والمتوسطة أو الإعدادية والثانوية وتسمى بالدراسة الأولية الإلزامية في كثير من الدول. وتنقسم المدارس إلى مدارس حكومية ومدارس خاصة ومدارس أهلية. وتلتزم الكثير من المدارس حول العالم بزي موحد لمنع التفرقة الطبقية على هيئة التلاميذ وحسن انضباطهم - (Lisan Al Arab, 1990) وللحفاظ

Translation: A school is an educational institution where students learn different subjects. Classes are divided into preparatory primary, secondary and high school levels and this is

called compulsory primary education in many countries. These schools are generally divided into public, private and special schools. Around the world (Many schools follow the same uniform to prevent class discrimination, maintain clean appearance and good discipline among students.)

Many books and research have been done on madrasa education. Institutions engaged in the acquisition and distribution of Islamic knowledge are called madrasahs. Hazrat Muhammad (pbuh) was the best educated scholar of his time in the Arab world. The Prophet (PBUH) established a Madrasah in the house of the eminent Companion Arkam Ibn Abil Arkam and started teaching the Companions on the Qur'an and Hadith (Mohammad, 2004).

Based on the first oath of Baitul Aqaba, one by one masjid and madrasah were established in Madinah

1. Masjid-e-Bani Juwaikh Madrasa
2. Makame Quba Mosque Madrasah
3. Madrasa-e-Nakimul Khajamat Masjid Madrasa and
4. Masjid-e-Nabbi was established after the Prophet's (PBUH) migration to Yasrib or Medina (Sattar 2004).

Islamic education also expanded during Khulafay Rasheda's reign. During the reign of Hazrat Umar (RA, 604-644) the era of Khulafay Rashedin, a group of muballigs arrived in Bangladesh under the leadership of Hazrat Mahmud and Muhaimin (RA). Then several groups of Companions kept coming one after the other. Among them were Abdullah Ibn Utban, Khadim Ibn Amr at-Tamimi, Suhar Ibn Al Abdi, Suaib Ibn Adi and Ar Hakam Ibn Abeel As Saqfi (Ra) (Abedin, 2014).

At the time of the Umayyad ruler Hajjaj Ibn Yusuf, the ancient town of Bengal in Lalmonirhat district, the place called 'Majder Ara' was established in 690 AD. A mosque called the Lost Mosque has been discovered. 1204 AD Ikhtiyar Uddin Muhammad Bakhtiyar Khalji established Muslim rule in this country through his conquest of Bengal. (Abedin, 2014) added according to Max Muller, 80 thousand madrasahs were functioning in Bengal till

1757 AD. But when the British government occupied Bengal and seized the waqf property allocated for the expenses of the mosque madrasas, the madrasas started to close down gradually.

Table 2: List of educated population in various educational institutions of the country

Educational Qualification	Household chief	Husband/ Wife	Son/ daughter	Daughter/ son in law	Grandson/ daughter	Father/ mother	Brother/ sister	Others	Total
School	81.7	81.9	81.8	82.1	82.6	82.2	83.0	82.2	81.9
College	9.7	9.7	9.5	10.0	9.1	10.1	9.8	9.9	9.6
University	1.6	1.5	1.5	1.4	1.5	1.1	1.3	1.6	1.5
Madrasah	5.5	5.4	5.6	5.2	5.2	5.0	5.4	5.0	5.5
Govt. Literacy Program	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2
NGO Literacy Program	0.9	1.0	1.0	0.9	1.1	1.0	0.3	0.8	0.9
Others	0.5	0.4	0.5	0.3	0.4	0.5	0.1	0.4	0.4
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Source: Household Income and Expenditure survey 2016

Warren Hastings established control over the company through the reform process after taking over the administration of Suba Bengal in 1772 and strengthened this process of control in 1773 (Firminger ed., 1969). Thus, when Warren Hastings became dependent on the Muslim ruling class for the administration, there was an application by the Muslim community of Calcutta to establish a madrasa in Calcutta. Hastings accepted the request and established Calcutta Madrasa within a month (Sharp, 1965). Islamic criminal law was applicable in the administration of the Nizamat system of this country. By establishing madrasas with his own funds, he wanted to create an educated class from among the Muslim community, on whom the criminal administration would be run. In 1781, he clearly mentioned this fact while giving a speech in Calcutta Madrasa (Husain, 1934). This is how Aliya Madrasa education started in the subcontinent. Later, after partition in 1947, when the Indian government expressed its disapproval of its management, the then Pakistani government shifted it to Dhaka, the capital of East Pakistan (Mohammad, 2004). Initially,

the intermediate college at Lakshmi Bazar Dhaka Alia was started on a temporary basis and later shifted to the permanent campus at Bakhshi Bazar in 1957. List of the total population studying in various educational institutions in Bangladesh and the percentage of madrasah students (HIES, 2016) presented in table 2.

1.3. Objectives of the Study

General objective of the study is to explore the family-related challenges that women in Bangladesh are facing in accessing and pursuing higher education in Alia Madrasah. However, the specific objectives are:

- a. To examine the current state of women's higher education in Alia Madrasah institutions in Bangladesh;
- b. To identify the family-related challenges that women face in pursuing higher education in Alia Madrasah;
- c. To analyze how cultural and religious norms influence family attitudes toward women's education in Alia Madrasah;
4. To explore strategies that can help overcome family. related barriers in women's education in Alia Madrasah Institutions.

2. Research Methodology

2.1. Research Type and Approach

The study is mainly exploratory research. Although there is huge study on the educational system of Alia Madrasah but there is no research on the higher education of women in Alia Madrasah and their family challenges towards higher education. Women's higher education in Alia Madrasa is different from other higher education. Therefore, exploratory research is needed to bring a new topic to the fore. However, quantitative data has also been collected and used to know the demographic position and family problems of the respondents.

2.2 Selection of the study area and sampling method

The proposed research is on the family challenges of women pursuing higher education in alia madrasah. The respondent population is a relatively homogeneous group. Therefore, the

survey area has been purposively selected for the questionnaire survey. For sampling purposes Rajshahi City Corporation has been selected as survey area. There are 11 City Corporations in Bangladesh and among these City Corporations Rajshahi is securing 6th position according to the number of women students studying in higher education in Alia Madrasah. Two madrasahs from this City Corporation have been purposively selected as they are the renowned Kamil madrasah and have plenty of women students in both Fazil and Kamil Class. For the sampling purpose Taro Yamane sample size table has been used where 10% error is counted (Yamane, 1967). Selected madrasahs are non-government but run under the monthly payment order (MPO) system.

Table 3: Number and sampling of questionnaire survey

District	Thana	Name of Madrasah	Number of Student		Sample
			Class	Total	
Rajshahi	Rajpara	RAJSHAHI DARUS SALAM KAMIL MADRASHA	Fazil 1 st yr	173	33
			Fazil 2 nd yr		
			Fazil 3 rd yr		
			Kamil		
Rajshahi	Boalia	MADINATUL ULUM KAMIL MADRASAH	Fazil 1 st yr	248	47
			Fazil 2 nd yr		
			Fazil 3 rd yr		
			Kamil		
Total				424	80

Source: Developed by researcher

2.3. Source of information

Necessary information collected from both primary and secondary sources.

2.4. Primary sources

Primary data collected from students of both Darus Salam Kamil madrasah and Madinatul Ulum Kamil Madrasah.

2.5. Secondary Sources

Secondary data collected from various educational policies related to madrasah education, reports of various commissions, various reports on madrasah, research related books, journals, articles, periodicals, MPhil and PhD dissertations, newspapers, publications of government institutions, policy reports of government, international organizations and websites.

2.6. Data collection techniques

A structured questionnaire survey has been conducted to collect primary data from the respondents to find out the status of family challenges of women pursuing higher education in Alia Madrasah. The question paper contained both closed and open-ended questions. The question paper was checked before finalization. The questionnaire administered through a face-to-face interview. The researcher collected information from the respondents about the issues of family challenges while they are continuing higher education in alia madrasah.

2.7. Data analysis techniques

After the collection of data, it was verified, reviewed and tested. Then the data encoded, classified, and tabulated. Content analysis or textual analysis have been used to explore the present and the past status of women higher education in alia madrasah. To analyze the quantitative data collected through the questionnaire survey, SPSS and MS Excel were used for presentation through various images, percentage and tables.

3. Family Challenges of Women Pursuing Higher Education in Alia Madrasah

Family challenges are one of the main reasons why women students are impeded from the overall process of higher education in madrasah. Elements that are influencing women's drop out in higher education are categorized into the four-section included: student-related factors, campus-related factors, family-related factors, and community related factors (Wells and Hambly, 1989). Family support or family-related factor is another significant socio-cultural element which encourage women to accomplish higher education. This argument has argued that the family problem of students is a major social barrier to leaving college. If

they are partially or fully supported by the family, they can easily provide the time for the study (Subedi, 2024). When looking for improvements in the educational systems, family implications were considered a significant index. Both family and school are educational agents playing a highly relevant role in the education of the students. Their relationships favor and enrich the educational process, with the main objective to value the role of the family and its influence on the university dropout cases (Ramírez & Navarro, 2016). The family whose socioeconomic and educational status appeared significantly below average, as the parents had not completed secondary education and were unemployed, had their children's education disrupted (Videnovic & Lazarevic, 2017). The personal, educational, economic, social, and cultural background of parents, along with their own educational goals, the ambitions, values, and hopes they instill in their children, as well as the support and encouragement they provide at every stage of their children's journey, are all crucial factors in determining the success of the children's academic progress and completion of their education (Tsolou, Babalis, 2020). We anticipate that girls are more likely than boys to drop out of education due to family-related reasons, such as early family formation and caregiving duties for their families. Considering the larger family sizes, African American and Latina girls may face greater family care obligations. Therefore, the trend of leaving education is primarily driven by girls rather than boys (Stearns, E., Glennie, E.J. 2006). Overall, the findings indicate that family issues are a significant predictor of dropout behavior among women students. Students from lower socio-economic backgrounds are more likely to leave school early compared to those from wealthier families. Several factors could explain this, though no single factor can be proven to be the sole cause. Parents with higher education levels may act as better role models, influencing their children's educational aspirations. These parents are also likely to spend more time with their children, which can enhance their academic abilities. Additionally, children from higher-income families tend to live in more affluent communities with better-funded schools, offering them more supportive and rewarding educational experiences (Rumberger, 1983).

We have tried to highlight the types of family problems faced by women students and also analyzed various aspects of their families. To facilitate data analysis, demographic information of the students has also been presented.

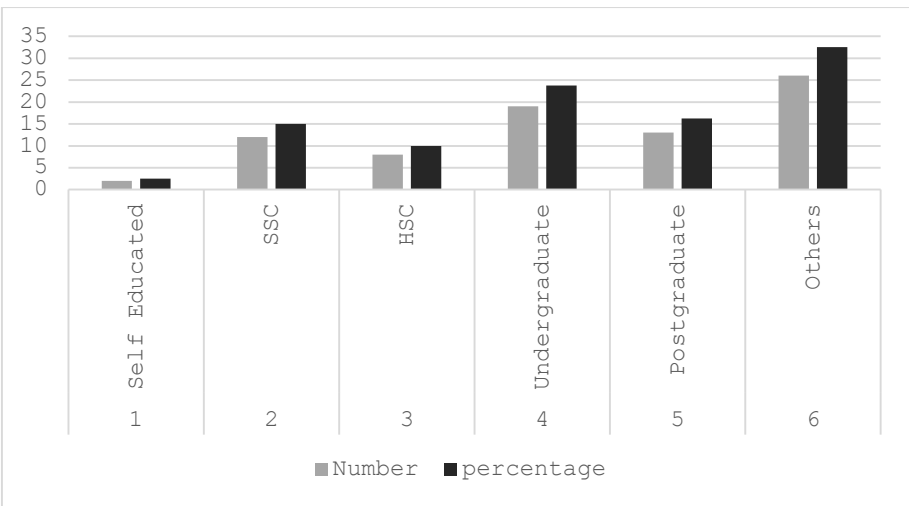
3.1. Demographic information:

A total of 80 women students from two selected madrasas in the research area participated in the questionnaire survey. All the participants were women students because the research has related them. Moreover, they are all belong to Muslim family since they are the madrasah student. In terms of marital status, 51 were single, 29 were married, and 0 were divorced and widowed, respectively. 60 students stayed at home, 13 at the mess, and 7 at the relative’s house for their studies.

3.2. Fathers’ educational qualification of the respondents

Fathers’ educational qualifications mostly influence the higher education of their children. In this case women students who would like to participate in higher education they get the inspiration from their parents. Generally, the madrasah students lagged behind from the general stream students and the women students are more lagged in this case. The picture will easily be traced analyzing fathers’ education.

Figure 1: Fathers’ educational qualification



Source: Field survey, 2025

The study shows that the fathers of the majority of the respondents (32.5%) are in the ‘Other’ (class 1 to 10) category. 23.75% of the fathers are graduates, 16.25% are postgraduates, 15% have completed secondary, 10% have completed higher secondary and 2.5% are in the self-educated (Govt./NGO literacy program) category. The educational qualification of the father is closely related to the women higher studies, shaping the future and greatly broadening and narrowing the path of their higher education (Haque & Alam, 2020). From this, it is easy to guess how the educational qualification of the father decelerates the family problems in the field of women higher education.

3.3. Fathers’ Professions of the Respondents

There is close relationship between fathers’ profession and the higher education of women. Profession related to income and income decides how the family will run. The professional status of the fathers of women students participating in the survey is shown in the table below.

Table 4: Fathers' Professions of the Respondents

Sl	Father's Profession	Number	Percentage
1	Govt service	1	1.25
2	Private Job	18	22.5
3	Business	18	22.5
4	Others	32	40
5	Teacher	11	13.75
	Total=	80	100

Source: Field survey, 2025

The research reveals that most of respondents’ fathers’ profession is in ‘Others’ (Agriculture, Driving, Expatriate, Retired, Carpenter, Imam, Deceased, Muazzin, Worker, Retired, Autorickshaw Driver, Unemployed) (40%) category. Meanwhile 22.5% of the respondents’ fathers' professions are ‘business’ and ‘private job’ respectively. 13.75% of the respondents' fathers' profession is teaching and surprisingly 1.25% of them have a government job. In the Bangladeshi family system, the breadwinner in the family makes the final decision about education or higher education (Haque & Alam, 2020). In this case, the father's professional

position is the determining factor. Awareness about education depends largely on the profession of the breadwinner.

3.4. Monthly income of the respondent student's family

According to the Bangladesh Economic Survey (2022), the current per capita monthly income of Bangladeshi people is 15,988 takas (22,600 taka in urban areas and 13,398 takas in rural areas). The monthly household income of women with higher education in madrasas can be seen in the table below.

Table 5: Monthly income of the respondent student's family

Sl.	Monthly Income	Number	percentage
1	0	1	1.25
2	10000	4	5
3	12000	2	2.5
4	15000	13	16.25
5	20000	16	20
6	24000	1	1.25
7	25000	10	12.5
8	27000	1	1.25
9	30000	14	17.5
10	35000	4	5
11	40000	4	5
12	45000	1	1.25
13	50000	7	8.75
14	60000	2	2.5
		80	100

Source: Field survey, 2025

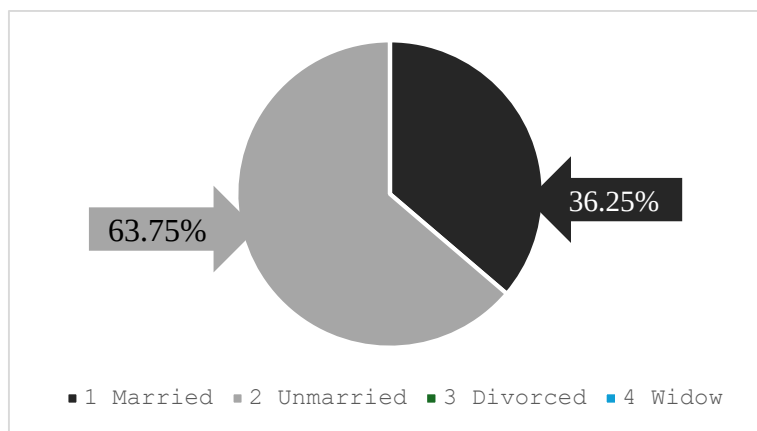
The analysis of the table shows that 1.25% of families have no monthly income, indicating a decrease in their income because the earning person is deceased. Additionally, 23.75% of families have a monthly income lower than the national per capita income. 35% of families earn between 20,000 and 27,000 bdt, 22.5% earn between 30,000 and 35,000 bdt, and 6.25%

of families earn between 40,000 and 45,000 bdt. 8.75% of families earn 50,000 bdt per month, while 2.5% of families earn the highest income of 60,000 bdt.

3.5. Marital status of the respondents

In a country like Bangladesh, with a large population, the legal age for marriage has been set at 18 for women and 21 for men to help control population growth and promote human resource development. These age limits are part of laws aimed at preventing child marriage. However this age limits can arrive women legally to complete secondary education, many face challenges after marriage that make it difficult for them to pursue higher education. As a result, higher education often becomes out of reach. To truly achieve "constitutional equality of women and men" in both society and the state, it is essential to make education especially higher education more accessible and attainable for women.

Figure 2: Marital status of respondents



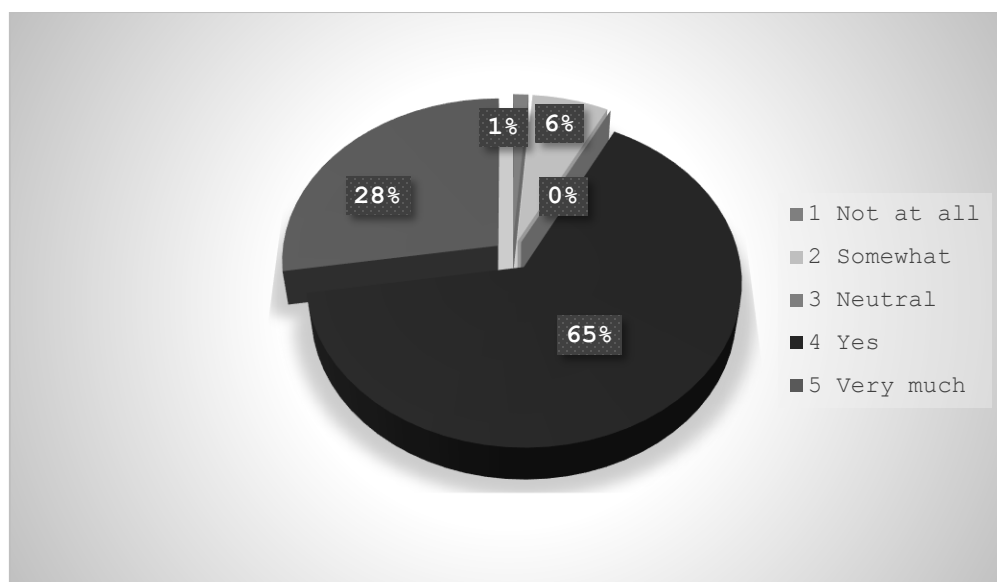
Source: Field survey, 2025

Here in the study the figure shows that 63.75% women are unmarried and pursuing higher education in alia madrasah whereas 36.25% of women are married and struggling in their higher education journey. Among the respondents' no one was divorced nor widow.

3.6. Priority for women's education in the family

It has been proven worldwide that educating girls has many long-term impacts on the families they reside in. We were totally off the mark. We still have parents who wrongly believe it is less important to educate women in the family than men. Women should stay at home to help with chores or farm work while the men strut on to school. Sometimes, the girls are married way too early, and their responsibility becomes catering to their husbands and children. Respondents from the two selected Kamil Madrasas were asked whether their families prioritized education for women?

Figure 3: Priority for women's education in the family



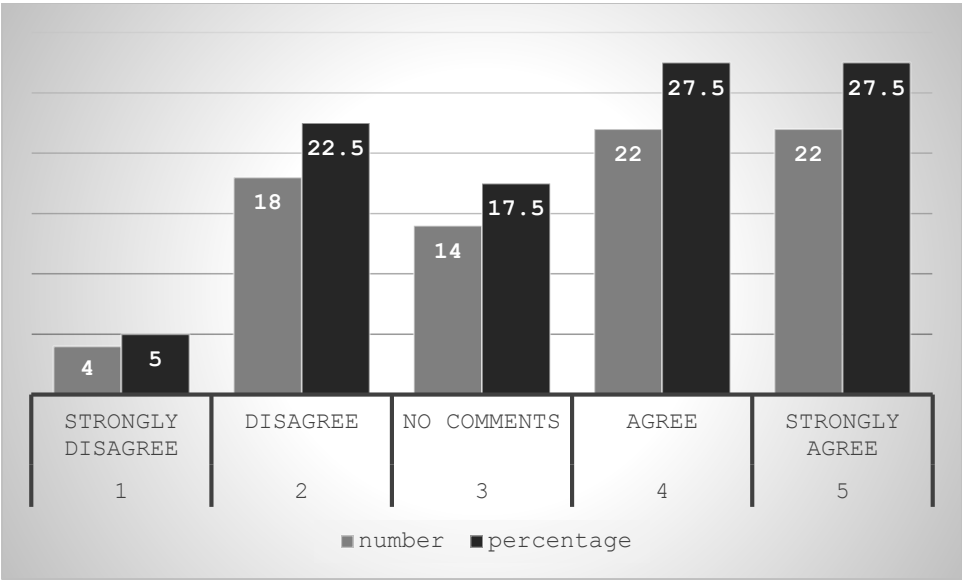
Source: Field survey, 2025

Among the respondents 65% of them responded 'yes', that means their family prioritize women education. 28% of them said their family very much appreciate women education. 6% of the respondent said their family 'somewhat' allow and most interestingly 1% not permit women education in their family while 0% stayed neutral regarding question.

3.7. Performing various household chores

Women serve as powerful inspirations to men, children, and other family members, while also contributing to the development of the nation by instilling strong cultural values in their children. In society, housework is typically regarded as unpaid labor (Nagindrappa, M. & Khan, A.G., 2021). This unpaid work encompasses not just household chores but also the caregiving of family members. Since it occurs behind closed doors and is primarily carried out by women, the importance of this work to both families and society is often neglected or undervalued. A questionnaire survey was conducted among women students of alia madrasah to find out whether performing various household chores hindered their path to higher education. Their opinions were as follows.

Figure 4: Performing various household chores



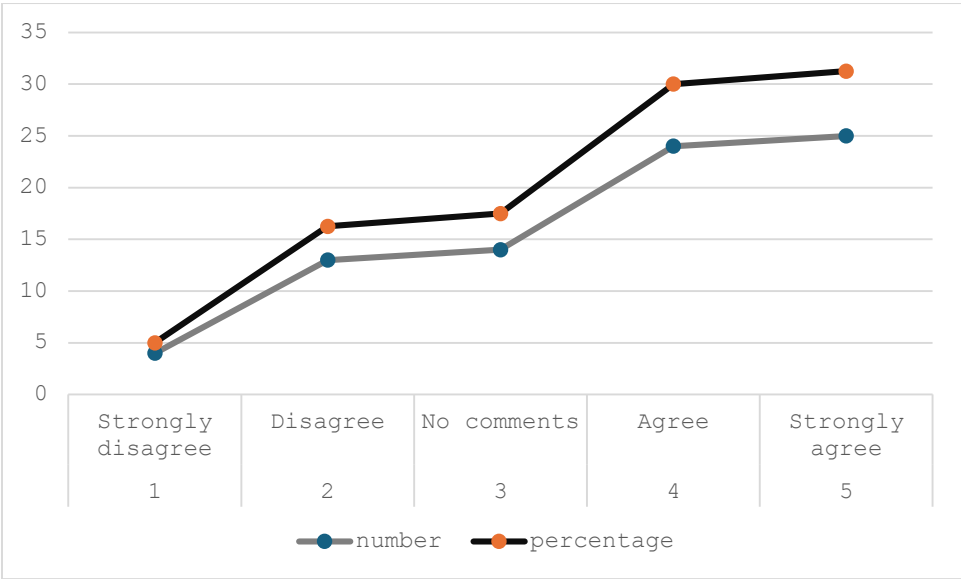
Source: Field survey, 2025

The above chart shows that 55% (of which 27.5% strongly agree and 27.5% agree) of the respondents agree that their higher education is being hampered due to performing various household chores. 17.5% of the respondents refrained from commenting on this issue. Out of the respondents, 27.5% (of which 22.5% disagree and 5% strongly disagree) feel that their higher education is not being hampered due to performing various household chores.

3.8. Women's subservient position in the family due to patriarchal attitudes

Although the constitution of Bangladesh and its general laws seemingly ensure gender equality for women (Article 14, Constitution of Bangladesh, 1972), the patriarchal interpretation of these laws perpetuates the dominance of patriarchal attitudes. It is often stated that the legal status of women in Bangladesh is much more favorable than their real-life situation (Sultana, 2010). Women students were asked through a questionnaire survey to determine if the subordination of women in the family, due to patriarchal attitudes, was an obstacle to their pursuit of higher education. The following are their responses.

Figure 5: Women's subservient position in the family due to patriarchal attitudes



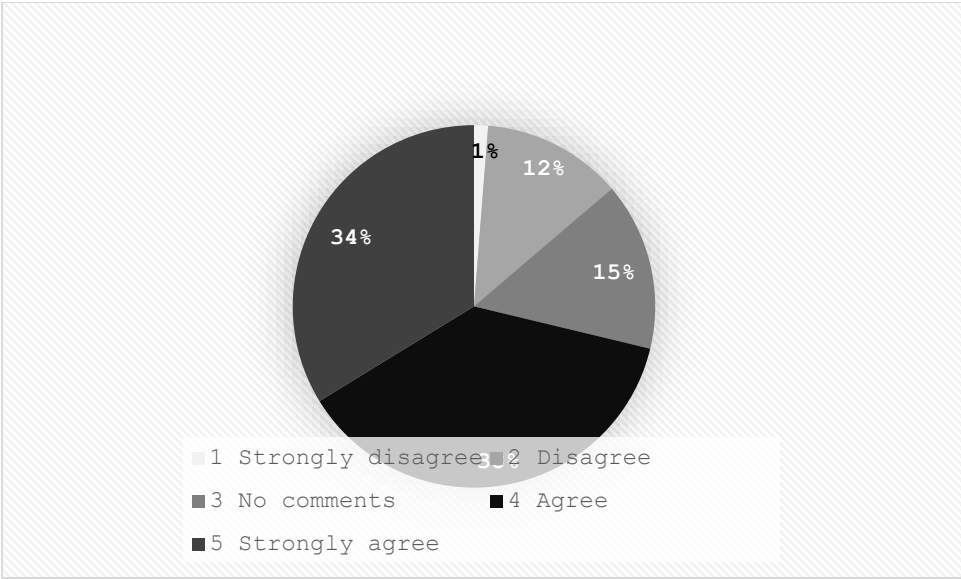
Source: Field survey, 2025

Here in this figure, we see that 5% of the respondents strongly disagree and 16.25% disagree that women's subservient position in the family due to patriarchal attitudes not making any obstacle towards their higher education in alia madrasah. 17.5% of the respondents made no comments on it. Whereas 61.25% (of which 31.25% strongly agree and 30% agree) of total respondents opined that women's subservient position in the family due to patriarchal attitudes definitely make obstacle towards their higher education in alia madrasah.

3.9. Absence of higher-educated role models within the family

The absence of higher-educated role models within the family refers to a situation where a child has no close family members, such as parents, siblings, or relatives, who have attained a higher level of education and who sets an example by inspiring and impacting others (Atif, 2022). This absence may restrict the child's exposure to the idea of pursuing higher education, potentially shaping their aspirations and academic goals. A connection has been established between having a role model and positive outcomes, including improved self-esteem, academic performance, and resilience (Yancey, 2002). The responses of the respondents are shown below.

Figure 6: Absence of higher-educated role models within the family



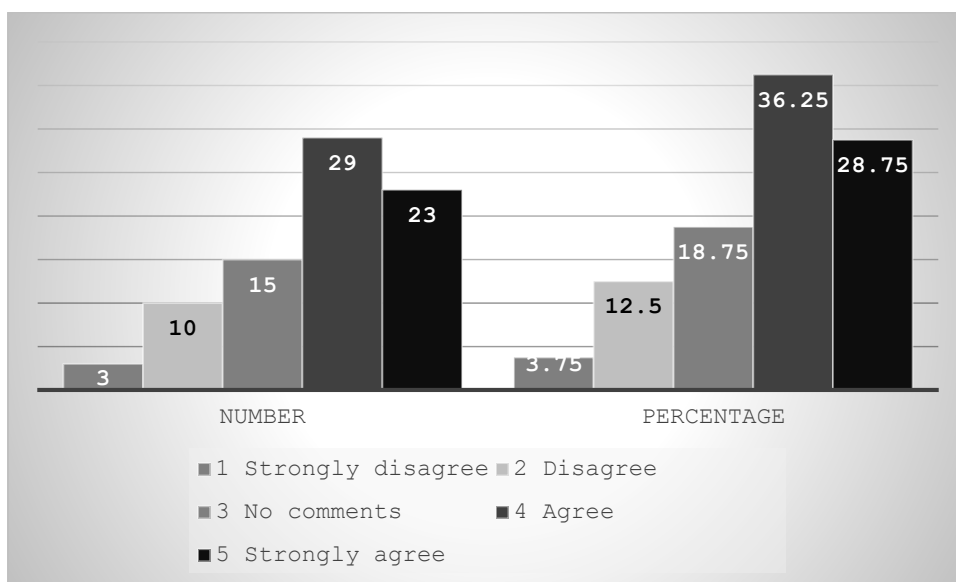
Source: Field survey, 2025

The figure above shows that the absence of higher-educated role models within the family is a vital factor in raising the next generation towards higher education in the family because the analysis of the figure clarifies 72% of the total respondents (summation of 34% strongly agree and 38% agree) are opined positively. 15% of respondents did not want to comment. 12.5% of respondents disagree and 1.25% strongly disagree that the absence of higher educated role models makes no difference.

3.10. The frail position of women in the family

A family is not only an economic unit, but also a unit of co-residence and co-existence. Over the decades, attempts to measure women's status holistically have aimed to capture the interconnected social, economic, political, and demographic factors. However, these efforts have only been able to provide a broad overview of gender-based status differences (Chakrabarti, 2020). Women's frail position in the family, often influenced by societal norms and power imbalances, can be reflected in several ways, such as having little influence in decision-making, depending financially on their partner, facing an unfair distribution of household duties, and lacking control over their reproductive choices. This can result in increased vulnerability and limited autonomy within the family. The opinions of women students regarding the weak position of women in the family were as follows.

Figure 7: The frail position of women in the family



Source: Field survey, 2025

In this above figure we see 3.75% strongly disagree and 12.5% of disagree, in total 16.25% of the total respondents opined there are no weak or frail position of women in the family. 18.75% of them wanted to restrain from the comment. On the flip side 36.25% agree and

28.75% strongly agree, altogether 65% of the total respondents expressed their opinion behalf of weak position of women in the family.

4. Recommendations

One of the major obstacles to women's advancement in alia madrasa higher education in Bangladesh is multiple issues and conditions within the family setting.. The following activities can be taken to remove these obstacles.

- To enhance women's access to and success in higher education in Alia Madrasahs of Bangladesh, it is advisable to initiate extensive awareness campaigns, facilitate community dialogues, and integrate school-based programs that actively advocate for gender equality.
- To improve the pursuit of higher education by women in Alia Madrasahs of Bangladesh, it is advisable to implement dedicated scholarships, financial aid initiatives, and vocational training programs specifically tailored for female students within this educational framework.
- To promote the advancement of women's higher education, it is advisable that Government, policy making entities and educational institutions enact supportive policies. These policies could encompass provisions such as adaptable class schedules, targeted scholarship initiatives, and family counseling programs tailored to aid women students.
- Challenging traditional gender roles that typically assign the primary responsibility for household chores to women and promoting a more equitable distribution of these tasks among family members. Using effective time management techniques to balance study time and household tasks.
- Ensure that women have access to financial independence through education, employment, and control over their earnings. Economic independence often leads to greater autonomy and respect within the family. Encourage shared decision-making

among all family members, giving both women and men an equal say in important matters.

- In case of absence of higher educated person in the family and parents have limited education, parents and elders should actively support their child's academic journey and encourage them to consider higher education can make a significant difference. Organizations that link students from disadvantaged backgrounds with college students or professionals can provide valuable role models and resources.

By addressing above factors, women can be empowered to overcome family-related obstacles and pursue higher education in alia madrasah with greater confidence and support.

5. Conclusion

This study, conducted to investigate the family problems of women studying in Alia Madrasah higher education, found that various problems and situations at the family level are actually blocking women's higher education in alia madrasah. Over the past few decades, the importance of women's education within families has changed considerably. In the past, patriarchal norms often confined women to household duties, restricting their access to education. However, shifts in society and government policies have resulted in a greater acknowledgment of the value of educating women. Yet sometimes we hear that women are not given priority in the family which is very unexpected. Performing various household chores often limits women's ability to access education, especially in families where traditional gender roles dominate. The heavy responsibility of domestic tasks leaves women students with little time and energy to focus on their studies. As a result, their ability to attend higher education is restricted, affecting both their intellectual growth and their long-term educational aspirations. The inferior position of women in the family, influenced by patriarchal beliefs, greatly hinders their ability to pursue higher education. These societal norms restrict women's independence, often confining them to household duties and diminishing the importance of their educational ambitions. Consequently, women encounter significant challenges in achieving their academic objectives. Having educated role models

is vital in creating an environment that motivates women to value education and aim for academic success. As a result, encouraging and supporting educated women within the family is key to inspiring future generations to seek higher education. The weak position of women within the family shows as a major obstacle to their access to higher education. Consequently, women are often deprived of the necessary support and resources to pursue higher education, limiting their personal and professional growth. Addressing these family related challenges requires not only changing familial dynamics but also broader cultural shifts of people towards gender equality to empower women to pursue higher education in alia madrasah and break the cycle of challenges related to family.

References

- Abedin, M. (2014). Alia Madrasah Utpatti o Kromobikash [Origin and development of Aliya Madrasa]. *The Daily Songram* (October 2018).
- Alamgir, Mohiuddin. (2024, April 15). Slow growth of female HE enrolment puts SDG target at risk. *University World News*. <https://www.universityworldnews.com/post.php?story=20240415174547846#:~:text=Data%20from%20the%20Bangladesh>
- Atif, H. Peck, L. Connolly, M. et al. (2022). The Impact of Role Models, Mentors, and Heroes on Academic and Social Outcomes in Adolescents. *Cureus* 14(7): e27349. DOI 10.7759/cureus.27349.
- Azam Azada, M.G. (2018). Proshikkhon Manual: *Dakhil storer Madrasah Shikhhokder jonno Bisoyvittik Bangla Proshikkhon Course* [Training Manual Subject-wise Bengali Training Course for Dakhil Level Madrasa Teachers]. Dhaka: Bangladesh Madrasah Teachers Training Institute publishing.
- Bangladesh Economic Survey, (2022). Dhaka: Economic division, Ministry of Finance. Peoples Republic of Bangladesh.
- Chakrabarti, A., (2020). Status of women: a comparative study of female and male household heads in India. *China Population and Development Studies Research 2020*. <https://doi.org/10.1007/s42379-020-00065-3>.
- Ehsan, M. (2008). *Higher Education Governance in Bangladesh: The Public Private dilemma*. Dhaka: A H Development Publishing House.
- Ferdous, J. (2019). *Women in the Higher Education in Bangladesh: Status of representation* (1st edition). Dhaka: Sraban Prokashani.
- Firminger, W. K. ed., (1969). *The Fifth Report on east India Company Affairs*. Vol- 1. India: Published by Augustus M. Kelley.

- Haque, M.N., & Alam M.M. (2020). Reasons For Dropout Of Female Students In Secondary Education: A Study On Pabna District In The Context Of Socio-Economic Conditions (Madhyomik Shikkhay Chatrider Jhore Porar Karon: Arrtho Samajik Obosthar Prekkhite Pabna Jelar upor ekti Somikkha). Fellowship research report. Dhaka: Ministry of Planning.
- HIES. (2016). Household Income and Expenditure Survey 2016. Ministry of Planning.
- Husain, W. (1943). *Administration of Justice During Muslim Rule in India*. Calcutta: Hassell Street Press.
- Japan International Cooperation Agency (JICA): (2004). *Approaches for Systematic Planning of Development Projects: Higher Education*. Institute for International Cooperation (IFIC) Publishing.
- Madrasah Education Board Act. (2020). Chapter 1. Dhaka: Bangladesh Government Press.
- Manjur, I. (1990). *Lisan Al Arab*, Chapter- Dars. Beirut: Daar Sadar.
- Mohammad, H. (2004). *Bangladeshe Madrasah Shikkha* [Madrasah Education in Bangladesh]. Dhaka: Gronthamela.
- Nagindrappa, M.M, & Khan, A.G. (2021). Household Chores Is Only Women's Responsibility: A Sociological Analysis. https://www.researchgate.net/publication/353806864_House_Hold_Chores_Is_Only_Women's_Responsibility_A_Sociological_Analysis.
- Ramírez, T.G., Navarro I.P. (2016). The Role Of Family In University Drop Out Cases Facing Social And Family Related Difficulties. V8(3): 138-143. *Journal of Global Research in Education and Social Science*. ISSN: 2454-1834. International Knowledge Press www.ikpress.org
- Rumberger, R. W. (1983). Dropping Out of High School: The Influence of Race, Sex, and Family Background. *American Educational Research Journal*, 20(2), 199–220. doi:10.3102/00028312020002199
- Sattar, M. A. (2004). *Bangladeshe Madrasa Shikkha o Somaj Jibone tar Provab* [Madrasa education in Bangladesh and Its impact on social life]. Dhaka: Islamic Foundation Bangladesh.
- Sharp, H. (1965). *Selections from educational records, 1780*. Delhi: National Archives of India.
- Stearns, E., and Glennie, E.J. (2006). When and Why Dropouts Leave High School. 38;29. DOI: 10.1177/0044118X05282764. <http://yas.sagepub.com/cgi/content/abstract/10.1177/0044118X05282764>
- Subedi, M. (2024). Factors Influencing Girl Students' Drop Out in Higher Educational Institution, v12i1.64920. <https://doi.org/10.3126/tej>.
- Sultana, A., (2010). Patriarchy and Women's Subordination: A Theoretical Analysis. *The Arts Faculty Journal*. University of Dhaka. Bangladesh.
- SVRS (2024). Bangladesh Sample Vital Statistics (SVRS) 2024. <https://bbs.gov.bd/site/news/4d914f31-e564-4cd9-acd0-4bbadcb3b162/%E0%A7%A7>
- The Constitution of the People's Republic of Bangladesh. (1972). Bangladesh.

- Towns, Ann (2009). The Status of Women as a Standard of 'Civilization'. *European Journal of International Relations*, 15(4), 681-706. DOI: 10.1177/1354066109345053
- Tsolou, O., Babalis, T. (2020). The Contribution of Family Factors to Dropping Out of School. *Creative Education*, 11, 1375-1401. <https://doi.org/10.4236/ce.2020.118101>.
- United Nations. (Monitoring report 2024). Country Profile: Bangladesh. <https://www.un.org/development/desa/dpad/least-developed-country-category-bangladesh.html>
- Videnovic, M., Ljiljana Lazarevic, L. (2017). Familial and individual reasons for student dropout: schools' perception. Vol. XX(1). 71-88. *Journal of Psiholoska Istrazivanja*. DOI: 10.5937/PsIstra1701071V.
- Vimala, R. (2010). *Gender issues in higher education-Advocacy brief*. UNESCO publishing. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000189825>
- Wells, S. Bechard, S., & Hambly, J.V. (1989). *How to identify at-risk students: A series of solutions and strategies*. Clemson, SC: National Dropout Prevention <https://www.pearsonaccelerated.com › blog › 5-reasons-c>.
- World Declaration On Higher Education For The Twenty-First Century: Vision And Action*. (1998). adopted by the World Conference On Higher Education. https://www.intcode.org/english/world_declaration.html
- Yamane, T. (1967). *Statistics: An Introductory Analysis*. 2nd Edition. New York: Harper & Row.
- Yancey, A.K., Siegel, J.M., McDaniel, K.L. (2002). Role models, ethnic identity, and health-risk behaviors in urban adolescents. *Arch Pediatr Adolesc Med*. 156:55-61. 10.1001/archpedi.156.1.55

Teachers' Perspectives on Assessing Self-Directed Learning Behaviour of EFL Learners

Md Lutfor Rahman¹

Abstract: *This study explores self-directed learning (SDL) among EFL undergraduate students in Bangladesh, highlighting its drawbacks and areas for enhancement. Despite the growing importance of SDL in language acquisition, most students display irregular study habits, ineffective goal-setting, limited self-monitoring, and a lack of reflective practices. While some students seek additional learning opportunities outside the classroom, challenges remain in assessing progress, managing time, and streamlining the process. The study was driven by the prevalence of teacher-centred approaches in most educational settings and the limited exposure to digital learning, underscoring the need to make learners more autonomous in resource-poor environments. Data on students' goal-setting and adaptability were collected through a quantitative survey involving 200 undergraduate EFL students from government colleges under the National University of Bangladesh, alongside structured questionnaires completed by teachers. The findings reveal two main barriers to effective SDL: the tradition of teacher-led instruction and limited access to digital resources. Although some students engage in extracurricular learning, many still struggle with self-regulation, critical thinking, and technology use. The paper concludes with a recommendation that metacognitive goal-setting, reflective learning strategies, and enhanced digital literacy training should be incorporated to bolster SDL. These approaches aim to foster learner autonomy and self-regulation, essential for sustainable language development in low-resource educational contexts.*

Keywords: Self-Directed Learning (SDL), English as a Foreign Language (EFL), Learner Autonomy, Digital Literacy, Metacognitive Strategies

Introduction

The core teaching methods for English as a Foreign Language (EFL) incorporate SDL principles, which form the basis of modern educational practices. According to Knowles (1975), SDL represents a learning approach for students to discover their learning requirements, followed by goal-setting and progress assessment. The development of SDL

¹ Assistant Professor, English; Email- rahmanlutfor236@gmail.com; OSD, Directorate of Secondary and Higher Education, ORCID ID: 0009-0003-9090-474X

requires SDL as an approach because this approach helps students build permanent and flexible learning capabilities that are essential for achieving independent learning outcomes (Knowles, 1975). The implementation of SDL takes place in EFL learning environments through an approach that enables self-driven educational experiences for student management and assessment and distance learning maintenance (Lian et al., 2021). The EFL teaching system receives modern globalisation requirements as its basis to establish a new learning standard that combines language proficiency skills with educational environment navigation autonomy (Haidari et al., 2019; Kadir et al., 2017).

Modern technology advances mean that more and more EFL teaching benefits from the focus on SDL. Currently, students have access to digital tools and online platforms to develop their skills beyond what is in a traditional classroom (Lee et al., 2019; Tawafak et al., 2019). This includes language learning applications as well as virtual exchange programmes and multimedia content, which enables learners to use authentic language in interactive learning (Lu, 2010). The role of self-directed learning behaviour on learning resource efficiency is extremely significant because a mature understanding of SDL behaviours is key to the success of higher education. Unique obstacles to ESL learning of university students due to limited facilities, outdated classroom practices and digitally different levels of capabilities of students are posed in Bangladesh's education systems by fast-growing technology (Hafizah Adnan & Sayadi, 2022).

Problem Statement

Self-directed learning (SDL) is widely acknowledged as a necessary skill for students' lifetime learning and academic achievement, particularly in English as a foreign language (EFL) education. On the contrary, nothing is known about how Bangladeshi EFL students at graduate school exhibit and grow their SDL behaviours. Although recent research (Cadorin et al., 2017; Hafizah Adnan & Sayadi, 2022) has highlighted the growing importance of SDL in language instruction, few empirical studies have focused exclusively on EFL learners, particularly in resource-constrained countries such as Bangladesh.

Furthermore, literature shows that SDL behaviour is significantly influenced by both technological and societal aspects (Haidari et al., 2019; Lian et al., 2021). Little is known regarding how contextual factors impact EFL learners' SDL behaviours in the context of Bangladesh. The specific behavioural components of SDL, such as taking control of the learning resources, management and assessment of academic progress, and deliberate

execution of acquired knowledge, are less clearly defined under these circumstances (Kadir et al., 2017).

The lack of standardised instruments to measure SDL behaviours exacerbates this gap by making it challenging to create educational strategies that are suited to the setting or to systematically assess learners' skills. As a result, teachers' capacity to create successful interventions that could help students develop into independent, self-regulated learners is hampered by the lack of knowledge of SDL characteristics in EFL contexts in Bangladesh.

Study Purpose and Significance

The investigation of self-directed learning behaviours of tertiary level EFL students is conducted to determine their levels of learning ownership and management practices and ability to broaden their educational boundaries beyond the confines of institutional curricula. Within this research, barriers to self-directed learning and ways of creating autonomous learning spaces to prepare EFL students in tertiary education about self-directed learning are identified.

The three other reasons educators should understand SDL behaviours are because. To advance first, the educators are trained in training methods that convey personalised training to individual students' needs (Zahro et al., 2022). By doing this, EFL educators can also help their students to develop learning objectives, analyse the success and apply knowledge acquired from learning to different situations, to increase their active participation in the learning process. It is the study that recognises the effect of socio-cultural elements and technology in shaping SDL so that the whole understanding of EFL learners' condition is accomplished (Lee et al., 2016). These factors are known so that guidance and self-autonomy may be developed in educational environments with an instructional model in which the mode is teacher-based (Reid, 1987). Based on Mahmoodi-shahrehabaki (2014), the outcomes of the research can be used to support policy decision-making processes in EFL education throughout Bangladesh and countries where a similar situation exists.

The current investigation poses three specific research questions to guide the inquiry:

The objectives are to be achieved through the following investigative questions, which the study addresses:

1. How autonomous do Bangladeshi undergraduate students at EFL institutions show themselves at a certain level?
2. What strategies do students use to monitor and control their learning progress?
3. How do tertiary students utilise classroom learning in new situations they encounter?

This subsequent part of the article conducts a thorough evaluation of the scholarly works while exploring SDL's conceptual framework and its educational value to EFL practices and current assessment approaches. This section describes how the researchers designed the study by determining participant selection procedures, data collection methods and analytical techniques. The section proceeds to show critical findings and their analysis through the interpretation of the research questions. This research paper delivers its main findings through conclusion points, followed by practice policy implications and future investigation recommendations.

2. Literature Review

2.1 Theoretical Framework

Using the principles of SDL by Knowles (1975) that describe how students construct new understanding through environmental engagement and mental assessment of their developmental experiences, self-directed learning (SDL) parenting implements constructivist educational principles. Autonomy is gained through constructivist principles in which students are made to be active learners who set up learning objectives and maintain learning objectives in progress assessment and evaluation practice (Lee et al., 2017). Since students face real-world communicative situations to practise their communicative skills, there were similarities in the theoretical base exhibited by the SDL principles since SDL has shown that students need to actively deal with the language resources when engaged in communicative skills (Hyland, 2014).

Learner autonomy, a key concept within SDL, highlights the role of personal agency in language learning. Littlewood (1996) explains that autonomy is proactive autonomy, which is the ability to decide the objectives and learning strategies, and reactive autonomy, in which the learners rely on external support. Proactive autonomy development is essential in EFL learning because students usually face several linguistic and cultural mistakes that require adaptive methods (Reid, 1987). Finally, the framework proves that in the process of self-directed language learning, students can gain learning independence and continual education ability.

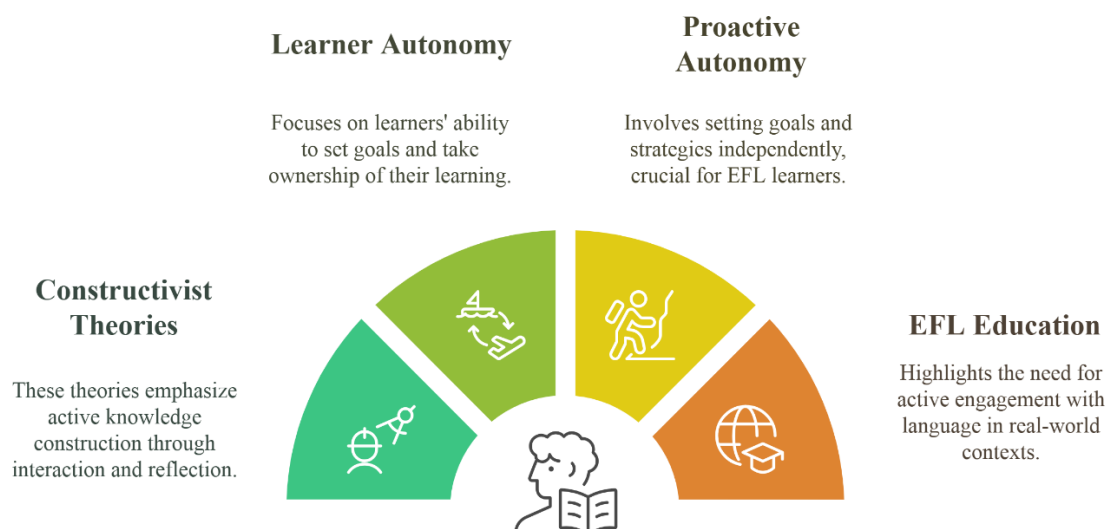


Figure 1: Empowering Language Learners through Self-directed Learning

2.2 Self-directed Learning in Language Education

In the SDL process, students become fully responsible for their educational development while making their own study choices and forming learning targets. Self-directed learning happens inside as well as outside formal educational institutions. The fact that SDL has boosted learner involvement, learning outcomes and motivation makes it known in language education (Knowles, 1975). Although the procedure of SDL is based on active learner determination, what needs to be learned and setting up performance targets with little supervision from teachers (Haidari et al., 2019), this method of SDL is not exploited to its highest level in English language teaching (Haidari, 2005). The Teachers of English as a second or foreign language find that SDL functions as an essential capability and attains special significance in a tertiary educational context, as students are required to acquire skills for self-learning of language (Lian et al., 2021).

SDL is found to have positive effects on EFL settings because it contributes to the development of language skills as well as student independence and raises learners' motivation (Lee et al, 2019; Zahro et al., 2022). Based on his work, Tawafak et al (2020), it was established that blended learning students outperformed in terms of their self-learning capabilities when they used goal setting coupled with their self-monitoring practices. In this case, according to Lu (2010), students went to self-access language learning centres to do language exercises, which

were meaningful outside classes and enabled them to exercise personal control over their instruction.

The implementation of SDL in EFL education presents many hurdles during practice. Traditional teacher-led teaching approaches and inadequate digital resources in the education setting constrain the development of SDL behaviours (Hafizah Adnan & Sayadi, 2022). According to Mahdavinia & Ahmadi (2011), SDL opportunities are not accepted by the students because of their discomfort and weak self-organising skills. Numerous suggestions show that too much is needed for specialised initiatives and programmes which would establish SDL practices in an English as a foreign language setting.

2.3 Assessing Self-directed Learning

The assessment of SDL represents a vital research field since it helps identify how prepared learners are for self-directed learning. Several assessment tools designed to measure SDL behaviours exist, such as self-assessment checklists, together with reflective journals and standardised questionnaires (Cadorin et al., 2017). The Likert-scale questionnaire has become widely used for SDL research because it effectively measures various student learning behaviours across multiple SDL dimensions (Kicken et al., 2009).

The assessment of SDL commonly uses three essential dimensions which combine student learning ownership with learning management and context-based learning extension (Haidari et al., 2019). Zahro et al. (2022) designed a questionnaire to examine students' performance regarding developing learning goals, time administration and real-world application of knowledge. Lee et al. (2017) studied the technological readiness of university students for self-directed language learning as they investigated digital tools that stimulate SDL behaviours.

The methods generate worthwhile knowledge yet demonstrate weak performance in specific contexts, especially those involving limited resources such as Bangladesh. The research instruments presently available fail to accurately measure the socio-cultural, together with technological conditions that affect SDL practices in particular settings (Hafizah Adnan & Sayadi, 2022). The present scarcity emphasises the necessity to develop specific assessment instruments that consider the distinctive elements affecting tertiary-level EFL students.

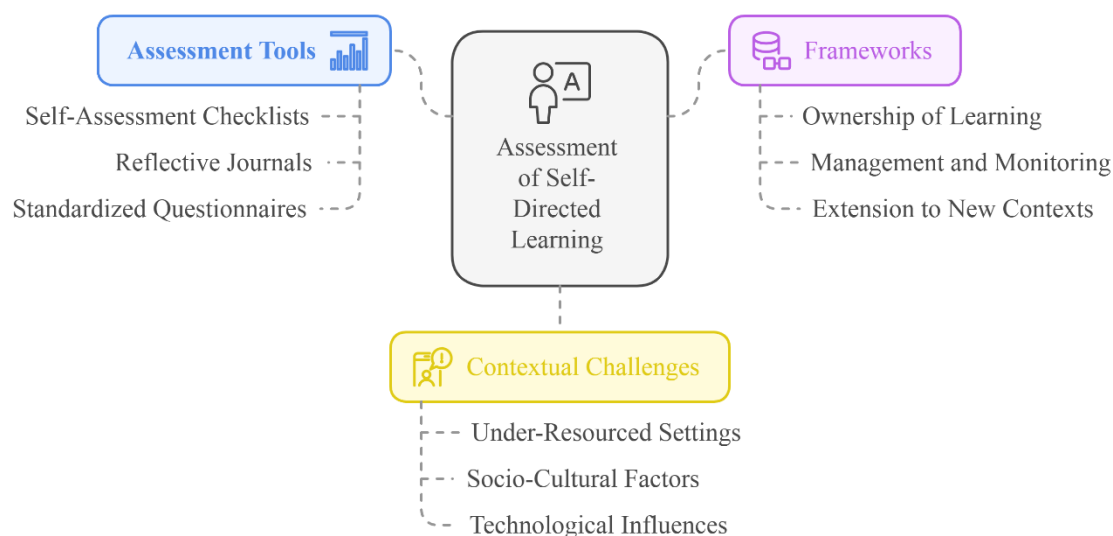


Figure 2: Assessing Self-directed Learning: Tools, Frameworks, and Contextual Challenges

Research about SDL shows increasing popularity, but the field requires additional investigation, especially when targeting EFL learners at tertiary levels. Research on SDL behaviours in EFL students remains scarce due to the distinct linguistic, cultural, and technological obstacles these students encounter (Haidari et al., 2019; Kadir et al., 2017). The current assessment tools mostly originate from general educational settings, which fail to properly address crucial SDL components related to language learning, such as purpose-setting behaviour, feedback self-assessment and knowledge application to new linguistic environments (Cadorin et al., 2017; Zahro et al., 2022).

The prevailing scarcity of research examining SDL behaviours in instructional contexts of Bangladesh because traditional teaching methods alongside restricted digital access, creating obstacles to students becoming self-directed learners (Hafizah Adnan & Sayadi, 2022). The deficient research about this field restricts progress in creating specialised support methods for English as a foreign language learners in similar conditions. The study requires broad research methods to monitor SDL skill evolution through time to understand these skills' developmental paths and their supportive strategies (Lian et al., 2021).

Tertiary-level EFL students in Bangladesh will be analysed for their SDL behaviours with a focus on learning ownership together with learning management and monitoring and new context learning applications. The research endeavours to enhance knowledge about SDL in EFL education through the evaluation of specific assessment tools and intervention approaches.

3. Methodology

3.1 Research Design

The researchers have chosen a quantitative approach to evaluate the self-directed learning (SDL) actions of tertiary-level EFL students. Quantitative investigation fits this research because it supports data collection and analysis of numerical information, which allows researchers to assess SDL practices systematically throughout a large sample population (Creswell, 2014). Structured questionnaires collect data in a consistent manner, which allows researchers to identify patterns and trends about SDL practices.

3.2 Participants

The research studied English as a Foreign Language learners who were students at government colleges across Bangladesh affiliated with the National University. A diverse total of 200 students took part since they represented students from various backgrounds associated with age groups, gender distribution and geographical positioning. The research participants were chosen to demonstrate the full spectrum of Bangladeshi university students studying English as a foreign language. No participant had a beginner-level knowledge of English since their admission into the academic English Honours program based on institutional placement criteria.

3.3 Instruments

Researchers used structured questionnaires, which served as the main tool to evaluate SDL behaviours. The questionnaire examined three essential aspects of SDL, including ownership of learning, along with management and monitoring of learning, with extension of learning to new contexts. Participants used a five-point Likert scale, which ranged from 1 = Not at all to 5 = Always, to answer 10 items. Two specific items among the measures were "Students identify and articulate their own learning goals" and "Students apply what they have learned to new contexts." The research instrument started from validated SDL frameworks to establish reliability while maintaining appropriate relevance for EFL studies (Zahro et al., 2022).

3.4 Data Collection Procedure

The data collection process lasted for four weeks. Staff members distributed the questionnaire through paper documents to students across all participating colleges for their ease of access. Participants received an information sheet containing the study's purposes and execution

method before the questionnaire distribution process. A written informed consent, followed by a researcher acknowledgement, served to secure consent from every participant. The researchers monitored questionnaire sessions in classrooms for any participant questions while maintaining data accuracy through their supervision.

3.5 Data Analysis

Statistical methods for description explored the data obtained from questionnaires, which researchers collected in quantitative form. The data was analysed using means and standard deviations, together with frequency distributions for summarisation and interpretation purposes. The statistical methods generated a comprehensive overview of SDL behaviours throughout the sample group, which showed patterns and differences across the three SDL dimensions. Statistical software processed the data while performing the analysis to guarantee both precision and speed of data calculations.

3.6 Ethical Considerations

Approval for this study was obtained ethical clearance from the institutional review board of the peer-reviewed journal. The participants received guarantees about response confidentiality, together with the freedom to leave the study whenever they wanted. All participants received individual codes for data confidentiality purposes. The research data was protected through password-secure devices while the research team had exclusive access to guard against unethical research practices (Resnik, 2018).

4. Results

4.1 Overview of Findings

The research investigation on self-directed learning (SDL) behaviours among EFL students in the Bachelor of Arts in English Honours at government colleges across Bangladesh yielded the following results. The study data gathered through questionnaires helps to understand three main aspects of SDL: a) learning ownership, b) learning management and monitoring, and c) extension of learning. The study demonstrates an occasional SDL behaviour prevalence among students who show substantial differences regarding their interaction with various SDL dimensions and specific statements.

4.2 Main Themes or Patterns

4.2.1 Ownership of Learning

The research data shows pupils engage in learning ownership activities at irregular intervals. Students reacted sporadically to statements measuring their goal-oriented learning activities according to the four statements of this dimension, which achieved mean scores between 2.76 and 2.83.

Most students engaged in learning process mapping, which received an average score of 2.83, but 35.2% of them reported engaging infrequently with this skill. Research indicates a moderate tracking ability exists in some students, but many students consistently struggle to monitor their learning progress. Participants showed difficulty with the activity of learning goal-setting and task identification since 40.7% of them reported rarely performing these essential tasks ($M = 2.76$). Students displayed substantial variation in their autonomy skills based on the wide standard deviations, which extended from 0.775 to 0.906 within this competency dimension.

Table 1: SDL Dimension 1: Ownership of Learning

Variables	<i>Not at all</i>	<i>Rarely</i>	<i>Occasionally</i>	<i>Frequently</i>	<i>Always</i>	Mean	SD	Variance
Students identifying and articulating their learning goals	3.7	31.5	51.9	11.1	1.9	2.76	.775	0.601
Students setting learning goals and tasks	1.9	40.7	38.9	16.7	1.9	2.76	.823	0.677
Students mapping/charting their learning process	3.7	35.2	38.9	18.5	3.7	2.83	.906	0.821
Students setting standards/criteria for their learning goals	3.7	35.2	42.6	16.7	1.9	2.78	.839	0.704

4.2.2 Management and Monitoring of Learning

The students demonstrated unpredictable patterns when it came to learning management and monitoring tasks. Students explore different options which leads them to make sound choices according to the assessment scale. Decision-making received a mean score of 3.00 demonstrating intermittent to regular engagement. A significant portion of 40.7% of students reported making decisions infrequently, according to survey results.

Students' ability to create questions and inquiries received an average score of $M = 3.28$ and presented a low standard deviation of $SD = 0.763$, thus showing even knowledge application among students. These students participated unevenly regarding Time management and self-planning since their responses revealed a wide range ($SD = 0.990$), and "rarely" was selected by 42.6% of participants. The students displayed intermittent engagement in critical reflection and feedback-seeking activities ($M = 2.89$) as shown by 50% occasional responses and just 3.7% who always took part in these practices.

Table 2: *SDL Dimension 2: Management and Monitoring of Own Learning*

Variables	<i>Not at all</i>	<i>Rarely</i>	<i>Occasionally</i>	<i>Frequently</i>	<i>Always</i>	Mean	SD	Variance
Students assessing choices and making decisions	0	40.7	20.4	37	1.9	3.00	.932	0.868
Students formulating questions and generating inquiries	0	16.7	40.7	40.7	1.9	3.28	.763	0.582
Students' self-planning and time management	0	42.6	14.8	38.9	3.7	3.04	.990	0.980
Students critically reflect and seek feedback for learning goals	5.6	24.1	50	16.7	3.7	2.89	.883	0.780

4.2.3 Extension of Learning

Student engagement reached relatively higher levels in this institutional and educational section. The majority of students reported using their learned knowledge in new settings ($M = 3.44$) along with utilising acquired skills in situations outside the educational boundaries ($M = 3.41$). The survey data demonstrated that 42.6% of students exercised occasional implementation of learned materials in new situations, yet 5.6% reported doing this task always. When it comes to using acquired skills outside of curriculum boundaries, half of the students (48.1%) stated they did it frequently, but one-third (33.3%) responded occasionally, and another 14.8% said they did it rarely.

Student participation shows medium levels of variation ($SD = 0.744$ and 0.790) according to these measurements due to inconsistent behaviour around learning applications outside traditional curriculum areas.

Table 3: *SDL Dimension 3: Extension of Own Learning*

Variables	Not at all	Rarely	Occasionally	Frequently	Always	Mean	SD	Variance
Students transferring gained knowledge to new contexts	0	9.3	42.6	42.6	5.6	3.4 4	.744	.553
Students using acquired skills for learning beyond the curriculum	0	14.8	33.3	48.1	3.7	3.4 1	.790	.623

4.3 Quantitative Data Presentation

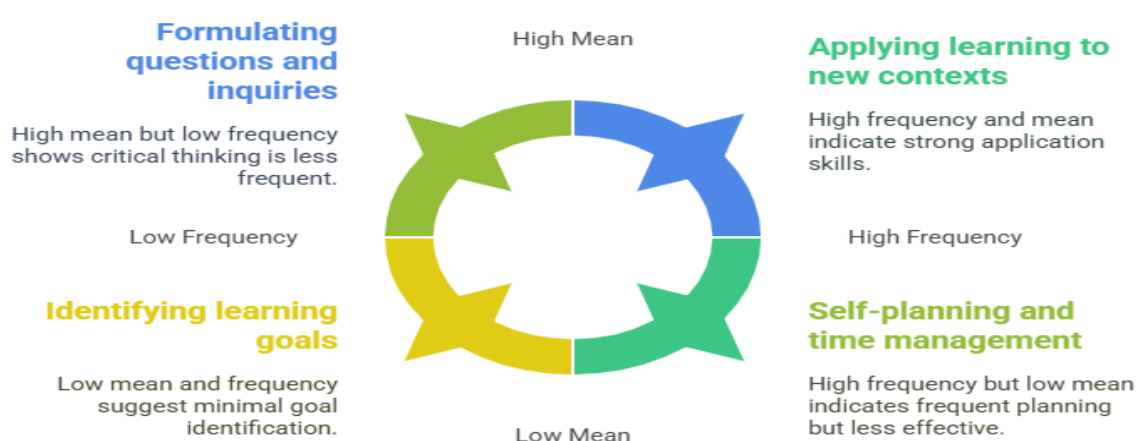


Figure 3: Student Learning Engagement Analysis

4.4 Interpretative Comments

Study data reveals periodic SDL practices among students, but the responses differ according to specific measurement statements and dimensions. Students demonstrated moderate competencies for building learning across different settings, yet their abilities to control learning independently are unacceptable. EFL students at this location demonstrate difficulties in defining learning targets, goal achievement and time control along with reflection practices.

The diverse results reveal that students need specific intervention strategies which should prioritise the development of SDL behaviours, especially within ownership and management aspects. Educational programmes which teach students how to set goals in addition to time management techniques could resolve the detected deficiencies. A learning environment based on reflection and feedback systems enables students to develop better monitoring and

improvement skills in their learning process. The identified results establish fundamental knowledge for creating educational strategies which help facilitate SDL in EFL educational environments.

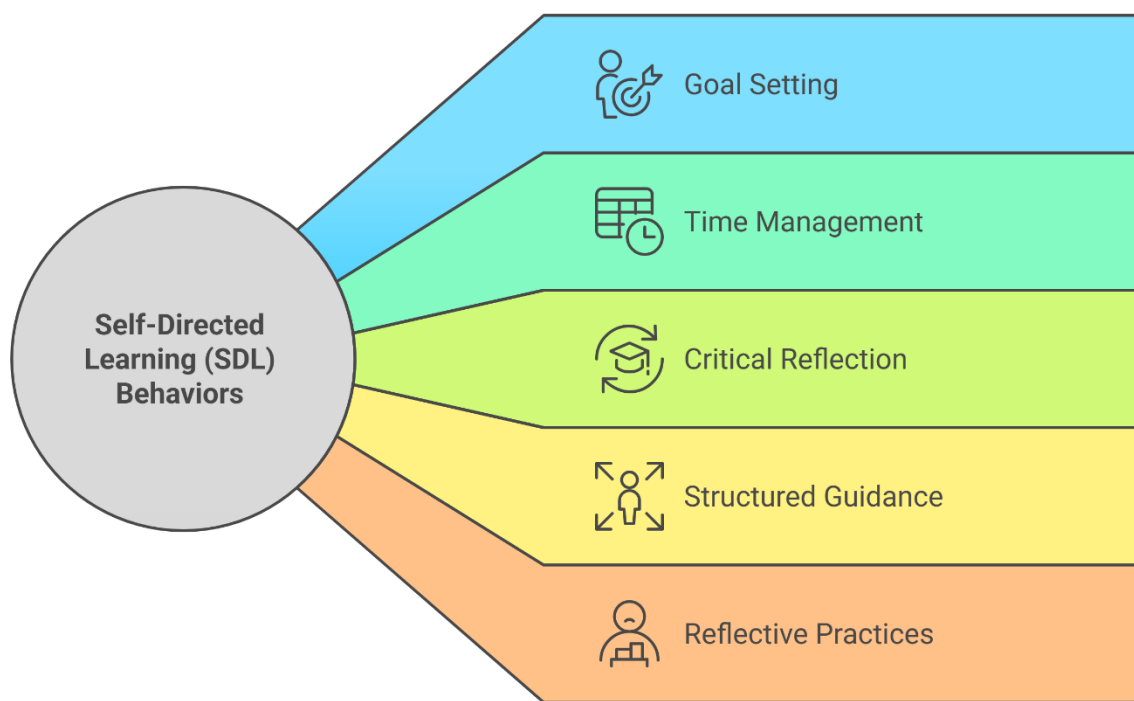


Figure 4: Enhancing Self-directed Learning in EFL Contexts

5. Discussion

5.1 Comparison with Existing Literature

These research findings support previous investigations about self-directed learning practices in English as a Foreign Language education. Tertiary education studies have already confirmed that SDL works as an effective method for growing learner autonomy (Hiemstra & Brockett, 2012; Little, 2007). According to the SDL model mentioned by Garrison (1997), students demonstrate sporadic SDL behaviour, yet their overall self-dependency level remains stagnant. Song and Hill (2007) support the study's findings regarding undergraduate learners who show restricted critical reflection and feedback-seeking behaviour. According to Littlewood (1999), cultural influences together with contextual elements determine how much autonomy learners carry out such behaviour. Traditional teacher-centred educational systems and insufficient exposure to learner-centred practices appear to be the main reasons behind the sporadic SDL behaviours of Bangladeshi EFL learners.

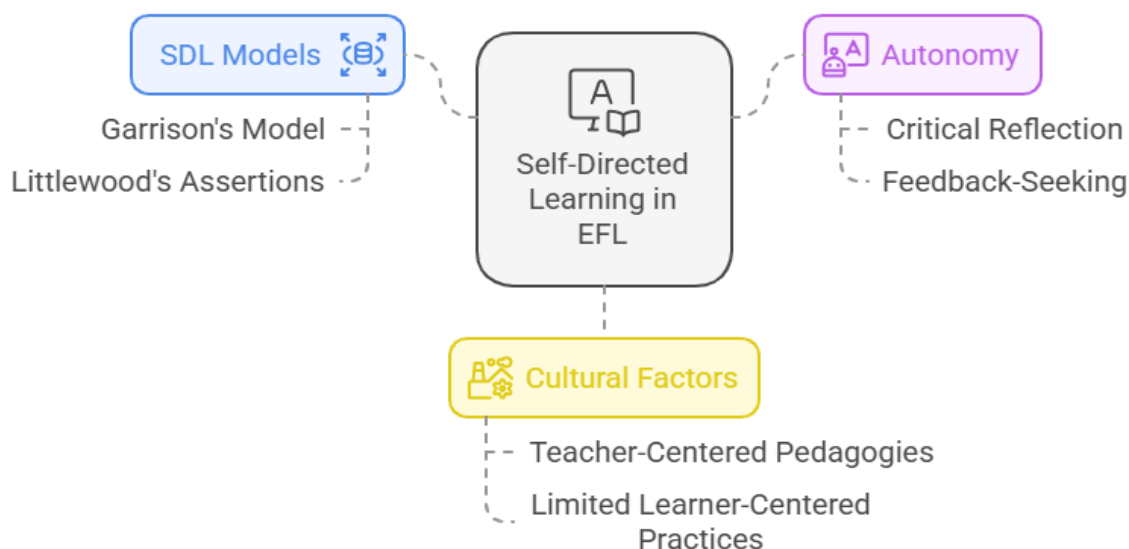


Figure 5: Self-directed Learning in EFL: Challenges and Influences

5.2 Practical Implications for Tertiary EFL Teaching

The conclusions of the study provide insightful information for teachers looking to encourage SDL behaviours in EFL students. Teachers are called upon to implement systematic encouragement by more specifically instructing students how to set up and articulate their learning goals, address the noted gaps in learners' goal-setting and self-management abilities. According to Zimmerman (2002), implementing the SMART objectives framework in the classroom may benefit students in creating more achievable goals and promote better self-regulation.

Additionally, incorporating reflective practices into usual instruction helps improve students' critical reflection and feedback-seeking abilities, which have been demonstrated to be underdeveloped. Through exercises like teacher-led reflective interactions, organised peer feedback sessions, and facilitated diary entries, students can engage in meaningful assessment and peer collaboration.

Problem-solving exercises and project-based learning (PBL) are useful tools for expanding learning outside of the regular curriculum. According to Chen et al. (2020), these methods help

students use their information in real-world situations, which improves their ability to transfer knowledge on their own and apply it practically.

Finally, the strategic application of digital learning technologies such as instructional management systems (IMS), virtual spaces for reflecting portfolios, and collaborative platforms can aid in the strengthening of SDL procedures. These tools promote student participation in self-directed learning (SDL) both within and beyond the classroom by enabling peer collaboration, independent resource access, and progress tracking.

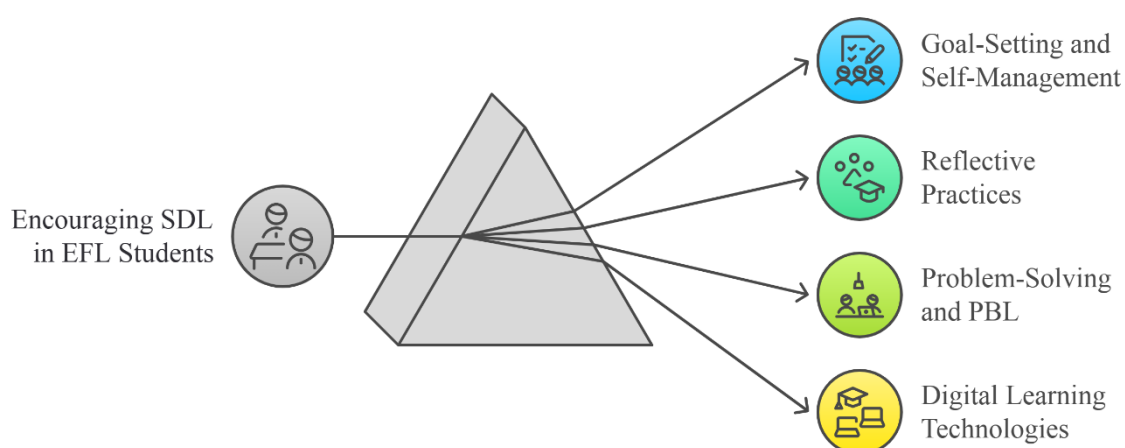


Figure 6: Enhancing SDL in EFL Students

5.3 Theoretical Implications

The research outcomes enhance academic discussions concerning SDL and learner autonomy within tertiary EFL learning situations. The research findings demonstrate how students display unequal self-directive behaviours through targeted analysis of learner autonomy behaviours (Benson, 2011). SDL data demonstrates that autonomy exists on a scale rather than as a single universal concept because it depends on individual characteristics, together with contextual elements and cultural factors. Learning, as described by Vygotsky (1978), depends on social and cultural mediation processes, according to his socio-constructivist viewpoint. The results verify that learners need both cognitive skills along metacognitive abilities to develop education ownership as presented in Knowles' (1975) SDL framework. The discoveries validate the necessity to develop SDL teaching methods which adapt to diverse circumstances, specifically in educational environments that follow conventional teaching practices.



Figure 7: Exploring Learner Autonomy in EFL Contexts

5.4 Limitations

Readers of this study will discover multiple factors which reduce the wider relevance of the research results. The research focused exclusively on English as a Foreign Language learners within the Bachelor of Arts in English Honours programmes of government colleges affiliated with the National University of Bangladesh. This exclusive research target provides meaningful results about the educational field, but its findings maintain limited application beyond this particular academic framework. The study depends on survey data from participants, which might produce measurement errors because of the social desirability bias effect and inaccurate self-evaluations. The study used solely a quantitative research method to examine SDL behaviours, but this method did not capture delicate qualitative aspects of SDL behaviour characteristics. Further research involving mixed methods strategies should overcome the detected study limitations.

5.5 Suggestions for Future Research

Further research can be directed in various preferred paths following the discoveries from this investigation. Longitudinal investigations should track the development of SDL behaviours in students to establish better patterns of student autonomy change through intervention strategies. Research analysing SDL practices in different academic settings, ranging from international higher education to private institutions and secondary education, would show how organisational variables shape self-direction development. Qualitative methods that incorporate classroom observations plus interviews will extend the knowledge base about students' SDL realities by providing deep details about their real-world engagement. The study of pedagogical methods featuring digital tools and cooperative learning strategies, which boost

SDL behaviours, would assist academic research on learner autonomy development in EFL education.

6. Conclusion

This research confirms the need to analyse self-directed learning behaviours specifically targeting tertiary-level English as a Foreign Language (EFL) students in the environment of Bangladesh government colleges. The research shows that while tertiary-level EFL students demonstrate inconsistent self-directed learning activities throughout the ownership, management, and extension areas, there remain major deficiencies in goal-establishment, time management and reflective techniques. The study provides expanded knowledge of student EFL learning activities and indicates the necessity of developing SDL skill-building programmes.

The investigation provides dual contributions to the TESOL research discipline. Such research provides vital data about SDL behaviour patterns in an under-investigated educational context, which adds depth to worldwide discussions about student self-direction in EFL learning. The research delivers invaluable instructional guidelines to educational practitioners who should employ scaffolding strategies, together with reflective practices, mediating digital tools to develop students' SDL competencies. These findings offer solutions which pedagogical approaches and educational curriculum development in EFL classes must implement.

Making EFL learners develop Self-directed learning (SDL) skills will positively affect both their language acquisition process and their academic performance throughout their education. Educators who teach students how to control their educational journey simultaneously build their adaptability in various linguistic environments while also building their self-assurance. The growing need for autonomous learners throughout a globalised society makes educating students with SDL behaviours a necessary educational priority for educational leaders and policy implementers.

Further investigation needs to develop new approaches to boost SDL in different EFL environments because students need flexible skills to thrive in modern language situations.

References

- Bergamin, P. B., Bosch, C., Du Toit, A., Goede, R., Golightly, A., Johnson, D. W., ... & van Zyl, S. (2019). *Self-directed learning for the 21st century: Implications for higher education* (p. 470). Aosis.
- Cadorin, L., Bressan, V., & Palese, A. (2017). Instruments evaluating the self-directed learning abilities among nursing students and nurses: A systematic review of psychometric properties. *BMC Medical Education*, 17, 1–13. <https://doi.org/10.1016/j.nedt.2017.02.004>
- Daniel, S. M., & Conlin, L. (2015). Shifting attention back to students within the sheltered instruction observation protocol. *TESOL Quarterly*, 49(1), 169–187. <https://doi.org/10.1002/tesq.213>
- Fuh Suh, I., & Len, K. E. (2023). Blended learning and professional development of student-teachers in the English-speaking regions of Cameroon. *Journal of Education and Teaching Methods*, 2(2). <https://doi.org/10.58425/jetm.v2i2.164>
- Hafizah Adnan, H., & Sayadi, Y. (2022). Challenges in fostering self-directed learning among English language learners in rural areas. *Asian Journal of Language Teaching*, 10(2), 124–138.
- Haidari, S. M., Latifi, R., & Tabrizi, M. (2019). Exploring self-directed learning in EFL classrooms: Teachers' and learners' perspectives. *Journal of Language and Linguistics Studies*, 15(3), 987–1005.
- Hyland, K. (2014). *Second language writing*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9781139524551>
- Kadir, Z., Bakar, A. R., & Hussin, Z. (2017). Self-directed learning among EFL students: An analysis of influencing factors. *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, 7(12), 34–48.
- Kicken, W., Brand-Gruwel, S., Van Merriënboer, J. J., & Slot, W. (2009). The effects of portfolio-based advice on the development of self-directed learning skills in secondary vocational education. *Educational Technology Research and Development*, 57, 439–460. <https://doi.org/10.1007/s11423-009-9111-3>
- Knowles, M. S. (1975). *Self-directed learning: A guide for learners and teachers*. Cambridge Adult Education.

Lee, C., Yeung, A. S., & Ip, T. (2017). University English language learners' readiness to use computer technology for self-directed learning. *System*, 67, 99–110.

<https://doi.org/10.1234/ilt.1234>

Lee, Y. Y., Lin, S. H., & Tsai, C. W. (2019). The impact of self-directed learning on student performance in an EFL context. *Journal of Educational Technology*, 20(3), 223–240.

Lian, L. H., Yew, S. S., & Meng, C. W. (2021). Self-directed learning readiness and language proficiency among university students. *International Journal of Research in English Education*, 6(3), 101–117.

Littlewood, W. (1996). Autonomy: An anatomy and a framework. *System*, 24(4), 427–435. [https://doi.org/10.1016/S0346-251X\(96\)00039-5](https://doi.org/10.1016/S0346-251X(96)00039-5)

Lu, H. P. (2010). Facilitating self-access learning in EFL through language learning centres. *Journal of Language Learning & Technology*, 14(1), 123–140.

Mahdavinia, M., & Ahmadi, A. (2011). Self-directed learning in an EFL context: Exploring teachers' and learners' attitudes. *TESOL Quarterly*, 45(2), 183–205.

Pan, X., & Shao, H. (2020). Understanding factors influencing EFL students' technology-based self-directed learning. *International Journal of Social Sciences and Education Research*, 6(4), 450–459. <https://doi.org/10.24289/ijsser.781472>

Reid, J. M. (1987). The learning style preferences of ESL students. *TESOL Quarterly*, 21(1), 87–111. <https://doi.org/10.2307/3586356>

Tawafak, R. M., Romli, A., & Jabbar, J. (2020). Developing SDL skills in blended EFL learning: A case study. *International Journal of Educational Technology in Higher Education*, 17(1), 57.

Zahro, F., Kusumaningrum, W., & Hidayah, H. (2022). Investigating self-directed learning strategies of EFL learners: A mixed-method approach. *International Journal of Instruction*, 15(2), 543–560. <https://doi.org/10.29333/iji.2022.15230a>.

বাংলাদেশের উপন্যাসচর্চার ধারায় নারীলেখক : সূচনাকাল থেকে স্বাধীনতার পর্ব

ড. সাকিলা শিরীন^১

সার-সংক্ষেপ: বাংলা সাহিত্যের মধ্যযুগে মুখে মুখে প্রচলিত কথা-ছড়া-গানের সমন্বয়ে গড়ে ওঠা লৌকিক সাহিত্যের বিশাল ভাণ্ডার নারীদের সৃষ্টিশীলতার সাক্ষ্য বহন করলেও, লিখিতসাহিত্যে তাঁদের উপস্থিতি অতি নগণ্য। নারীলেখকদের সংখ্যাপ্রতি মূলত এ অঞ্চলে প্রচলিত পিতৃতান্ত্রিক সংস্কৃতির নারী অবদমনের একটি দৃষ্টান্ত। এ সময়পর্বে অকালবৈধব্য ও সংসারে অমঙ্গলের ভীতি সঞ্চারণ করে বিদ্যাশিক্ষা তথা শাস্ত্রাদি পাঠ নারীর জন্য নিষিদ্ধ ছিল। ধর্মীয় ও সামাজিক সংস্কারের বাতাবরণে পিতৃতন্ত্র এভাবেই যুগ যুগ ধরে নারীর মননশীলতার গতিরোধ করেছে। এ পটভূমিতে বাংলা সাহিত্যের আধুনিক যুগে নারীরচিত সাহিত্যজগতে অভূতপূর্ব রদবদল পরিলক্ষিত হয়। পিতৃতান্ত্রিক সংস্কৃতির চরম নিগ্রহের শিকার নারী সমাজে উনিশ শতকীয় সংস্কারকদের প্রচেষ্টায় যে জাগরণ সংঘটিত হয়, তা নারীর সামাজিক উপস্থিতিকে সম্ভবপূর্ণ করে তুলে। এ পর্যায়ে নারীগণ শিক্ষালাভে সমর্থ হয়ে, লেখালেখির মাধ্যমে আত্ম-আবিষ্কার ও আত্ম-প্রতিষ্ঠায় তৎপর হল। পরবর্তীসময়ে বিশ শতকের দ্বন্দ্বময় আর্থ-সামাজিক-রাজনৈতিক-বাস্তবতা নারীসমাজে লক্ষ্যযোগ্য পরিবর্তন আনয়ন করে। এ সময় অগণিত নারী রাজনীতিতে প্রত্যক্ষভাবে অংশগ্রহণ করে। এতে অর্জিত সাফল্য নারীদের আত্মবিশ্বাসী করে তোলার পাশাপাশি, তাঁদের প্রতি প্রচলিত সামাজিক দৃষ্টিভঙ্গিতেও পরিবর্তন আনয়ন করে। সমাজনির্দিষ্ট মূল্যবোধে গভীর আস্থা থেকে ক্রমে সবে এলেন তাঁরা। আলোচ্যপ্রতিবেশে নারীর লেখকসত্তায় বিস্ময়কর রূপান্তর সাধিত হয়। দেশবিভাগোত্তর পূর্ব-বাংলার আর্থ-সামাজিক-রাজনৈতিক পরিমণ্ডল মুসলমান নারীসমাজে সম্ভাবনার দ্বার উন্মোচন করে, যা তাঁদের মননশীলতায় নবচেতনার সঞ্চারণ ঘটায়। এ পর্বের নারীলেখকদের সাহিত্যসাধনায় বিষয়টি দেদীপ্যমান। বিশেষত বাংলাদেশের সাহিত্যের উল্লেখযোগ্য কালপর্ব ষাটের দশকের নান্দনিক উৎকর্ষতা নারীলেখকদের সাহিত্যসাধনায় দৃঢ় ভিত প্রদান করে। আলোচ্য সময়ই সাহিত্য ও সাহিত্যিককে লৈঙ্গিক ভিন্নতার সংকীর্ণ দৃষ্টিকোণ থেকে মূল্যায়নের প্রবণতা কিছুটা হলেও দূরীভূত হয়। বর্তমান প্রবন্ধে এ বিষয়ে আলোকসম্পাত করা হয়েছে।

এক

লেখক স্বয়ম্ভু নন। সমাজচৈতন্যের বিভিন্ন অনুষ্ণের ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ায় তাঁর ব্যক্তিত্ব বিকাশের সঙ্গে সঙ্গে চেতন-অবচেতনে সৃষ্টি হয় যাবতীয় বোধ ও বিশ্বাস। আত্ম-প্রকাশের তীব্র আকাঙ্ক্ষা যে কোনো শিল্পপ্রয়াসের মূলে অবস্থিত। আর্থ-সামাজিক-

^১ সহযোগী অধ্যাপক, বাংলা; সরকারি আশেক মাহমুদ কলেজ, জামালপুর Email- babylazad@gmail.com .

রাজনৈতিক-ধর্মীয় ইত্যাদি অনুষ্ণ-আশ্রিত নিজস্ব অবস্থানে দাঁড়িয়েই একজন লেখকের আত্ম-উন্মোচন ঘটে থাকে। এ কারণে তাঁকে ঘিরে প্রবহমান জীবনের যাবতীয় বিষয়সমূহ সাহিত্য রচনার উপকরণ হিসেবে বিবেচিত। সামাজিক মানুষ হিসেবে একজন শিল্পশ্রষ্টা তাঁর যুগ ও জীবনকে আত্মস্থ করে এর শৈল্পিক উপস্থাপনা ঘটান তাঁর রচনায়। তাই লেখকের সমাজভাবনা ও অভিজ্ঞতার সঙ্গে শিল্পীমানসের অবিচ্ছেদ্য সম্পর্ক নিশ্চিতভাবেই প্রতিফলিত হবে তাঁর সৃষ্টিতে। এ সম্পর্কে ড. আহমদ শরীফের ভাষ্য: “মানুষের সাহিত্য দেশকালের পরিবেশে মানুষের প্রয়োজনসম্প্রাপ্ত মনমননেরই প্রতিচ্ছবি- মানুষের অন্তর্জীবনেরই বাকবদ্ধরূপ। এ অর্থে সাহিত্য চিরদিনই বাস্তবজীবন ও বাস্তববোধ ভিত্তিক।” (১৯৭৮: ১৬৬)

নারী ও পুরুষ উভয়ের সমন্বয়ে সমাজকাঠামো গড়ে উঠলেও, প্রচলিত ব্যবস্থায় তারা দুই ভিন্নধর্মী বাস্তবতায় বসবাস করে। এই ভিন্নতা তাদের অভিজ্ঞতার মধ্যে স্বাতন্ত্র্য দান করে। এর পেছনে ত্রিাশীল সামাজিক বিধিনিষেধ ও ধর্মীয় অনুশাসন মূলত পিতৃতান্ত্রিক মূল্যবোধের প্রতিনিধিত্ব করে। এ বিষয়ে সমালোচকের মন্তব্য:

পিতৃতন্ত্র হল সেই ধরনের সমাজকাঠামো যেখানে নারীর তুলনায় পুরুষরা অনেক বেশি ক্ষমতা ও সুযোগ ভোগ করে। ... পিতৃতন্ত্র নারীর উপর পুরুষের আধিপত্য প্রতিষ্ঠার এক ব্যবস্থাপনা মাত্র। দৈহিক ক্ষমতা প্রয়োগ থাকে আইনগত বিধিনিষেধ, বৌদ্ধিক কাঠামো, যৌন সম্পর্ক, মতাদর্শগত অবস্থান, সামাজিক ব্যবস্থাপনা, রাষ্ট্রীয় বিধিনিষেধ-সমস্তকিছুর ভিতরে আছে এই পুরুষ-কর্তৃত্বের ফলুশ্রোত। (রাখকৃষ্ণ দে ২০০৮: ৬১৪)

সমাজ ও সভ্যতার অবিচ্ছেদ্য অংশ নারী যুগে যুগে নিপীড়িত হয়েছে এ পুরুষতান্ত্রিক সমাজব্যবস্থার দ্বারা। ইতিহাস পর্যালোচনার জানা যায়, মানবসভ্যতার প্রাথমিক যুগে সমাজবিধি পরিচালনায় নারী ও পুরুষের মধ্যে বিশেষ প্রভেদ ছিল না। সময়ের ক্রমবিবর্তনের ধারায় উৎপাদন ব্যবস্থায় রূপান্তর ঘটে। এ পরিবর্তিত উৎপাদন ব্যবস্থার সঙ্গে নারীর সম্পর্ক ক্ষীণ হওয়ার সূত্র ধরেই পিতৃতন্ত্রীয় সমাজকাঠামোর উদ্ভব। মার্কসীয় তাত্ত্বিকদের মতে, সমাজ বিকাশের একটি নির্দিষ্ট স্তরে এর জন্ম। ফ্রেডেরিখ এঙ্গেলস তাঁর *The Origin of the Family, Private property and the State* (১৮৮৪) গ্রন্থে লিপিবদ্ধ করেছেন পিতৃতন্ত্রের মূলসূত্র। তাঁর মতে একগামিতা, পরিবার ও ব্যক্তি মালিকানার উদ্ভবের সঙ্গে সঙ্গে মাতৃ-অধিকার চলে গিয়েছিল পুরুষের দখলে। চার দেয়ালের দাসত্বে নারীর সীমানা নির্ধারিত হলো। পিতৃতন্ত্র ধর্মশাস্ত্রীয় হাজারো বিধান, আচার-অনুষ্ঠান, অনুশাসন, পাপপুণ্যের তত্ত্বের দ্বারা নারীর মন-মানসিকতাকেও সুবিধা মতন ছাঁচে তৈরী করে নিল। এতে পুরুষেরতো বটেই, নারীর কাছেও তাঁর নিজস্ব অবস্থান সম্পর্কে কোন সংশয় রইল না। (পুলক চন্দ ২০০৮: ৮) এ বিষয়ে একজন সমাজবিজ্ঞানীর মন্তব্য: “পুরুষ-প্রাধান্য ও নারীর অধীনতা অর্থাৎ পিতৃতন্ত্র স্বাভাবিক বা জৈবিক বা ঈশ্বর নির্দিষ্ট নয়; পিতৃতন্ত্র একটি সমাজ-সৃষ্ট, সমাজ-বিনির্মিত ব্যবস্থা।” (মাহমুদা ইসলাম ২০১২: ৫৯)

রাঢ়, বরেন্দ্র, বঙ্গ, সমতট, সুস্ব, হরিকেল, গৌড় প্রভৃতি এলাকা নিয়ে গড়ে ওঠা এ অঞ্চলের অনার্য জন-জীবনের সমাজব্যবস্থা ছিল মূলত মাতৃতান্ত্রিক। আনুমানিক খ্রি.পূ. ১২০০-৯০০ সালে মধ্য এশিয়া থেকে এ অঞ্চলে আর্যদের আগমন ঘটে। তাঁদের শাসন বিস্তারের দীর্ঘ সময়সীমায় আর্য-অনার্য মিশ্রণের ফলে পুরুষতান্ত্রিক সমাজের প্রচলন ঘটে। এর প্রভাবে এ অঞ্চলের

পারিবারিক, সামাজিক ও রাজনৈতিক অঙ্গনের প্রতিটি স্তরে নারী অধস্তনতার সূত্রপাত হয়। পৃথিবীর অনেক স্থানের মতো এখানেও নারীরা হয় শোষিত ও নিপীড়িত। ব্রাহ্মণ্য-অনুশাসনের ফলে বর্ণপ্রথার মাধ্যমে সমাজজীবনে যে বৈষম্য আরোপিত হয় নারীই তার শিকার হয় বেশি। এ বিষয়ে ঐতিহাসিকগণ একমত যে, প্রাচীন যুগ থেকে আঠারো শতকের আগ পর্যন্ত বাঙালি নারীর অধিকারবঞ্চিত জীবনে আর্থ-সামাজিক-রাজনৈতিক আলোড়ন প্রবলভাবে আঘাত করেনি।

উনিশ শতকের শুরুতে ব্রিটিশ-শাসিত বাঙালি সমাজ প্রথম পাশ্চাত্য শিক্ষা, সংস্কৃতি ও সভ্যতার সঙ্গে পরিচিতি লাভ করে। এর মাধ্যমে লব্ধ নবজাগরণের আধুনিক চেতনাবোধ এদেশীয় মানুষের মধ্যে চাঞ্চল্যের সৃষ্টি করে। আলোচ্য সময়ের চিন্তাশীল ব্যক্তিবর্গ স্ব-সমাজের দোষত্রুটি শনাক্তকরণের পাশাপাশি এ থেকে উত্তরণের উপায় খুঁজে বের করতে সচেষ্ট হন। তাঁরা পুরনো সব প্রথা, চিন্তা, দৃষ্টিভঙ্গি, জীবনযাত্রা ও মনোভাবের বিরুদ্ধে প্রবল আলোড়ন তুললেন। তবে “যে আন্দোলন গোটা উনিশ শতক ধরে চলেছিল, তা হলো নারীদের অবস্থা উন্নত করার আন্দোলন।” (গোলাম মুরশিদ ২০১৪: ১৪৪) সমাজের সার্বিক প্রগতির কথা যাঁরা চিন্তা করেন তাঁরা—রেনেসাঁর মানবিক আবেদন থেকে নারীসমাজের প্রতি সামাজিক নিপীড়ন বন্ধের জন্য এগিয়ে আসেন। নারীর প্রতি নিপীড়নমূলক প্রথাসমূহ সংস্কারের মাধ্যমে সামাজিক ও পারিবারিক জীবনে তাঁদের জন্য একটা মর্যাদাপূর্ণ ও ন্যায়সঙ্গত স্থান নির্ণয়ের প্রয়াস ছিল এ সকল কর্মসূচিতে। এর ফলে নারীর প্রান্তিক অবস্থান আলোচ্য কালে পরিবর্তিত হয়। একথা বলা যায়, তাঁদের প্রচেষ্টায় নারীর এ বিবর্তন ঘটেছে প্রধানত তিনটি সূত্রে আশ্রয় করে। এদের একটি হলো নারীর প্রতি বিবাহসম্পর্কিত প্রচলিত নির্দয়, নিষ্ঠুর ধর্মীয় কু-প্রথাসমূহ দূরীকরণ, দ্বিতীয়টি ক্রীতদাস প্রণয়ন ও অবরোধপ্রথার বিরুদ্ধতার মাধ্যমে নারীর মানবিক সত্তার বিকাশ ঘটানোর প্রচেষ্টা এবং তৃতীয়টি হলো নারীর পরিবর্তিত ভাবমূর্তির প্রতিষ্ঠা।

দুই

বাংলা সাহিত্যের প্রাচীন ও মধ্যযুগের ইতিহাস পর্যালোচনায় নারীলেখকদের স্বল্প উপস্থিতি পিতৃতান্ত্রিক সমাজকাঠামোতে নারী অধস্তনতার একটি দৃষ্টান্ত। আত্মপ্রকাশের মাধ্যম হিসেবে সাহিত্য বিবেচিত। নারী-পুরুষ উভয়ের ক্ষেত্রেই বিষয়টি সমান সত্য। তবে পিতৃতান্ত্রিক সমাজের চরম নিগ্রহের শিকার বাঙালি নারীর আত্মপ্রকাশের সুযোগ নানান কারণেই সীমিত ছিল। সমাজজীবনের প্রতিটি ক্ষেত্রের মতো সাহিত্যও একসময় ছিল পুরুষদের নিজস্ব এলাকা। এ প্রসঙ্গে সমালোচকের ভাষ্য:

পিতৃতান্ত্রিক চিন্তা, আবেগ, উপলব্ধি ও প্রচারের এক প্রধান এলাকা সাহিত্য। গত কয়েক হাজার বছরে বিশ্বসাহিত্য পুরুষতান্ত্রিকতার বিশ্ব; পুরুষ সৃষ্টি করেছে এই সাহিত্য, তৈরি করেছে তার তত্ত্ব, করেছে মূল্যায়ন। (হুমায়ুন আজাদ ২০১৫: ৩১৩)

বিশ্বের যে কোনো অঞ্চলের সাহিত্যের মতো বাংলাসাহিত্যেও নারী বিবেচিত হয়েছে ‘অপর’ হিসেবে। নারীর পক্ষেও স্বল্প কিছু ব্যতিক্রম ব্যতীত পর্বত-প্রতিম বৈষম্য ও নিগ্রহের সীমা ডিঙিয়ে স্বাধীন আত্মপ্রকাশ সম্ভব হয়নি। প্রাপ্ত তথ্যাদি বিশ্লেষণে বলা

চলে যে, বাংলা সাহিত্যে আধুনিক যুগের পূর্বে নারীলেখকদের উপস্থিতি একেবারেই নগণ্য। তবে নারীর ভূমিকা ও মর্যাদা কালের পরিক্রমায় পরিবর্তিত হয়েছে। বহুকালের অবদমিত অবস্থানের বিরুদ্ধে স্বতঃস্ফূর্তভাবে নারীর বিকাশ সংঘটিত হচ্ছে। সমাজজীবনের সকল ক্ষেত্রের মতো সাহিত্যও এর ব্যতিক্রম নয়। সাহিত্যের ইতিহাসে উপেক্ষিত নারীলেখকগণ নিজস্ব অবস্থান তৈরি করেছেন নিজ সামর্থ্যেই।

চর্যাপদ প্রাচীনযুগের বাংলা সাহিত্যের আদি ও একমাত্র লিখিত নিদর্শন। পদগুলোতে রূপকের অন্তরালে সমাজের নিম্নবর্ণের অন্তর্ভুক্ত নারীর অধিকারবঞ্চিত জীবন উপস্থাপনে সিদ্ধাচার্যগণ সফল হলেও, তাঁদের কেউ নারী পদকর্তা ছিলেন বলে প্রমাণ পাওয়া যায়নি। “প্রাচীনযুগে বাংলা সাহিত্যের স্বল্পায়তন অথচ গৌরবমণ্ডিত যে সাহিত্যসম্ভার আবিষ্কৃত হয়েছে, তার মধ্যে নারী-সমাজের কোনো কবির সন্ধান মেলেনি।” (ভীষ্মদেব চৌধুরী ২০১১: ১২)

মধ্যযুগের বাংলা সাহিত্যের ছয়শত বছরের কালপরিসরে নির্দিষ্ট কিছু সাহিত্যধারার বিকাশ ও উৎকর্ষ সাধিত হয়। এ সময় অসংখ্য কবি তাঁদের সৃষ্টিশীলতার স্বাক্ষর রেখেছেন। আলোচ্য সময়ের লিখিতসাহিত্যে নারীলেখকদের মননশীলতার বিকাশ খুবই সীমিত পরিসরে ঘটেছিল। তবে এ ক্ষেত্রটিতে নারীরা অপাঙ্ক্ত্যে থাকলেও ছড়া-রূপকথা-ব্রতকথা-গীতিকা-কিংবদন্তী-র সমন্বয়ে গড়ে ওঠা মৌখিক সাহিত্যের বিশাল ভাণ্ডারে তাঁদের প্রতিভা দেদীপ্যমান। এ লৌকিক সাহিত্যধারা নারীদের যাপিতজীবনের সুখ-দুঃখ, প্রত্যাশিত স্বপ্নরাজি কিংবা বঞ্চনার বিরুদ্ধে ক্ষোভ ও দ্রোহ প্রকাশে অনন্য। লৌকিক সাহিত্যধারায় সফল হলেও, সামান্যই তাঁদের লিখিত রচনা। নারীর এ পশ্চাদ্দপদতা মূলত এ সময়পর্বে প্রচলিত পিতৃতান্ত্রিক সংস্কৃতির নারী-অবদমনের একটি দৃষ্টান্ত মাত্র। আলোচ্য সময়ে ধর্মীয় বিশ্বাস ও সামাজিক সংস্কারানুসারে প্রচলিত ছিল যে, নারীরা বিদ্যালাভে অকালে বিধবা হয় ও সংসারে অনিষ্টসাধন হয়। কঠিন বিধিনিষেধের এ বেড়াজাল অতিক্রমণের সাহস সামান্য ব্যতিক্রম ছাড়া পরিলক্ষিত হয়নি। এরকম দৃষ্টান্ত হলো চণ্ডীদাসের প্রেয়সীরূপে পরিচিত রামী রজকিনী, রামায়ণপ্রণেতা কবি চন্দ্রাবতী, হরিলীলাপ্রণেতা কবি আনন্দময়ী।

মধ্যযুগের ষোড়শ শতকের একজন সফল কবি চন্দ্রাবতী। *রামায়ণ*, *মনসাদেবীর গান*, *মল্লুয়া* ও *দস্যু কেনারামের পালা* তাঁর বিস্ময়কর প্রতিভার সাক্ষ্যবাহী। চন্দ্রাবতীর সর্বাপেক্ষা উল্লেখযোগ্য রচনা *রামায়ণ কথা*। এ কাব্যের বিশিষ্টতা সম্পর্কে সমালোচকের ভাষ্য:

ময়মনসিংহের আঞ্চলিক ভাষায় কবি *রামায়ণ*টি রচনা করেছেন। *রামায়ণ*টি পাঠ করলেই বোঝা যায়, এটি একটি নারীবিষয়ক কাব্য এবং কাব্যটি নারী শ্রোতার প্রতিই উদ্দিষ্ট। নারীর কণ্ঠকেই এ কাব্যে বড় করে দেখানো হয়েছে। (সুস্মিতা চক্রবর্তী ২০০৭: ১৬)

এ পর্বে মুসলমান নারীদের সাহিত্যসাধনার একমাত্র উদাহরণ কবি রহিমুন্নিসা। “অষ্টাদশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধে আবির্ভূত চট্টগ্রাম অঞ্চলের রহিমুন্নিসাই (১৭৬৫? - ১৮০০?) এ যাবত প্রাপ্ত তথ্যের ভিত্তিতে প্রথম বাঙালি মুসলমান মহিলা কবি।” (আবুল আহসান চৌধুরী ১৯৯: ২১)

বাংলা সাহিত্যে প্রাচীন ও মধ্যযুগে নারীলেখকদের ঐতিহ্য অনুসন্ধানে উল্লিখিত নারীদের সন্ধান পাওয়া যায়। নারীলেখকদের এ সংখ্যালঘুতা এ অঞ্চলে দীর্ঘদিন ধরে প্রচলিত পিতৃতান্ত্রিক সংস্কৃতিতে নারীর অধিকারবঞ্চিত জীবনেরই প্রতিফলিত রূপ মাত্র। একথা বলা যায় যে, বাংলাসাহিত্যে আধুনিক যুগের নারীলেখকদের পথনির্দেশে পূর্বসূরি হিসেবে কোন উল্লেখযোগ্য নারীলেখকের দৃষ্টান্ত ছিল না।

তিন

উনিশ শতক বাঙালির ইতিহাসে এক তাৎপর্যপূর্ণ সময়। আলোচ্য শতকে ভারতবর্ষে ব্রিটিশ ঔপনিবেশিক শাসন প্রবর্তনে পাশ্চাত্য সংযোগে বাঙালির মানসজগৎ তথা সমাজ-ধর্ম-সংস্কৃতিতে ভাববিপ্লব সংঘটিত হয়। এ পর্বের বাংলাসাহিত্য অভিধা পায় আধুনিক সাহিত্য হিসেবে। এ সাহিত্যধারা যেমন বিষয় বিবেচনায়, তেমনি রূপগত বিচারেও পূর্ববর্তী সাহিত্যধারা থেকে ভিন্ন। মধ্যযুগের মঠ-মন্দির বা রাজসভাশ্রিত সাহিত্য এ যুগে জনসাধারণের উদ্দেশ্যেই নিবেদিত হল। সাহিত্য হয়ে উঠল ইহলৌকিক জীবনবাসনা কাতর ব্যক্তির আত্ম-মুক্তির উপায়।

আধুনিকযুগ ব্যক্তিস্বাভাববাদকে কেন্দ্রভূমিতে রেখে বিকাশ লাভ করেছে। এতে ব্যক্তির ভূমিকা সর্বাত্মে স্বীকৃতি পায়। পাশ্চাত্য শিক্ষা ও জীবনদর্শে অনুপ্রাণিত এবং আধুনিক জীবনচেতনায় উজ্জীবিত আলোচ্য সময়ের সংস্কারকগণ নারীর ব্যক্তিমর্যাদা প্রতিষ্ঠার লক্ষ্যে, যুগ যুগ ধরে তাদের অবহেলিত, বঞ্চিত, তুচ্ছ সামাজিক অবস্থান দূরীকরণে ব্রতী ছিলেন। এ লক্ষ্যে তাঁদের গৃহীত নানান কর্মসূচিতে প্রাধান্য পেয়েছে বিবাহ-বিষয়ক কু-প্রথাসমূহ দূরীকরণ, নারীশিক্ষা প্রচার, অবরোধমোচন, নারীদের মননশীলতাকে উৎসাহ প্রদান, তাঁদের সামাজিক ক্রিয়াকলাপে যুক্তকরণ, স্বাবলম্বনে সহায়তা প্রদান ইত্যাদি বিষয়সমূহ। এর ফলস্বরূপ আলোচ্যসময়ে সমাজজীবনে নারীর অবস্থানে লক্ষণীয় পরিবর্তন সংঘটিত হয়। এ প্রসঙ্গে সমালোচকের ভাষ্য:

নারীকে মানুষ হিসেবে গড়ে তোলার এই বিপুল কর্মযজ্ঞের ফলে উনিশ শতকের শেষে এসে নারীর প্রতি পুরো সমাজের দৃষ্টিভঙ্গিতে, এমনকি নারীর নিজের মনোভঙ্গিতেও এসেছে ব্যাপক পরিবর্তন। উনিশ শতকের বাংলায় যে নবজাগরণ সূচিত হয়, নারী মুক্তি আন্দোলন তারই অনিবার্য অংশ হয়ে ওঠে। সামগ্রিকভাবে উনিশ শতক হয়ে ওঠে বাঙালি নারীর আত্ম-জাগরণ, তাঁর বন্ধনমুক্তি ও আত্মপ্রতিষ্ঠার এক উল্লেখযোগ্য কাল। (মালেকা বেগম ও সৈয়দ আজিজুল হক ২০০৪: ২৩, ২৪)

উনিশ শতকীয় সংস্কারবাদীগণ বাঙালি নারীর সার্বিক মুক্তির স্বার্থে শিক্ষাকে সর্বাধিক গুরুত্ব দিয়েছিলেন। ফলশ্রুতিতে তীব্র সামাজিক প্রতিবন্ধকতা ও অবরোধপ্রথার বেড়া জাল ডিঙিয়ে স্বল্পসংখ্যক নারী শিক্ষিত হলেন। শিক্ষা তাঁদের আত্মসচেতন করে তুলল। শিক্ষিত, প্রাথমিক নারীগণ তাঁদের মৌলিক অধিকার সম্পর্কে জ্ঞাত হয়ে, আত্মস্বরূপ বিশ্লেষণে প্রয়াসী হন। এতে সমাজজীবনে নারীকেন্দ্রিক প্রচলিত ধ্যানধারণা ও মূল্যবোধ প্রশ্নের সম্মুখীন হয়। এমনকি মা ও স্ত্রীর ভূমিকা, দাম্পত্য সম্পর্ক, একান্নবর্তী পরিবারে নারীর অবস্থান ইত্যাদি বিষয়সমূহ সম্পর্কে নারীর মূল্যবোধ নবমাত্রা লাভ করে। সর্বোপরি, নারীও এ

পরিবর্তিত প্রেক্ষাপটকে সাগ্রহে আত্মীকরণে প্রয়াসী হয়। দৃষ্টিভঙ্গিগত এ উত্তরণের ফলে তাঁরা স্ব-সম্প্রদায়ের প্রতি দায়িত্ব পালনে তৎপর হলেন। “নারীদের অধিকারসচেতনতা গড়ে উঠেছে একদিকে মেয়েদের সংগঠিত করার উদ্যোগ প্রচেষ্টা ও অন্যদিকে লেখালেখি ও আত্মজিজ্ঞাসার মাধ্যমে।” (মালেকা বেগম ১৯৮৯: ৫১) নানান প্রথা ও কুসংস্কারের বিরুদ্ধে কিংবা নিজেদের দুঃখ-যন্ত্রণা, অভাব-অভিযোগের বিষয়ে নারীরা লিখতে শুরু করেন। ক্রমশ তাঁদের সৃষ্টিশীলতা বিকশিত হয়ে ওঠে। সময়ের অগ্রসরমানতায় তাঁরা পাঠকস্বীকৃতি অর্জনেও সক্ষম হোন। “এভাবেই সমাজচৈতন্যের ক্রমপরিবর্তনের ধারায় এ সময় পর্বেই কিছু নারীলেখকের আবির্ভাব ঘটেছে বাংলা সাহিত্যে।” (ভীষ্মদেব চৌধুরী ২০১১: ১৪৭) পথ-প্রদর্শনে পূর্বসূরির কোন উল্লেখযোগ্য দৃষ্টান্ত না থাকা সত্ত্বেও আলোচ্য শতকে লেখক হিসেবে নারীর উত্থান নবজাগরণে অন্যতম অর্জন হিসেবে বিবেচ্য। এ প্রসঙ্গে সমালোচকের ভাষ্য:

ঔপনিবেশিক শাসনের আওতায়, শিক্ষার নতুন ধারার আবির্ভাবে তাঁরা সৃজনশীলতার এক নবযুগে পদার্পণ করেন। তাঁদের লেখার ধরণ, বিষয় এবং ক্ষেত্রে তাৎপর্যপূর্ণ পরিবর্তন লক্ষণীয়। এই ধারার কোনোটিই তাঁদের পূর্ববর্তী নারীদের পক্ষে ধারণ করা সম্ভব ছিল না, কারণ এ সবই ছিল নবজাগরণ যুগের বৈশিষ্ট্য। (সোনিয়া নিশাত আমিন ২০০২: ১৫৫)

সাহিত্যসাধনার প্রাথমিক পর্যায়ে প্রগতিশীল পুরুষদের দ্বারা সম্পাদিত মূলত নারীলেখক ও পাঠকদের জন্য উদ্দিষ্টকৃত গুটি কয়েক পত্রিকাকে আশ্রয় করেই নারীদের লেখার জগতে আগমন ঘটে। পুরুষদের পাশাপাশি নারীরা নিজেদের কথা বলতে লাগলেন এসব কাগজের পাতায়। কয়েক বছরের মধ্যেই তাঁরা সম্পাদনায় যুক্ত হলেন। নারীদের সম্পাদিত পত্রিকাগুলো তাঁদের ধ্যান-ধারণা উপস্থাপনের ক্ষেত্রে তৈরির সাথে সাথে সাহিত্যচর্চার সুযোগও উন্মোচন করে। এসব সাময়িক পত্র-পত্রিকায় প্রকাশিত প্রবন্ধ-নিবন্ধ ও অন্যান্য রচনায় নারীগণ তাঁদের প্রতি প্রচলিত সামাজিক সংস্কার ও কু-প্রথার বিরুদ্ধে প্রতিবাদমুখর হয়েছেন। শিক্ষিত নারীদের এ আত্মমূল্যায়ন ক্রমশ তাঁদের সমাজজীবনের মূল শ্রোতাধারায় যুক্ত হতে প্রেরণা যোগাল। মানসজগতের এ রূপান্তর তাঁদের সামাজিক প্রতিষ্ঠা লাভেও অনুপ্রাণিত করল। “এভাবেই উনিশ শতকের শেষ নাগাদ আমরা কবি-সাহিত্যিক হিসেবে, পত্রিকা-সম্পাদক হিসেবে রাজনৈতিক মঞ্চে বক্তা হিসেবে নারীর গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা লক্ষ্য করি।” (মালেকা বেগম ও সৈয়দ আজিজুল হক ২০০৪: ৭২)

চার

বাংলা সাহিত্যে উনিশ শতকীয় পাশ্চাত্য প্রভাবে যে আধুনিকতার সূত্রপাত হয়েছে, এর পরিধি সাম্প্রতিক সময় পর্যন্ত প্রসারিত। সাহিত্যের নানান শাখায় হিন্দু-মুসলমান উভয় সম্প্রদায়ের নারীলেখকদের দীপ্ত পদচারণা আলোচ্য কালের একটি লক্ষ্যযোগ্য বৈশিষ্ট্য। উপন্যাসসাহিত্যও এর ব্যতিক্রম নয়। তাঁদের শিল্পপ্রয়াস এ ক্ষেত্রটিতে নবমাত্রা যুক্ত করে। এ বিষয়ে শ্রীশ্রীকুমার

বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভাষ্য: “বাংলা উপন্যাস-সাহিত্যের ক্ষেত্রে সর্বাপেক্ষা স্মরণীয় ঘটনা মহিলা-ঔপন্যাসিকের আবির্ভাব।” (১৯৯২: ২৮৯)

বাংলাদেশের উপন্যাস সাহিত্যে নারীলেখকদের ঐতিহ্য অনুসন্ধানে আমরা বাংলা উপন্যাসের ঐতিহাসিক ধারার উত্তরাধিকারকে স্বীকার করে নিয়ে মুসলমান নারীঔপন্যাসিকদের সৃষ্টিকর্ম সম্পর্কে আলোকপাত করবো। এক্ষেত্রে ১৮০০-১৯৪৭ পর্যন্ত সময়কালকে দুটো পৃথক পর্বের বিশ্লেষণ করে আমরা আলোচনায় অগ্রসর হবে। এ পর্ব দুটো হলো:

(ক) আধুনিক যুগ: প্রথম পর্ব (১৮০১-১৯০০)

(খ) আধুনিক যুগ: দ্বিতীয় পর্ব (১৯০১-১৯৪৭)

আধুনিক যুগের প্রথম পর্বে (১৮০১-১৯০০) কবিগানের জগতে নারীকবিয়ালদের উপস্থিতি বিষয়ে তথ্যাদি পাওয়া গেলেও, এ সাহিত্যধারার উন্মোচনালীন নারীলেখকদের অবদান সম্পর্কে জানা যায়নি। “উনিশ শতকের ষাটের দশক থেকে সাহিত্যসাধনায় বাঙালি নারীদের অবদান উল্লেখযোগ্য।” (মালেকা বেগম ও সৈয়দ আজিজুল হক ২০০৪: ৬৬) হিন্দু-মুসলমান উভয় সম্প্রদায়ের নারীগণ সাহিত্যসাধনায় যুক্ত হলেও হিন্দু সম্প্রদায়ভুক্ত নারীলেখকগণ তাঁদের ভিন্নধর্মী প্রেক্ষাপটে এক্ষেত্রে অগ্রসরমানতার স্বাক্ষর রেখেছিলেন।

উনিশ শতকের সীমাবদ্ধ নবজাগরণ পাশ্চাত্যশিক্ষায় অনগ্রসর বাঙালি মুসলমান সমাজের চিন্তাধারাকে প্রভাবিত করেনি এবং এ সমাজে নারী কল্যাণকামী কোনো মনীষীর আবির্ভাবও ঘটেনি। এ পটভূমিতে উনিশ শতকের শেষার্ধ্বে কয়েকজন মুসলমান নারীলেখকের সন্ধান পাওয়া যায়। *বামাবোধিনী* পত্রিকার মার্চ, ১৮৬৫ সংখ্যায় বোদা বালিকা বিদ্যালয়ের প্রথম শ্রেণির ছাত্রী তাহেরুননেহার লেখা *স্ত্রীশিক্ষা বিস্তারের প্রয়োজনীয়তা* বিষয়ক পত্রটি মুসলমান নারীর প্রথম গদ্যপ্রয়াস। নারীশিক্ষা বিস্তারে অগ্রণী ব্যক্তিত্ব, সমাজসেবী নওয়াব ফয়জুল্লাহ চৌধুরাণীর (১৮৩৪-১৯০৩) গদ্যে-পদ্যে লেখা রচনা *রূপজালাল* (১৮৭৬) মুসলমান নারীরচিত প্রথম পূর্ণাঙ্গ গ্রন্থ। ১৮৮৪ সালে *হারমিট* কাব্যগ্রন্থের বাংলা ভাষায় *উদাসীন* নামে অনুবাদ করেন খুলনার আজিজন নেসা। এ গ্রন্থটি তাঁকে প্রথম নারী অনুবাদকের স্থান দিয়েছে। ১৮৯১ সালে *বামাবোধিনী* পত্রিকায় রংপুরের আজিমুল্লাহ খাতুন সিদ্দিকার *শরৎসামিনী* নামে একটি কবিতা প্রকাশিত হয়েছিল। শাহজাদপুরের লতিফুল্লাহর বাংলা মুসলমান নারীদের আত্মশক্তি অর্জন করে মুক্তির পথে অগ্রসর হওয়ার আহবান বিষয়ক কবিতা *বঙ্গীয় মুসলমান মহিলার প্রতি-বামাবোধিনী* পত্রিকায় ১৮৯৭ খ্রিস্টাব্দে প্রকাশিত হয়েছিল। রোকেয়ার অগ্রজ করিমুল্লাহর কাব্যচর্চার তথ্য পাওয়া গেছে। তিনি একটি সাময়িক পত্রিকার প্রধান পৃষ্ঠপোষক ছিলেন। এঁদেরই উত্তরাধিকার নিয়ে বিশ শতকের সাহিত্যের অঙ্গনে মুসলমান নারীদের আত্মপ্রকাশ ঘটে।

আধুনিক যুগের প্রথম পর্বের নারী লেখকদের অধিকাংশই প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা থেকে বঞ্চিত ছিলেন। তাঁরা স্বল্প গৃহশিক্ষাকে পূঁজি করে, সংস্কারাচ্ছন্ন সমাজের তীব্র প্রতিকূলতা কাটিয়ে, গৃহকর্মের অবসরে সাহিত্যচর্চা করেছেন। নারীলেখকগণ নারীসমাজের প্রতি প্রচলিত সামাজিক দৃষ্টিভঙ্গি ও সংস্কারের বিরুদ্ধে লেখনি ধারণ করেছিলেন। এ লেখকগণ সাহিত্যচর্চার মাধ্যমে বৃহত্তর

নারীসমাজে স্বাধিকারচেতনার জাগরণ প্রত্যাশা করেছেন। লেখক হিসেবে আত্মপ্রতিষ্ঠার পাশাপাশি তাঁরা পরবর্তী প্রজন্মের জন্য পূর্বসূরির পথরেখাও নির্মাণ করেছিলেন। তাঁদের মূল্যায়ন প্রসঙ্গে সমালোচক ভীষ্মদেব চৌধুরী যথার্থই বলেছেন:

সৃজনক্ষমতার নিরিখে এঁদের সামর্থ্য তুল্যমূল্য নয় নিশ্চয়ই, কিন্তু কালিক ইতিহাসের প্রেক্ষাপটে, বিশেষত নারীর অবস্থান ও ভূমিকা এবং সামাজিক অগ্রসরমানতার মাপকাঠিতে এঁদের সকলেরই রয়েছে অসামান্য অবদান। (২০১১: ১৪)

পাঁচ

আধুনিক যুগের দ্বিতীয় পর্ব (১৯০১-১৯৪৭) বাংলা সাহিত্যের ইতিহাসে নানান কারণে একটি তাৎপর্যপূর্ণ সময়। নবীন এ সাহিত্যধারা উনিশ শতকের প্রথমার্ধে প্রস্তুতিপর্ব, দ্বিতীয়ার্ধে বিকাশপর্ব অতিক্রম করে এ পর্যায়ে এসে শিল্পসিদ্ধি লাভ করল। উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধে যে অল্প-বিস্তার লেখালেখির মাধ্যমে নারীর সামাজিক উপস্থিতি অভিযুক্তিত হচ্ছিল, বিশ শতকে তা নারীর আত্মবিকাশের পথকে প্রসারিত করে তুলল। আত্ম-প্রসারের প্রয়োজনে সাহিত্যচর্চায় ব্যাপ্ত নারীগণ তাঁদের সাহিত্যসাধনায় যুগসঞ্জাত জীবনচেতনা ধারণ করতে প্রয়াসী ছিলেন। এ প্রসঙ্গে সমালোচকের মন্তব্য:

বিশ শতকের মহিলারা কাব্য, উপন্যাস, ছোটগল্পসহ সাহিত্যের বিভিন্ন ধারায় যথেষ্ট অবদান রেখেছেন। সত্য বটে, তাঁদের মধ্যে বঙ্কিমচন্দ্র অথবা রবীন্দ্রনাথের মতো সাহিত্যিক জন্ম নেননি, কিন্তু তাঁদের মধ্যে শিক্ষা বিকাশ লাভ করার পর অনেকেই কলম ধরতে কুণ্ঠিত হননি। পরিবেশ এবং সমাজ তাঁদের ওপর যে সীমাবদ্ধতা আরোপ করেছিলো, তা সত্ত্বেও শত শত মহিলা পত্র-পত্রিকায় লিখেছেন এবং গ্রন্থ প্রকাশ করেছেন। (গোলাম মুরশিদ ২০১৪: ২৬০)

আধুনিক যুগের অন্যতম পাঠকপ্রিয় সাহিত্যধারা উপন্যাস একটি জীবননির্ভর শিল্প। দেশকালের প্রেক্ষাপটে মানবজীবনের অন্তর্ভাবিততা ও বহির্ভাবিততা এর বিচিত্র অনুষঙ্গ ও দ্বন্দ্ব-সংঘাতময় সমাজপ্রতিবেশ উপস্থাপিত হয় উপন্যাসের বিস্তৃত পরিসরে। প্রাচীন ও মধ্যযুগের ধর্মশ্রিত, কাব্যশাসিত যুগ পেরিয়ে বাংলাসাহিত্য উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধে এ আঙ্গিক ধারণে সক্ষম হয়। উনিশ শতকের নবজাগ্রত ব্যক্তিস্বাতন্ত্র্যকামী মধ্যবিত্তশ্রেণির আত্মবিকাশের প্রয়োজনেই উপন্যাসের সৃষ্টি। এর রূপায়ণে অপরিহার্য ছিল নগরকেন্দ্রিক জীবন, মুদ্রণযন্ত্রের প্রচলন, বাংলা গদ্যের সুষ্ঠু ও সৃজনশীল কাঠামো, পত্র-পত্রিকার উদ্ভব ইত্যাদি। (মুহম্মদ ইদ্রিস আলী ১৯৮৫: ৬৯)

এ শিল্পের সূচনাকাল থেকেই ক্ষেত্রটিতে নারীলেখকদের সফল পদচারণা দৃষ্ট হয়েছে। এমনকি তাঁরা এ শাখায় নিজস্বধারা নির্মাণেও সক্ষম হয়েছেন। এ প্রসঙ্গে সমালোচকের মন্তব্য:

পুরুষের প্রথম উদ্যোগের দু-দশকের মধ্যেই বেরোয় নারীর প্রথম উপন্যাস: স্বর্ণকুমারী দেবীর দীপ-নির্বাণ (১৮৭৬) ... অল্প পরেই দেখা দেন জনপ্রিয় অনুরূপা দেবী ও নিরুপমা দেবী, তাঁরা দুজনে লেখেন প্রচুর উপন্যাস ... এবং দেখা দেন প্রভাবতী দেবী সরস্বতী, শৈলবালা ঘোষজায়া, সীতাদেবী, শান্তা দেবী আরও অনেকে। ভার্জিনিয়া উলফ

বলেছিলেন যে উপন্যাস নারীর একান্ত শিল্পাঙ্গিক, বাঙালি নারীরা তাঁর কথাকে অনেকখানি সত্যে পরিণত করেছে।

(হুমায়ুন আজাদ ২০১৫: ৩৩২)

হানা ক্যাথরিন ম্যাগলেস রচিত *ফুলমণি ও করুণার বিবরণ* (১৮৫২) গ্রন্থটি আধুনিক সাহিত্যধারায় তথা উপন্যাসশিল্পে নারীলেখকদের প্রথম প্রয়াস। খ্রিস্টান মহিলার রচনা, ধর্মপ্রচারের উদ্দেশ্যে লিখিত, অনুবাদ গ্রন্থ ইত্যাদি প্রসঙ্গসমূহ উত্থাপন পূর্বক গ্রন্থটি সমালোচক কর্তৃক উপেক্ষিত হয়েছে। যদিও ভাষা ব্যবহার, চরিত্র-চিত্রণ, বিষয়বস্তু ও পরিবেশ সৃষ্টি-উপন্যাসোচিত এ বৈশিষ্ট্যসমূহ এতে দুর্লভ নয়। বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের সমতুল্য পরিচর্যা বাংলা সাহিত্যের প্রথম সার্থক উপন্যাস *দুর্গেশনন্দিনী* (১৮৬৫) প্রকাশের স্বল্পকাল পরেই প্রকাশিত হয় স্বর্ণকুমারী দেবী রচিত *দীপ-নির্বাণ* (১৮৭৬)। এ গ্রন্থটি বাংলা সাহিত্যে নারীলেখক হিসেবে অগ্রগণ্য এ সাহিত্যে সেবীকে প্রথম বাঙালি নারীউপন্যাসিকের মর্যাদা দেয়। প্রসন্নময়ী দেবী, শরৎকুমারী চৌধুরাণী, মানকুমারী বসু, কুমুদিনী বসু, নগেন্দ্রবালা সরস্বতী (মুস্তোফী), কুসুমকুমারী রায় চৌধুরাণী- উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধের এ মুষ্টিমেয় নারীউপন্যাসিকদের সৃষ্টিপ্রয়াসে আধুনিকযুগের দ্বিতীয়পর্ব সমৃদ্ধির বারতা নিয়ে আসে। ইন্দিরা দেবী, অনুরূপা দেবী, নিরুপমা দেবী, আমোদিনী ঘোষ, গিরিবালা দেবী সরস্বতী, শান্তা দেবী, প্রভাবতী দেবী সরস্বতী, সীতাদেবী প্রমুখ এ পর্বের উল্লেখযোগ্য নারীউপন্যাসিক।

আধুনিক যুগের প্রথম ও দ্বিতীয় পর্বে উল্লিখিত হিন্দু সম্প্রদায়ভুক্ত নারীলেখকগণ উপন্যাসশিল্পে একটি নিজস্বপরিসর নির্মাণ করতে সক্ষম হলেন। যদিও তাঁদের সৃষ্টিকর্মে সংখ্যার তুলনায় সাহিত্যিক উৎকর্ষ স্বল্পই পরিলক্ষিত হয়েছে।

হুয়

বিরাজমান আর্থ-সামাজিক-রাজনৈতিক-বাস্তবতায় সমাজজীবনের সকল ক্ষেত্রের মতো সাহিত্যক্ষেত্রেও মুসলমান নারীউপন্যাসিকদের বিলম্বিত আগমন ঘটে। উনিশ শতকের শেষার্ধ থেকে শুরু করে বিশ শতকের প্রথমার্ধে মুসলমান সমাজে আত্মপ্রতিষ্ঠার প্রয়াস পরিলক্ষিত হয়। এ সময় তাঁদের রাজনৈতিক-সামাজিক-ধর্মীয় সংগঠন দ্বারা পুরুষদের উন্নয়নেই গৃহীত হয়েছিল সকল কর্মকাণ্ড। এ সম্প্রদায়ের অবহেলিত নারীসমাজের অবস্থা উন্নয়নে মুসলমান প্রগতিশীল নারীদের উদ্যোগই অগ্রগামী ছিল। উনিশ শতকের সত্তরের দশকে নওয়াব ফয়জুল্লাহসার (১৮৩৪-১৯০৩) মাধ্যমে গৃহীত নারী উন্নয়নমূলক পদক্ষেপসমূহ এ পর্বে রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের (১৮৮০-১৯৩২) কর্ম প্রচেষ্টায় পূর্ণতা লাভ করে। তাঁরা উভয়ই জ্ঞানশিক্ষা বিস্তার, পর্দাপ্রথার বিরুদ্ধতা ও নারীদের সচেতনতা বৃদ্ধিতে সোচ্চার ছিলেন। এক্ষেত্রে মুসলমান লেখকগণও নারীসমাজের অবস্থান উন্নয়নে সচেতনতার স্বাক্ষর রেখেছেন। তাঁদের সম্মিলিত প্রয়াসে মুসলমান নারীগণ শিক্ষার সুযোগ অর্জনের সঙ্গে বহির্বিশ্বের পরিচয়ও পেলেন। এছাড়া সমকালীন দ্বন্দ্বময় সমাজবাস্তবতা এ সম্প্রদায়ভুক্ত নারীদের অবস্থা উন্নয়নে ভূমিকা রেখেছে। এমনকি মুসলমান নারীদের একটি ক্ষুদ্র অংশ প্রত্যক্ষ রাজনীতিতেও অংশগ্রহণ করেন। বলাচলে, ১৯২০ থেকে ১৯৪০ দশক মুসলমান নারীদের সৃষ্টিশীলসত্তার জাগরণের সময়। এর ফলে এ পর্বে এ সম্প্রদায়ভুক্ত উল্লেখযোগ্য সংখ্যক নারী

লেখকের সন্ধান মেলে। বিশ শতকের দ্বিতীয় দশক থেকে বাঙালি মুসলমান নারীদের সাহিত্যের মূলধারার সাথে সম্পৃক্ততা ঘটে। উপন্যাসশিল্পেও এ পর্যায়ে স্বল্প সংখ্যক মুসলমান নারীউপন্যাসিক জীবনবীক্ষণ ও রচনাসৌকর্যে পাঠকস্বীকৃতি অর্জনে সক্ষম হন। আলোচ্য সময় কলকাতাকেন্দ্রিক নারীদের এ সাহিত্যসাধনার পাশাপাশি ঢাকাকেন্দ্রিক একটি ধারাও উল্লেখযোগ্য। ঢাকা থেকে প্রকাশিত *শিখা* পত্রিকা নারীদের সৃষ্টিশীলতাকে অনুপ্রাণিত করেছে। লীলানাগ ও ফজিলাতুনুসা ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের কৃতী দুই শিক্ষার্থী “ঢাকাকেন্দ্রিক সাহিত্যের পুরোধা নারী ব্যক্তিত্ব।” (ভীষ্মদেব চৌধুরীর ২০১১: ৩৩) তাঁদের কর্মপ্রয়াসে নারীরচিত সাহিত্যধারায় যে ভাবপরিমণ্ডলের উন্মেষ ঘটেছিল, তা বিভাগান্তর বাংলাদেশের নারীলেখকদের মননশীলতাকে সমৃদ্ধ করে।

উপন্যাসের লক্ষণাক্রান্ত রূপজাল (১৮৭৬) গ্রন্থটিকে মুসলমান নারীরচিত এ সাহিত্যধারার প্রাথমিক প্রচেষ্টা হিসেবে বিবেচনা করা হয়। তবে স্বপ্নদ্রষ্টার (১৯২৩) লেখক নূরুন্নেছা খাতুনই (১৮৯২-১৯৭৫) প্রথম উল্লেখযোগ্য নারীউপন্যাসিক। রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের *পদ্মরাগ* তাঁর আগে লেখা হলেও প্রকাশিত হয় ১৯২৫ সালে। নূরুন্নেছা খাতুনের রচিত গ্রন্থসমূহ : পারিবারিক উপন্যাস *স্বপ্নদ্রষ্টা* (১৯২৩), ঐতিহাসিক উপন্যাস: *জানকীবাদি বা ভারতে মোসলেম বীরত্ব* (১৯২৪), সত্যঘটনা ও গার্হস্থ্যকথন: *আত্মদান* (১৯২৫), উপন্যাসধর্মী রচনা- *ভাগ্যচক্র*, *বিধিলিপি* এবং *নিয়তি*। তাঁর উপন্যাসের শৈল্পিক গুণাগুণ বিচারে এ কথা বলা চলে যে, নূরুন্নেছা খাতুনের দ্বারাই বিশ শতকের দ্বিতীয় দশকে এ শাখায় মুসলমান নারীগণ সার্থকতার সঙ্গে যুক্ত হন। এ সময়পর্বের গুরুত্বপূর্ণ সাহিত্যিক রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেন। “রবীন্দ্রযুগে যে কয়জন মুসলিম মহিলা সাহিত্য সাধনা করে যশ অর্জন করেন, বেগম রোকেয়া তাঁদের মধ্যে প্রথম ও সর্বশ্রেষ্ঠ।” (মুহাম্মদ আবদুল হাই ও সৈয়দ আলী আহসান ১৯৯৭ : ১৪৬) রোকেয়া সাখাওয়াত হোসেনের লেখকজীবন ১৯০১-১৯৩২ সন পর্যন্ত বিস্তৃত। তাঁর প্রকাশিত গ্রন্থাবলি: (১) *মতিচূর* ১ম খন্ড; (২) *মতিচূর* ২য় খন্ড, (৩) *পদ্মরাগ* (উপন্যাস ১৯২৪) ৪. *অবরোধবাসিনী* (১৯২৮), (৫) *সুলতানার স্বপ্ন* (১৯০৮) সালে প্রকাশিত হয়। এছাড়া পত্র-পত্রিকায়ও তাঁর বেশ কিছু সাহিত্যকীর্তির সন্ধান মেলে।

এ সময়ের অপর দুজন উল্লেখযোগ্য নারীউপন্যাসিক হলেন মিসেস এম. রহমান (১৮৮৪-১৯২৬), সেলিমা বেগম ওরফে আখতার মহল সৈয়দা খাতুন (১৯০১-১৯২৯)। এ শিল্পশাখার অন্যান্য মুসলমান নারীলেখক হলেন- কে. এস. কে. এইচ. খাতুন, কামরুন্নেছা খাতুন (পান্না বেগম), জেন্নাতুন্নেছা খানম, চৌধুরী শামসুন্নাহার বকুল প্রমুখ।

সাত

উপন্যাস সাহিত্যের সূচনালগ্ন থেকে ১৯৪৭-পূর্ব বাংলা উপন্যাসের পেছাপটে যে ক’জন নারীউপন্যাসিকের সাক্ষাৎ পাওয়া যায়, তাঁরা সকলেই শিল্পসফল উপন্যাস রচনায় সক্ষম না হলেও, নারীজীবনের স্বাভাবিক সমাজবাস্তবতা চিত্রণে দক্ষতা দেখিয়েছেন। নারীউপন্যাসিকদের প্রথম প্রজন্মের একজন শরৎকুমারী রায় চৌধুরাণীর *শুভবিবাহ* উপন্যাস সম্পর্কে মন্তব্য করতে গিয়ে সমালোচক রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর তৎকালীন নারীলেখকদের একটি মৌল প্রবণতা চিহ্নিত করেছেন। এ বিষয়ে সমালোচকের মন্তব্য:

রবীন্দ্রনাথের সমালোচক জীবনের শেষ সীমানায় শুভবিবাহ প্রবন্ধটি (বঙ্গদর্শন, ১৩১৩, আষাঢ়, ১৯০৬) শরৎকুমারী রায় চৌধুরাণীর শুভবিবাহ উপন্যাসের সমালোচনা। ... সমালোচনা অংশটি দীর্ঘ নয়। মূলকথা একটিই সত্যতা, সজীবতা ও বাস্তবতা। ... উপসংহারে রবীন্দ্রনাথ বলেছেন রোমান্টিক উপন্যাস বাংলা সাহিত্যে আছে; বাস্তব চরিত্রের অত্যন্ত অভাব। এজন্যও এ গ্রন্থকে আমরা সাহিত্যের একটি বিশেষ লাভ বলিয়া গণ্য করলাম। (সত্যেন্দ্রনাথ রায় ২০০৩: ১৯০, ১৯১)

উনিশ শতকের নবজাগরণের আলোকপ্রভায়াত বাঙালি নারীগণ কঠোর অবরোধপ্রথায় সামান্য গৃহশিক্ষা ও অন্তঃপুরের সীমিত অভিজ্ঞতাকে সম্বল করে উপন্যাসের বিস্তৃত ক্যানভাসে জীবনবীক্ষণে সচেষ্ট হলেন। বর্হিজগতের বৃহৎ পরিসর থেকে বঞ্চিত এ লেখকগণ তাঁদের সীমাবদ্ধ জীবন ও অভিজ্ঞতার দীনতা থাকা সত্ত্বেও জনপ্রিয় এ সাহিত্যাদিক ধারণে সক্ষম হলেন। তাঁদের রচনার বিষয় ও জীবনচিন্তার পরিধিতে মানবজীবনকে অন্বেষণের আকাঙ্ক্ষা অভিব্যক্তিত হয়েছে। গার্হস্থ্যপরিবেশ, অন্তঃপুরের জীবনপ্রণালী সাধারণ মানুষের জীবন, নর-নারীর প্রেম, নারীর স্বাধিকারচেতনা, ইতিহাস ইত্যাদি বিষয়সমূহকে কেন্দ্র করে তাঁরা উপন্যাস রচনা করেছেন। তবে উক্ত বিষয়াদি চিত্রণে নবজাগরণের প্রভাব ও প্রতিক্রিয়ার বাঙালি সমাজজীবনের দ্বিমুখী প্রবণতা প্রতিফলিত হয়েছে। বিশেষত আধুনিক যুগের দ্বিতীয় পর্বে সামগ্রিকভাবে বাংলা উপন্যাসে প্রতিষ্ঠিত মূল্যবোধ ও ধ্যানধারণার সঙ্গে নবজীবনাদর্শে বিকাশোন্মুখ ব্যক্তিসত্তার দ্বন্দ্ব ও ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া বিষয়বস্তু হিসেবে গৃহীত হয়। নারীলেখকদের রচনায় এ দ্বন্দ্বসংঘাতময় পটভূমিতে নারীজীবনের বিবর্তন লিপিবদ্ধ হয়েছে। তাঁদের রচনায় প্রাচীনপন্থী ও নব্যপন্থী এ দুটো ধারার সাক্ষাৎ পাওয়া যায়। এ বিষয়ে সমালোচক বলেন:

অনুরূপা-ইন্দিরার উপন্যাস প্রাচীন পরিবার ব্যবস্থাপনায় নারীর স্থান ও সমস্যা প্রাধান্য পেয়েছে। সীতা-শান্তার উপন্যাসে নারীর স্বাধিকার লাভের প্রাথমিক প্রয়াসের ও প্রাচীন সমাজব্যবস্থার বাইরে নিভীক পদক্ষেপের পরিচয় লাভ করি। (অরুণকুমার মুখোপাধ্যায় ২০০৪: ৯৯)

এ উভয় মতাদর্শের নারীলেখকদের রচনাই সমকালে প্রভূত পাঠকপ্রিয়তা লাভ করে। বিশ শতকের দ্বিতীয় দশক থেকে মুসলমান নারী লেখকদের অন্তর্ভুক্তি এ শাখাকে আরও বেশি বর্ণাঢ্য করে তুলেছিল। অনগ্রসর একটি সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি হলেও এ লেখকগণ স্বকীয় ভূবন নির্মাণে সক্ষম হন। “একদিকে রোকেয়া এস হোসেন এবং অন্যদিকে কবি কাজী নজরুল ইসলাম যুগপৎভাবে ছিল তাঁদের চিন্তাজগত ও সাহিত্যসাধনার আদর্শ। তার সাথে যুক্ত হয় রবীন্দ্রনাথের প্রভাব।” (ভীষ্মদেব চৌধুরী ২০১০: ১৫৩)

আলোচ্য কালে মুসলমান, হিন্দু বা ব্রাহ্ম সম্প্রদায়ের নারীলেখকদের উপন্যাস সৃজন প্রয়াসে স্ব-স্ব পৃথক সমাজবাস্তবতার প্রেক্ষিতে সামান্য ভিন্নতা পরিলক্ষিত হলেও, ঐক্য দুর্লভ নয়। এ বিষয়ে সমালোচকের ভাষ্য:

তবে উভয় গোত্রের নারীদের মধ্যে একটি ব্যাপারে মিল পরিলক্ষিত হয়, তা হচ্ছে সত্যিকার অর্থে ব্যক্তিগত বিষয়াদি প্রকাশ থেকে বিরত থাকা। প্রচুর কালি ব্যয় করলেও লেখালেখিতে তাঁদের অন্তর্গত নিঃসঙ্গতা, ব্যক্তিগত প্রয়োজন,

শারীরিক অতৃপ্তি অথবা অন্তর্গত অনুভূতি ইত্যাদির প্রকাশ অনুমোদন পায়নি। (সোনিয়া নিশাত আমিন ২০০২: ১৫৮)

সকল সম্প্রদায়ের নারীলেখকদের উপন্যাস রচনায় উল্লিখিত প্রবণতাসমূহ দৃষ্ট হয়। উনিশ শতকের আত্মজাগরণের পর্ব পেরিয়ে বিশ শতকের আত্মপ্রতিষ্ঠার পর্বে উন্নীত নারীসমাজের প্রাথমিক অংশের প্রতিনিধি এ লেখকগণ। তাঁরা এ যুগের নবীনশাখা উপন্যাসশিল্পে ব্যক্তিগততত্ত্বকামী মানুষের আত্মদর্শনকে লিপিবদ্ধ করতে সচেষ্ট ছিলেন। আলোচ্য সময়পর্বে নারীর বিবর্তনের ইতিহাস ধারণে তাঁদের সাহিত্যসাধনার সফলতা প্রশংসনীয়। এভাবেই “উনিশ শতকে মেয়েদের লেখালেখির যে সূচনা হলো, বিশ শতকে তাঁর ব্যাপ্তি ঘটল অনেক।” (সুতপা ভট্টাচার্য ২০০০: ১৩) এ নারীলেখকগণ তাঁদের সৃষ্টিশীলতার দ্বারা পরবর্তী প্রজন্মের নারীউপন্যাসিকদের জন্য একটি অনুকূল ক্ষেত্র তৈরিতে সক্ষম হয়েছিলেন।

আট

উনিশ শতকীয় সংস্কারকদের প্রচেষ্টায় পিতৃতান্ত্রিক সংস্কৃতির পীড়ণে পিষ্ট, কুসংস্কার ও অশিক্ষার বেড়াডালে আবদ্ধ, নারীসমাজে যে জাগরণ সংঘটিত হয়েছিল, বিশ শতকের সূচনালগ্নে তা তাঁদের আত্মপ্রতিষ্ঠার পথে অগ্রসর করে। এ পর্যায়ে নারীরা নিজেরাই তাদের অধিকার প্রতিষ্ঠায় তৎপর হয়ে ওঠেন। বিশেষত নারীদের রাজনীতিতে অংশগ্রহণ আলোচ্য সময়ের নারীপ্রগতিকের উদ্দীপিত করে। শত শত নারীর এ অংশগ্রহণ পুরুষ সমর্থিত হওয়ায় তা পিতৃতান্ত্রিক ধ্যান-ধারণায়ও পরিবর্তন আনয়ন করে। এ সূত্রে অবরোধপ্রথা অনেকাংশে শিথিল হয়ে পড়ে। নারীরা আত্মশক্তিতে আত্মবিশ্বাস হয়ে ওঠে। তাঁরা নারীসম্পর্কিত সমাজনির্দিষ্ট মূল্যবোধে অবিচল বিশ্বাস থেকে সরে আসেন। নারীরা শিক্ষার প্রসারে বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা আর নারীউন্নয়ন ও কল্যাণের জন্য সংগঠন গড়ে তোলা ছাড়াও সামাজিক অধিকার অর্জনের মাধ্যমে স্ব-সমাজের মর্যাদা প্রতিষ্ঠায় তৎপর হয়। তাঁদের কর্মপ্রচেষ্টায় বিভাগপূর্ব সময়েই নারীসমাজের ক্ষুদ্র একটি অংশ সমাজজীবনের প্রায় প্রতিটি পরিসরে প্রতিষ্ঠিত হয়ে অন্যদের অনুপ্রাণিত করেছেন। “রাজনীতি, শিক্ষা, উৎপাদন, শিল্পকলা কোনো কিছুতেই মহিলাদের পক্ষে অংশগ্রহণ করা পুরুষদের মতো সহজ ছিল না। তা সত্ত্বেও তাঁরা বাঙালি সংস্কৃতিতে যে অবদান রাখেন, তা অসাধারণ।” (গোলাম মুরশিদ ২০১৪: ২৬৬)

এ প্রেক্ষাপটে দেশবিভাগের ফলে পূর্ববাংলার নারীপ্রগতিতে সাময়িক স্থবিরতা দেখা দেয়। উচ্চশিক্ষিত ও অগ্রসর হিন্দু পরিবারগুলোর দেশত্যাগে নারীনেতৃত্বে সাময়িক শূন্যতা সৃষ্টি হয়। পশ্চিম পাকিস্তানের প্রতিক্রিয়াশীল শাসকচক্রের পাকিস্তানকে ইসলামিরাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার কর্মতৎপরতায় নারীউন্নয়নকে বাঁধাগ্রস্ত করা হয়। তবে সচেতন নারীনেতৃত্ব ও প্রগতিশীল ব্যক্তিবর্গের সমন্বয়পযোগী ভূমিকায় আলোচ্য সময়পর্বে নারীশিক্ষার প্রসার, জাতীয় রাজনীতি ও অধিকার আদায়ের আন্দোলনে নারীর অংশগ্রহণ ও সামাজিক সংগঠন গড়ে তোলার মাধ্যমে নারীর সচেতনতা বৃদ্ধি পায় এবং সাহিত্য ও শিল্পকলার চর্চা ইত্যাদি কর্মকাণ্ডে অধিকসংখ্যক নারী যুক্ত হন। ফলে এ ভূ-খণ্ডে নারীসম্পর্কিত প্রচলিত সংস্কার অনেকাংশে দূরীভূত হয়।

দেশবিভাগের পূর্ববর্তী সময়ে পূর্ব-বাংলার নবোন্মিত মুসলমান মধ্যবিত্তের সৃষ্টিশীলতার যে বিকাশ পরিলক্ষিত হয়, বিভাগান্তরকালে অনুকূল পরিবেশ পেয়ে তা বেগবান হয়ে ওঠে। নারীলেখকদের সাহিত্যসাধনায়ও তা প্রতিফলিত। এর পূর্বে যে স্বল্প সংখ্যক নারীঔপন্যাসিকের মাধ্যমে এ ধারার সূচনা-এর পরিপূর্ণ বিকাশ ঘটে সাতচল্লিশের দেশবিভাগের পরবর্তী সময়ে। “দেশ বিভাগের অব্যবহিত পরেই যে সকল নারীঔপন্যাসিকের আত্মপ্রকাশ ঘটেছে, তাঁদের মধ্যে নারীর আত্ম-আবিষ্কার ও আত্ম-প্রতিষ্ঠার আকাঙ্ক্ষাই মূলত তীব্র হয়ে উঠেছে।” (রফিকউল্লাহ খান ২০১০: ১৭৪)। পঞ্চাশ ও ষাটের দশকের পূর্ববাংলার মধ্যবিত্তের চেতনায় নারীর নিজস্বস্তার স্বীকৃতি ছিল। এ প্রতিবেশ নারীর সাহিত্যসাধনায় অনুকূল ক্ষেত্র তৈরি করে। প্রত্যাশিত স্বদেশে স্বপ্নভঙ্গের যাতনা, পশ্চিম পাকিস্তান শাসকবর্গের ঔপনিবেশিক শাসনের শৃঙ্খল, ঘাত-প্রতিঘাতময় রাজনৈতিক ঘটনাপ্রবাহ, বাঙালি জাতীয়তাবাদের উত্থান, স্বাধীন ভূ-খণ্ড প্রতিষ্ঠার পথে রক্তাক্ত অভিযাত্রা- দেশকালের এ প্রেক্ষাপটের সমান্তরালে নারীশিক্ষার প্রসার ও স্বাবলম্বন, রাজনীতি ও সামাজিক জীবনে নারীর অধিক হারে সম্পৃক্ততা ইত্যাদি বিষয়সমূহের দ্বারা নারী চেতনালোকে যে রূপান্তর সাধিত হয়, তা নারী ঔপন্যাসিকদের সাহিত্যসাধনায় নব-উদ্যম প্রদান করে। বিশেষত ভাষা-আন্দোলন পরবর্তী সময়ের বৌদ্ধিক উত্তরণ, সকল সীমাবদ্ধতা অতিক্রম করে সাহিত্যের মূলধারায় তাঁদের প্রতিষ্ঠিত করে। এ লেখকদের প্রসঙ্গে সমালোচকের মূল্যায়ন:

এ সময় সাহিত্যের নানা শাখায় নতুন প্রজন্মের নারীদের আবির্ভাব ঘটে। সাহিত্য ও সাহিত্যিককে লৈঙ্গিক ভিন্নতার নিরিখে মূল্যায়নের পশ্চাত্পদ দৃষ্টিভঙ্গি এ সময় থেকে কিছুটা অপসরিত হতে শুরু করে। নতুন প্রজন্মের নারীমণ্ডলী-যারা এ সময়পর্বে সাহিত্যজগতে আবির্ভূত হন, তাঁদের রচনাবিষয় ও কৌশল এবং সামর্থ্য প্রশ্নাতীতভাবে প্রতিষ্ঠিত হয়। তাঁরা নিজেদের রচনাগুণেই সনাতন ধারার লৈঙ্গিক বিভাজন- রেখাকে অপসারণ করতে ব্রতী হন। এ কথা উপন্যাস, ছোটগল্প ও প্রবন্ধসাহিত্য প্রসঙ্গে অধিক প্রযোজ্য। (ভীষ্মদেব চৌধুরী ২০১১: ৩৮)

ষাটের দশক বাংলাদেশের সাহিত্যের উল্লেখযোগ্য পর্ব। এ সময় বাঙালি জাতীয়তাবাদে উদ্বুদ্ধ নবীন সাহিত্যিকদের দ্রোহ ও উদ্যমে বাংলাদেশের সাহিত্য নান্দনিক উৎকর্ষে শীর্ষবিন্দু স্পর্শ করে। নারীলেখকগণ সাত্তাহে এ উত্তরণে অংশগ্রহণ করেন। তাঁদের সাহিত্যসাধনায় বিষয়টি সার্বিক পরিবর্তন আনয়ন করে।

নারীঔপন্যাসিকদের সগৌরব যাত্রারম্ভ পঞ্চাশের দশকের শেষভাগ থেকে। ক্রমশ তাঁদের রচনা সংখ্যা ও গুণগত নিরিখে উৎকর্ষতা লাভ করে। মননশীলতা ও সচেতন শিল্পমানসের মেলবন্ধনে তাঁরা যেমন প্রথানুকরণে সফল হয়েছেন, তেমনি নব-নব নিরীক্ষায়ও দক্ষতার স্বাক্ষর রেখেছেন। নর-নারী সম্পর্কের নানামাত্রিক দ্বন্দ্ব ও সংকট, পারিবারিক জীবনের নানান অনুষঙ্গ, সামাজিক ও রাষ্ট্রীয় সমস্যা, ইতিহাস ও ঐতিহ্য তাঁদের লেখার বিষয়বস্তু হয়েছে। এছাড়া গ্রামজীবন চিত্রায়ণের পাশাপাশি নগরকেন্দ্রিক জীবনের প্রতি সমান মনোযোগী ছিলেন তাঁরা। উল্লিখিত বৈচিত্র্যময় বিষয়ের উপস্থাপনার পাশাপাশি জীবনচেতনায় তাঁরা সমাজবাস্তবতা, ঐতিহাসিকতা, রাজনীতি, ঐতিহ্যসাধনা, বিশ্বচেতনা, মনস্তত্ত্ব, নিষিদ্ধপ্রেম ও যৌনতা, আঞ্চলিকতা রূপায়ণেও অগ্রহী ছিলেন। অনেকে আত্মজৈবনিক ও ভ্রমণভিত্তিক উপন্যাস সৃজন করেছেন দক্ষতার সঙ্গে।

আলোচ্য পর্বভুক্ত নারীঔপন্যাসিকদের মুষ্টিমেয় কয়েকজনের উন্মেষ দেশবিভাগের পূর্বেই ঘটেছিল। তবে বিভাগান্তর সময়ের নবীন প্রজন্মই মূলত এ শাখায় প্রতিনিধিত্ব করেছে। এ পর্বের নারীঔপন্যাসিকদের বিশিষ্টতা সম্পর্কে সমালোচকের মন্তব্য:

এ সময়ে যারা উপন্যাস লিখতে শুরু করেন তাঁরা প্রায় সকলেই উচ্চ শিক্ষিত এবং সামাজিক ও সাংস্কৃতিক দায়বদ্ধতার প্রতি আন্তরিক এবং বেশির ভাগ ক্ষেত্রেই তাঁদের এ শিক্ষা ছিল স্বচেষ্টার মাধ্যমে। (রফিকউল্লাহ খান ২০১০: ১৭৫)

এ নারীঔপন্যাসিকদের অগ্রগণ্য দৌলতননেছা খাতুন (১৯১৮-১৯৯৭)। বাংলাদেশে পঞ্চাশ ও ষাটের দশকে যে কয়েকজন নারীলেখক উপন্যাস রচনায় পারদর্শিতার ছাপ রেখেছেন, তাঁরা হলেন নীলিমা ইব্রাহিম (১৯১২-২০০২), জোবেদা খানম (১৯২০-১৯৭৯), সামস্ রশীদ (জ. ১৯২০), রাজিয়া মজিদ (জ. ১৯৩০), রাজিয়া মাহবুব (জ. ১৯২৮), বদরুন্নেসা আবদুল্লাহ (জ. ১৯৩৪), রাবেয়া খাতুন (জ. ১৯৩৫), মকবুলা মঞ্জুর (জ. ১৯৩৮), রোমেনা আফাজ (১৯২৬-২০০৩) প্রমুখ। এ সময়পর্বে উপন্যাসশিল্পের গুরুত্বপূর্ণ নারীলেখকগণ হলেন রাজিয়া খান, দিলারা হাশেম, রিজিয়া রহমান ও সেলিনা হোসেন। বাংলাদেশের উপন্যাসসাহিত্যে এ লেখকগণ বিষয়বস্তু নির্বাচন ও শিল্পশৈলীর ক্ষেত্রে গভীর মননশীলতার পরিচয় দিয়েছেন। তাঁদের রচনার বিশিষ্টতা নির্ণয়ে সমালোচকের মন্তব্য স্মরণযোগ্য:

পাকিস্তান শাসিত বাংলাদেশে (১৯৪৭-১৯৭০) উপন্যাস রচনার ক্ষেত্রে জীবনচেতনা, বিষয় ও আঙ্গিকে মানসম্মত ধারার লেখক হিসেবে রাজিয়া খান (জ. ১৯৩৬-), দিলারা হাশেম (জ. ১৯৩৬-), রিজিয়া রহমান (জ. ১৯৩৯-) ও সেলিনা হোসেনের (জ. ১৯৪৭-) নাম স্বতন্ত্রভাবে উল্লেখযোগ্য। এই সব ঔপন্যাসিক গোড়া থেকেই বাঙলা উপন্যাসের বলবান ধারার সমান্তরালে নিজ নিজ অভিজ্ঞতা ও জীবনদর্শনের শিল্পরূপ নির্মাণ করেছেন। ... এই সব ঔপন্যাসিক নারীত্বের প্রচলিত মানদণ্ডের পাশাপাশি উপন্যাসের চলমান ধারাকেও অতিক্রম করে গেছেন অনেক ক্ষেত্রে। বাংলা উপন্যাসের পটভূমিতে নারীর অস্তিত্বজিজ্ঞাসাকে দেশকাল কিংবা ব্যক্তি ও সমষ্টির ব্যাপ্ত পরিসরে স্থাপন করার ক্ষেত্রে এদের অবদান অসামান্য। (রফিকউল্লাহ খান ২০১০: ১৭৮)

বিভাগান্তর বাঙালির নবআবাসভূমিতে উল্লিখিত নারীঔপন্যাসিকগণ তাঁদের সৃজনী প্রতিভায় কেবল নারীরচিত উপন্যাসধারাকেই সমৃদ্ধ করেননি, তাঁরা বাংলাদেশের সাহিত্যের গঠনপর্বকেও ব্যাপ্তি দান করেছেন। এ লেখকগণ স্বাধীনতাপূর্ব সময়ে কিংবা পরে যে শিল্পসিদ্ধি অর্জন করেন পরবর্তী প্রজন্মের নারী ঔপন্যাসিকগণ এতে নব নব মাত্রা সংযোজন করে অগ্রসর হয়েছেন। নারীরচিত উপন্যাসধারার সুদৃঢ় ভিত্তি নির্মাণের কৃতিত্ব এ লেখকদেরই প্রাপ্য।

রচনাপঞ্জি:

- অরুণকুমার মুখোপাধ্যায় (২০০৪), *বাংলা কথা-সাহিত্য জিজ্ঞাসা*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা
- আহমদ শরীফ (১৯৭৮), *বাঙালি ও বাঙলা সাহিত্য*, ১ম খণ্ড, বর্ণমিছিল, ঢাকা
- আবুল আহসান চৌধুরী (১৯৯৯), *সাহিত্যের রূপকার পুনর্বিচারের অবলোকন*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা
- গোলাম মুরশিদ (২০১৪), *হাজার বছরের বাঙালি সংস্কৃতি*, অবসর, ঢাকা
- পুলক চন্দ (২০০৮), *গুরু কথা, নারীবিশ্ব* (সম্পাদক: পুলকচন্দ), গাঙচিল, কলকাতা
- ভীষ্মদেব চৌধুরী (২০১০), *নারীদের রচিত সাহিত্য: গল্প-কবিতা-প্রবন্ধ*, ঢাকা নগরজীবনে নারী (সম্পাদক: সোনিয়া নিশাত আমিন), বাংলাদেশ এশিয়াটিক সোসাইটি, ঢাকা
- ভীষ্মদেব চৌধুরী (২০১১), *সাহিত্য-সাধনায় ঢাকার নারী*, ধ্রুবপদ, ঢাকা
- মাহমুদা ইসলাম (২০১২), *নারী ইতিহাসে উপস্থিতি*, মাওলা ব্রাদার্স, ঢাকা
- মালেকা বেগম (১৯৮৯), *বাংলার নারী আন্দোলন*, দি ইউনিভার্সিটি প্রেস লিমিটেড, ঢাকা
- মালেক বেগম ও সৈয়দ আজিজুল হক (২০০৪), *আমি নারী তিনশ বছরের বাঙালি নারীর ইতিহাস*, দি ইউনিভার্সিটি প্রেস লিমিটেড, ঢাকা
- মুহম্মদ ইদ্রিস আলী (১৯৮৫), *বাংলাদেশের উপন্যাস সাহিত্যে মধ্যবিত্ত শ্রেণী*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা
- রফিকউল্লাহ খান (২০১০), *নারী সাহিত্য: উপন্যাস (১৯৮৪ - ২০১০)*, ঢাকা নগরজীবনে নারী, (সম্পাদক : সোনিয়া নিশাত আমিন), বাংলাদেশ এশিয়াটিক সোসাইটি, ঢাকা
- রাখকৃষ্ণ দে (২০০৮), *প্রসঙ্গ: পিতৃত্ব, নারীবিশ্ব* (সম্পাদক: পুলকচন্দ), গাঙচিল, কলকাতা
- শ্রীশ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় (১৯৯২), *বঙ্গসাহিত্যে উপন্যাসের ধারা*, মডার্ন বুক এজেন্সি প্রাইভেট লিমিটেড, কলিকাতা-৭০০০৭৩
- সত্যেন্দ্রনাথ রায় (২০০৩), *সাহিত্য সমালোচনায় বঙ্কিমচন্দ্র ও রবীন্দ্রনাথ*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা
- সুপ্তিমা চক্রবর্তী (২০০৭), *চন্দ্রাবতীর রামায়ণ: নারীর ইতিহাস, নারীর স্বর, সাহিত্য নারীর জীবন ও পরিসর*, (সম্পাদক: সেলিনা হোসেন, বিশ্বজিৎ ঘোষ ও মাসুদুজ্জামান, মাওলা ব্রাদার্স, ঢাকা
- সুতপা ভট্টাচার্য (২০০০), *মেয়েলি পাঠ*, পুস্তক বিপণি, কলকাতা
- সোনিয়া নিশাত আমিন (২০০২), *বাঙালি মুসলিম নারীর আধুনিকায়ন*, অনুবাদ: পাপড়ীন নাহার, বাংলা একাডেমী, ঢাকা
- হুমায়ুন আজাদ (২০১৫), *নারী*, আগামী প্রকাশনী, ঢাকা

ব্রিটিশ বিরোধী আন্দোলনে ফকির মজনু শাহ

প্রফেসর মো: হারুন অর রশিদ*

সার-সংক্ষেপ: ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহ ছিল বাংলায় ব্রিটিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির ক্রমবর্ধমান আধিপত্যের বিরুদ্ধে মুসলিম ফকির (সুফি) এবং হিন্দু যোগী সন্ন্যাসীদের সম্মিলিত এক সশস্ত্র প্রতিরোধ আন্দোলন। পলাশী যুদ্ধের মাত্র তিন বছর পরই, অর্থাৎ ১৭৬০ সালে বিচ্ছিন্নভাবে এই আন্দোলন শুরু হয় এবং ১৭৬৩ সাল নাগাদ এটি পূর্ণাঙ্গ রূপ ধারণ করে ও জোরদার হয়ে ওঠে। প্রায় চার দশকেরও বেশি সময় ধরে, ১৮০০ থেকে ১৮০২ সাল পর্যন্ত, এই বিদ্রোহ বাংলার বিভিন্ন অঞ্চলে অব্যাহত ছিল, যা ব্রিটিশ শাসনের সূচনালগ্নেই তাদের প্রতিরোধের মুখে পড়ার এক গুরুত্বপূর্ণ অধ্যায় রচনা করে। এই বিদ্রোহকে ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলনের প্রথম দিকের অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ যুদ্ধ হিসেবে গণ্য করা হয়। এই লেখাটির মূল উদ্দেশ্য হলো ফকির বিদ্রোহের কারণ, ফকির মজনু শাহের নেতৃত্ব, বৃহত্তর ময়মনসিংহ অঞ্চলের অবিচ্ছেদ্য অংশ হিসেবে জামালপুর এলাকার সাথে এই বিদ্রোহের সম্পর্ক, এবং সামগ্রিকভাবে এই দীর্ঘস্থায়ী আন্দোলনের ফলাফল ও ঐতিহাসিক তাৎপর্য অনুসন্ধান করা।

১. ভূমিকা: ব্রিটিশ শাসনের সূচনা ও প্রতিরোধ আন্দোলনের প্রেক্ষাপট

১.১. বাংলার রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক পরিস্থিতি

১৭৫৭ সালের পলাশীর যুদ্ধে বাংলার শেষ স্বাধীন নবাব সিরাজউদ্দৌলার পতনের পর ব্রিটিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক ক্ষমতা কুক্ষিগত করে। এই ঘটনা ভারতীয় উপমহাদেশে ব্রিটিশ শাসনের সূচনা করে এবং কোম্পানি ধীরে ধীরে বাংলার অর্থনীতি, সামাজিক কাঠামো ও রাষ্ট্র ব্যবস্থায় নিজেদের প্রভাব বিস্তার করতে শুরু করে^১। কোম্পানির মূল উদ্দেশ্য ছিল বাংলার বিপুল ধনসম্পদ শোষণ করে ইংল্যান্ডে পাচার করা। এই লক্ষ্যে তারা নিজেদের পছন্দমতো নবাব বসিয়ে বাংলার মানুষের ওপর ইচ্ছামতো রাজস্ব আদায় করত এবং দেশীয় ব্যবসায়ীদের ব্যবসা-বাণিজ্যকে ক্ষতিগ্রস্ত করে তাদের জীবিকা কেড়ে নিত, যা স্থানীয় অর্থনীতিতে ব্যাপক নেতিবাচক প্রভাব ফেলে^২। কোম্পানির এই অর্থনৈতিক শোষণ, সামাজিক ও ধর্মীয় বিষয়ে হস্তক্ষেপ এবং নতুন নতুন ব্যবস্থার প্রবর্তন এদেশের বিভিন্ন শ্রেণীর অধিবাসীদের চিরাচরিত অধিকার ও সুযোগে মারাত্মক আঘাত হানে, যা ব্যাপক অসন্তোষের জন্ম দেয়^৩।

পলাশীর যুদ্ধের মাত্র কয়েক বছর পরেই ১৭৬০ বা ১৭৬৩ সালের মতো সময়ে ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের সূত্রপাত হয়। এই দ্রুত প্রতিক্রিয়া ইঙ্গিত দেয় যে, ব্রিটিশ শাসন কেবল একটি রাজনৈতিক পরিবর্তন ছিল না, বরং এটি ছিল একটি আকস্মিক ও

* অধ্যক্ষ; সরকারি আশেক মাহমুদ কলেজ, জামালপুর

ধ্বংসাত্মক হস্তক্ষেপ যা সমাজের বিভিন্ন স্তরে তাৎক্ষণিক ও তীব্র প্রতিরোধের জন্ম দিয়েছিল। এটি এই ধারণাকে চ্যালেঞ্জ করে যে ব্রিটিশ ক্ষমতা সুসংহতকরণ একটি মসৃণ বা সর্বজনীনভাবে গৃহীত প্রক্রিয়া ছিল। বরং এটি শুরু থেকেই ব্যাপক জনরোষের মুখোমুখি হয়েছিল। এই তাৎক্ষণিক ও দীর্ঘস্থায়ী প্রতিরোধ, যা ঐতিহ্যবাহী অভিজাতদের পরিবর্তে তৃণমূল পর্যায়ে অ-প্রথাগত ব্যক্তিত্বদের দ্বারা পরিচালিত হয়েছিল, তা ঔপনিবেশিক শাসনের বিরুদ্ধে প্রাথমিক ও গভীর অসন্তোষের ইঙ্গিত বহন করে।

১.২. ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের সংক্ষিপ্ত পরিচিতি

ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহ ছিল ব্রিটিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির ঔপনিবেশিক শাসনের বিরুদ্ধে বাংলার প্রথম সংগঠিত ও দীর্ঘস্থায়ী প্রতিরোধ আন্দোলন। এটি ১৭৬০ সাল থেকে ১৮০০ সাল পর্যন্ত প্রায় চার দশকেরও অধিককাল ধরে বাংলার বিভিন্ন স্থানে মুসলিম ফকির (সুফি) ও হিন্দু সন্ন্যাসী বা তাপসদের দ্বারা পরিচালিত হয়। এই বিদ্রোহকে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির অর্থনৈতিক, সামাজিক ও ধর্মীয় অত্যাচারের বিরুদ্ধে বাংলার জনগণের প্রথম প্রতিরোধ হিসেবে চিহ্নিত করা হয়।

এই বিদ্রোহের পটভূমি ও ঐতিহাসিক গুরুত্ব নিয়ে ইতিহাসবিদদের মধ্যে কিছুটা মতদ্বৈততা রয়েছে। অনেক দেশীয় ইতিহাসবিদ একে ভারতবর্ষের স্বাধীনতা আন্দোলনের সূতিকাগার বা অগ্রদূত হিসেবে বিবেচনা করেন, বিশেষ করে ১৭৫৭ সালের পলাশীর যুদ্ধের পর ব্রিটিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির হাতে খাজনা উত্তোলনের কর্তৃত্ব তুলে দেওয়ার প্রেক্ষাপটে। এর বিপরীতে, ইংরেজ লেখকরা শুরু থেকেই এ বিদ্রোহকে দস্যুদের লুটতরাজ বলে আখ্যায়িত করার চেষ্টা করেছেন, যা ঔপনিবেশিক প্রশাসনের দৃষ্টিভঙ্গি প্রতিফলিত করে। এই ঐতিহাসিক বিতর্ক এর গভীরতা কেবল তথ্যের ভিন্ন ব্যাখ্যার মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়, বরং এটি ঔপনিবেশিক শক্তির একটি সুচিন্তিত কৌশলকেও নির্দেশ করে। বিদ্রোহকে 'দস্যুতা' বা 'লুটতরাজ' হিসেবে চিত্রিত করার মাধ্যমে ব্রিটিশরা প্রাথমিক প্রতিরোধকে অবৈধ প্রমাণ করতে এবং তাদের সাম্রাজ্য প্রতিষ্ঠার আখ্যানকে নিয়ন্ত্রণ করতে চেয়েছিল। এই ধরনের চিত্রণ বিদ্রোহীদের ক্ষমতা, রাজনৈতিক চেতনা এবং ব্যাপক জনসমর্থনকে খাটো করে দেখিয়েছিল, যার ফলে তাদের নৃশংস দমনকে ন্যায্যতা দেওয়া সহজ হয়েছিল।

২. ফকির মজনু শাহ: পরিচয় ও নেতৃত্ব

২.১. মজনু শাহের পটভূমি ও সুফি তরিকার প্রভাব

ফকির মজনু শাহ ছিলেন ১৮ শতকের একজন প্রভাবশালী সুফি ফকির এবং একজন বীর যোদ্ধা, যিনি ব্রিটিশ শাসনের বিরুদ্ধে সশস্ত্র প্রতিরোধ গড়ে তোলেন। তিনি মাদারিয়া সুফি তরিকার একজন অনুসারী ছিলেন এবং এই তরিকার একজন সুফি সাধক ও সংগঠক হিসেবে ফকির বিদ্রোহের নেতৃত্ব দেন। সপ্তদশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধে শাহ সুলতান সুরীয়া বুরহানার নেতৃত্বে বাংলায় এই সুফি ঘরানা প্রসার লাভ করেছিল, যা মজনু শাহের নেতৃত্বাধীন আন্দোলনে একটি শক্তিশালী সাংগঠনিক ভিত্তি প্রদান করে।

অশ্রদ্ধাশ্রদ্ধে সজ্জিত এই সুফি ফকিররা সাধারণত খানকাহ বা আখড়াই (ধর্মীয় আশ্রয়স্থল) বাস করতেন, যা তাদের একত্রিত হওয়ার এবং কার্যক্রম পরিচালনার কেন্দ্র হিসেবে কাজ করত^৬।

মজনু শাহের নেতৃত্ব, যা একটি সুফি তরিকার মধ্যে প্রোথিত ছিল, তা আধ্যাত্মিক কর্তৃত্ব এবং সামরিক সংগঠনের এক অনন্য সংমিশ্রণ প্রদান করেছিল। এটি তাকে মুসলিম ফকির এবং হিন্দু সন্ন্যাসীসহ বিভিন্ন ভিন্ন ভিন্ন গোষ্ঠীকে একটি সাধারণ পতাকার নিচে একত্রিত করতে সক্ষম করে তোলে। সুফি তরিকার বিদ্যমান সামাজিক নেটওয়ার্ক এবং ধর্মীয় পরিচয়কে ঔপনিবেশিক বিরোধী প্রতিরোধের জন্য ব্যবহার করা হয়েছিল, যা ঐতিহ্যবাহী অভিজাত বা কৃষক বিদ্রোহ থেকে একটি স্বতন্ত্র প্যাটার্ন তৈরি করে। সুফি আদেশগুলির ঐতিহ্যগতভাবে প্রতিষ্ঠিত অনুক্রম, অনুসারীদের (মুরিদ) নেটওয়ার্ক এবং কেন্দ্র (খানকাহ) ছিল। এই পূর্ব-বিদ্যমান, সুসংগঠিত অবকাঠামো, যা আধ্যাত্মিক কর্তৃত্বের উপর ভিত্তি করে গড়ে উঠেছিল, তা ভৌগোলিকভাবে বিচ্ছিন্ন অঞ্চল জুড়ে একটি ব্যাপক সশস্ত্র বিদ্রোহ সমন্বয় করার জন্য অমূল্য ছিল। এটি দ্রুত যোগাযোগ, অনুসারীদের পদ্ধতিগত নিয়োগ এবং দক্ষ লজিস্টিক সমর্থন সহজতর করেছিল, যা একটি বিশুদ্ধ ধর্মান্তরপন বা অ্যাড-হক আন্দোলনের অভাব হতে পারত। উপরন্তু, মজনু শাহের নেতৃত্বের আধ্যাত্মিক মাত্রা সম্ভবত বিভিন্ন অংশগ্রহণকারীদের মধ্যে উদ্দেশ্য এবং ঐক্যের একটি শক্তিশালী অনুভূতি জাগিয়ে তুলেছিল, যা স্থানীয় বা ধর্মীয় পার্থক্যকে অতিক্রম করে একটি সাধারণ শত্রুর বিরুদ্ধে একত্রিত হতে সাহায্য করেছিল।

২.২. বিদ্রোহের সংগঠক হিসেবে তাঁর ভূমিকা

মজনু শাহ ছিলেন ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের প্রধান নায়ক ও সংগঠক। তাঁর দূরদর্শী নেতৃত্বে ফকির ও সন্ন্যাসীরা বাংলার বিভিন্ন অঞ্চলে ব্রিটিশদের বিরুদ্ধে সশস্ত্র প্রতিরোধ গড়ে তোলেন^৭। তাঁর পাশাপাশি চেরাগ আলী শাহ, মুসা শাহ, ভবানী পাঠক, দেবী চৌধুরানী, তাজশাহ, পরাগল শাহ, সোবহান শাহ, করম শাহ প্রমুখের মতো গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তিত্ব এই আন্দোলনের সঙ্গে সক্রিয়ভাবে যুক্ত ছিলেন, যা বিদ্রোহের ব্যাপকতা ও শক্তি বৃদ্ধি করে^৮।

মজনু শাহ কেবল একজন সামরিক নেতা ছিলেন না, তিনি রাজনৈতিকভাবেও অত্যন্ত সচেতন ছিলেন এবং ব্রিটিশদেরকে বাংলার বহিরাগত জবরদখলকারী শক্তি হিসেবে বিবেচনা করতেন^৯। তাঁর রাজনৈতিক দূরদর্শিতার একটি প্রকৃষ্ট উদাহরণ হলো নাটোরের শক্তিশালী জমিদার রাণী ভবানীর নিকট তাঁর লেখা পত্র। তিনি ব্রিটিশদের বিরুদ্ধে বিদ্যমান ক্ষমতা কাঠামোকে কাজে লাগাতে চেয়েছিলেন, যা ইঙ্গিত দেয় যে বিদ্রোহ কেবল একটি বিচ্ছিন্ন ধর্মীয় বিদ্রোহ ছিল না, বরং একটি পরিশীলিত রাজনৈতিক আন্দোলন ছিল যা ঔপনিবেশিক পূর্ববর্তী শৃঙ্খলা পুনরুদ্ধার করতে বা অন্তত কৌশলগত অংশীদারিত্বের মাধ্যমে নতুন শাসনকে প্রতিহত করতে চেয়েছিল। রাণী ভবানীর মতো একজন প্রভাবশালী স্থানীয় শাসকের কাছে আবেদন করে, মজনু শাহ মুঘল কর্তৃত্বের পতন এবং কোম্পানির উত্থানের দ্বারা সৃষ্ট রাজনৈতিক শূন্যতা পূরণের চেষ্টা করেছিলেন, যা তাকে ঔপনিবেশিক বিরোধী সংগ্রামের একজন দূরদর্শী নেতা হিসেবে প্রতিষ্ঠিত করে।

৩. ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের কারণসমূহ

৩.১. কোম্পানির অর্থনৈতিক, সামাজিক ও ধর্মীয় অত্যাচার

ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির অর্থনৈতিক, সামাজিক এবং ধর্মীয় অত্যাচার ছিল ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের মূল কারণ। ১৭৫৭ সালের পর বাংলার অর্থনীতি, সামাজিক কাঠামো ও রাষ্ট্র ব্যবস্থায় কোম্পানির ব্যাপক হস্তক্ষেপ এবং নতুন নতুন ব্যবস্থা প্রবর্তন এদেশের বিভিন্ন শ্রেণীর অধিবাসীদের চিরাচরিত অধিকার ও সুযোগে মারাত্মক আঘাত হানে। কোম্পানি কর্তৃক লাখেরাজ সম্পত্তি (করহীন ভূমি) বাজেয়াপ্তকরণ এবং নবাব কর্তৃক ফকির-সন্ন্যাসীদের প্রদত্ত ঐতিহ্যবাহী অনুদান বন্ধ করে দেওয়া হয়, যা সরাসরি তাদের জীবিকায় আঘাত হানে এবং তাদেরকে বিদ্রোহের পথে ঠেলে দেয়।

কোম্পানি শাসনের পূর্বে ফকির ও সন্ন্যাসীদের কার্যকলাপ ছিল মুক্ত ও স্বাধীন। কিন্তু কোম্পানি শাসনের শুরু থেকেই তাদের স্বাধীন গতিবিধি এবং বিভিন্ন ধর্মীয় অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণে বাধা দেওয়া হয়। তীর্থযাত্রায় নিষেধাজ্ঞা আরোপ করা হয় এবং পরে আইন করে এই নিষেধাজ্ঞা দৃঢ় করা হয়। তাদের চিরাচরিত শিক্ষা সংগ্রহের অর্থনৈতিক অধিকারও হরণ করা হয়, যা তাদের জীবনধারণের প্রধান উৎস ছিল। কোম্পানি তাদের এই দান গ্রহণকে 'জনসাধারণের নিকট থেকে অননুমোদিত অর্থ আদায়' বলে মনে করত এবং এর উপর নিষেধাজ্ঞা জারি করে। ব্রিটিশদের এই ধরনের পদক্ষেপ, যেখানে তারা ঐতিহ্যবাহী ধর্মীয় অনুশীলনকে (যেমন দান গ্রহণ) 'অননুমোদিত সংগ্রহ' হিসেবে দেখেছে, তা একটি মৌলিক সাংস্কৃতিক ও প্রশাসনিক সংঘাতকে তুলে ধরে। এটি কেবল রাজস্ব আদায়ের বিষয় ছিল না; এটি একটি নতুন, বিদেশী আইনি ও অর্থনৈতিক ব্যবস্থা চাপিয়ে দেওয়ার চেষ্টা ছিল। যা বিদ্যমান সামাজিক রীতিনীতি এবং ধর্মীয় স্বাধীনতাকে উপেক্ষা করেছিল, যার ফলে জনসংখ্যার একটি উল্লেখযোগ্য অংশ বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েছিল এবং ব্যাপক অসন্তোষ তৈরি হয়েছিল।

৩.২. দুর্ভিক্ষ ও কৃষকদের দুর্দশা

১৭৭০ সালের ভয়াবহ দুর্ভিক্ষ, যা ছিয়াত্তরের মন্ডলের নামে পরিচিত, বাংলার এক-তৃতীয়াংশ জনসংখ্যা (প্রায় এক কোটি মানুষ) কেড়ে নেয়। এই মানবিক বিপর্যয় এবং আবাদী জমির বেশিরভাগ ফসলশূন্য হয়ে পড়া পরিস্থিতিতে আরও জটিল করে তোলে। এই চরম দুর্দশা ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের অন্যতম প্রধান কারণ ছিল, কারণ এটি সাধারণ মানুষের জীবনকে দুর্বিষহ করে তোলে এবং তাদের মধ্যে ব্যাপক ক্ষোভ সৃষ্টি করে। কোম্পানি কর্তৃক প্রবর্তিত নতুন ভূমি রাজস্ব নীতির অধীনে কৃষকশ্রেণীও মারাত্মকভাবে বিপর্যস্ত হয়ে পড়েছিল। এই অর্থনৈতিক নিপীড়নের কারণে তারা ফকির-সন্ন্যাসীদের আন্দোলনে স্বতঃস্ফূর্ত সমর্থন জানায় এবং তাদের সাথে একাত্মতা ঘোষণা করে।

অর্থনৈতিক শোষণ (রাজস্ব বৃদ্ধি, লাখেরাজ সম্পত্তি বাজেয়াপ্তকরণ), ধর্মীয় হস্তক্ষেপ এবং বিধ্বংসী দুর্ভিক্ষের এই সংমিশ্রণ ব্যাপক বিদ্রোহের জন্য একটি উপযুক্ত পরিস্থিতি তৈরি করেছিল। দুর্ভিক্ষ, বিশেষ করে, একটি অনুঘটক হিসেবে কাজ করেছিল, যা

বিদ্যমান অভিযোগগুলিকে সক্রিয় সশস্ত্র প্রতিরোধে রূপান্তরিত করে। এটি ফকির ও সন্ন্যাসীদের ঐতিহ্যবাহী সহায়তা ব্যবস্থাকে সরাসরি প্রভাবিত করে এবং সাধারণ জনগণকে চরম হতাশায় ঠেলে দেয়। এই পরিস্থিতি দেখায় যে কীভাবে পরিবেশগত ও অর্থনৈতিক বিপর্যয় রাজনৈতিক অস্থিরতা বাড়াতে পারে এবং বিভিন্ন সামাজিক গোষ্ঠীকে একত্রিত করতে পারে।

ছক - ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের কারণসমূহ

কারণ	বিস্তারিত ব্যাখ্যা	প্রভাব
কোম্পানির অর্থনৈতিক শোষণ	ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির উচ্চ রাজস্ব আদায়, দেশীয় ব্যবসায়ীদের জীবিকা হরণ, এবং বাংলার ধনসম্পদ ইংল্যান্ডে পাচার করার নীতি।	ফকির-সন্ন্যাসীদের চিরাচরিত আয়ের উৎস বন্ধ, কৃষকদের দুর্দশা বৃদ্ধি।
লাখেরাজ সম্পত্তি বাজেয়াপ্তকরণ	কোম্পানি কর্তৃক করহীন ভূমি (লাখেরাজ) বাজেয়াপ্ত করা এবং নবাব কর্তৃক ফকির-সন্ন্যাসীদের প্রদত্ত ঐতিহ্যবাহী অনুদান বন্ধ করে দেওয়া।	ধর্মীয় অধিকার হরণ, ঐতিহ্যবাহী জীবনযাত্রায় আঘাত, ব্যাপক অসন্তোষ সৃষ্টি।
স্বাধীন কার্যকলাপে বাধা	ফকির ও সন্ন্যাসীদের চিরাচরিত স্বাধীন গতিবিধি ও ধর্মীয় তীর্থযাত্রায় নিষেধাজ্ঞা আরোপ এবং আইন করে এই নিষেধাজ্ঞা কার্যকর করা।	ধর্মীয় অধিকার হরণ, ঐতিহ্যবাহী জীবনযাত্রায় আঘাত, ব্যাপক অসন্তোষ সৃষ্টি।
ধর্মীয় অধিকার হরণ	ধর্মীয় অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণে বাধা এবং ভিক্ষা সংগ্রহের চিরাচরিত অর্থনৈতিক অধিকার বাতিল করা, যা তাদের জীবনধারণের প্রধান উৎস ছিল।	ধর্মীয় অধিকার হরণ, ঐতিহ্যবাহী জীবনযাত্রায় আঘাত, ব্যাপক অসন্তোষ সৃষ্টি।
১৭৭০ সালের দুর্ভিক্ষ (ছিয়াত্তরের মন্বন্তর)	কোম্পানির নীতির কারণে সৃষ্ট ও বর্ধিত এই ভয়াবহ দুর্ভিক্ষে বাংলার এক-তৃতীয়াংশ জনসংখ্যা প্রাণ হারায়, যা সাধারণ মানুষের চরম দুর্দশা সৃষ্টি করে।	অর্থনৈতিক সংকট তীব্রতর, ফকির-সন্ন্যাসী ও কৃষকদের বিদ্রোহে অংশগ্রহণ বৃদ্ধি, জনক্ষোভের চূড়ান্ত রূপ।
কৃষকদের দুর্দশা	কোম্পানির নতুন ভূমি রাজস্ব নীতির কারণে কৃষকশ্রেণীর ওপর আরোপিত অতিরিক্ত করভার ও শোষণ, যার ফলে তারা ফকির-সন্ন্যাসী আন্দোলনে স্বতঃস্ফূর্তভাবে যোগদান করে।	অর্থনৈতিক সংকট তীব্রতর, ফকির-সন্ন্যাসী ও কৃষকদের বিদ্রোহে অংশগ্রহণ বৃদ্ধি, জনক্ষোভের চূড়ান্ত রূপ।

৪. মজনু শাহের নেতৃত্বে বিদ্রোহের বিস্তার ও কার্যক্রম

৪.১. প্রাথমিক প্রতিরোধ ও বক্সারের যুদ্ধে অংশগ্রহণ

১৭৬০ সালে মজনু শাহের নেতৃত্বে বাংলায় ইংরেজদের বিরুদ্ধে ফকির বিদ্রোহের সূচনা হয়, যা ছিল ব্রিটিশ শাসনের বিরুদ্ধে প্রথম দিকের সংগঠিত প্রতিরোধ^৭। ১৭৬৪ সালের বক্সারের যুদ্ধে মীর কাসিম ইংরেজদের বিরুদ্ধে ফকির-সন্ন্যাসীদের সমর্থন কামনা করেন। ফকির-সন্ন্যাসীগণ মীর কাসিমের পক্ষে যুদ্ধও করেন, যা ইংরেজদের বিরুদ্ধে তাদের প্রাথমিক সামরিক সম্পৃক্ততার প্রমাণ^৮। যদিও মীর কাসিম এই যুদ্ধে পরাজিত হন, ফকির-সন্ন্যাসীগণ তাদের আন্দোলন চালিয়ে যেতে থাকেন, যা তাদের দৃঢ় সংকল্পের ইঙ্গিত দেয়^৯। ফকির-সন্ন্যাসীদের বক্সারের যুদ্ধে অংশগ্রহণ তাদের ব্রিটিশদের একটি সাধারণ শত্রু হিসেবে প্রাথমিক স্বীকৃতি এবং তাদের বিরুদ্ধে প্রতিষ্ঠিত ক্ষমতা (যেমন মীর কাসিম) এর সাথে জোটবদ্ধ হওয়ার ইচ্ছাকে নির্দেশ করে। এটি প্রতিরোধের একটি কৌশলগত, কেবল প্রতিক্রিয়াশীল নয়, পদ্ধতির ইঙ্গিত দেয়, এমনকি যদি জোট শেষ পর্যন্ত ব্যর্থও হয়।

৪.২. বাংলার বিভিন্ন অঞ্চলে বিদ্রোহের প্রসার

মজনু শাহের দূরদর্শী নেতৃত্বে ফকিরগণ রাজশাহী, বগুড়া, পাবনা, রংপুর, দিনাজপুর, ঢাকায় ইংরেজ বিরোধী তৎপরতা শুরু করেন। এই আন্দোলন দ্রুত বাংলার উত্তর ও পূর্বাঞ্চলের বিভিন্ন জেলায় ছড়িয়ে পড়ে^{১০}। ১৭৬৩ সাল থেকে ১৮০০ সাল পর্যন্ত ঢাকা, বরিশাল, বগুড়া, ময়মনসিংহ, রংপুর, মুর্শিদাবাদ, মালদহ, দিনাজপুর, রাজশাহী, জলপাইগুড়ি, পুর্ণিয়া, কুমিল্লা, চট্টগ্রাম, বর্ধমান, বীরভূম, মেদিনীপুর ও যশোর জেলায় ফকির-সন্ন্যাসীদের আক্রমণের তীব্রতা মারাত্মক ছিল এবং তা প্রায় অব্যাহতভাবে চলে। এই ব্যাপক ভৌগোলিক বিস্তার বিদ্রোহের সংগঠিত প্রকৃতি এবং ব্যাপক জনপ্রিয় সমর্থনের ইঙ্গিত দেয়^{১১}। বিদ্রোহের ব্যাপক ভৌগোলিক বিস্তার এবং দীর্ঘস্থায়ী প্রকৃতি একটি সুসংগঠিত নেটওয়ার্ক এবং ব্যাপক জনসমর্থনের ইঙ্গিত দেয়, যা বিচ্ছিন্ন দস্যুতার ঘটনার পরিবর্তে ব্রিটিশ কর্তৃত্বের প্রতি একটি ব্যাপকভিত্তিক, সংগঠিত এবং টেকসই চ্যালেঞ্জ প্রমাণ করে। এটি ঔপনিবেশিক আখ্যানকে সরাসরি চ্যালেঞ্জ করে।

৪.৩. গুরুত্বপূর্ণ সংঘর্ষ ও ইংরেজ বাহিনীর ক্ষয়ক্ষতি

ফকির-সন্ন্যাসীরা ইংরেজ বাহিনীর বিরুদ্ধে একাধিক গুরুত্বপূর্ণ সংঘর্ষে লিপ্ত হয় এবং তাদের ব্যাপক ক্ষয়ক্ষতি সাধন করে। ১৭৬৩-১৭৬৪ সালে ফকির বিদ্রোহীরা বরিশাল এবং ঢাকায় ইংরেজদের কোম্পানির কুঠি আক্রমণ করে দখল করে নেয়। রাজশাহীর রামপুর বোয়ালিয়ায় ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির বাণিজ্য কুঠিও আক্রমণ করা হয়, যা কেবল বাজার ছিল না, অস্ত্রের কেন্দ্রও ছিল^{১২}। ১৭৭১ সালে মজনু শাহের নেতৃত্বে আড়াই হাজার বিদ্রোহী সৈন্য (ফকির) বিরাট ইংরেজ বাহিনীর সঙ্গে যুদ্ধে পরাস্ত হলে তিনি বগুড়ার মহাস্থানগড়ের সুরক্ষিত দুর্গে আশ্রয় নেন^{১৩}। একই বছর, বগুড়ার ঘোড়াঘাটে ফকির নেতা মজনু শাহর বাহিনীর সাথে ব্রিটিশ বাহিনীর সংঘর্ষে প্রায় ১৫০ জন ফকির যোদ্ধা শহীদ হন^{১৪}।

১৭৭২ সালের ৩০ জুন রংপুরের শ্যামগঞ্জে ১৫০০ ফকির বিদ্রোহী জমায়েত হন। ক্যাপ্টেন টমাস একদল সৈন্য নিয়ে তাঁদের দমন করতে এলে যুদ্ধে কোম্পানির সৈন্যরা পরাজিত হয় এবং ক্যাপ্টেন টমাস নিহত হন, যা ব্রিটিশদের জন্য একটি বড় ধাক্কা ছিল। ১৭৭৩ সালের মার্চ মাসে ঢাকায় ফকির-সন্ন্যাসীদের সর্ববৃহৎ আক্রমণ পরিচালিত হয়, যেখানে দলবদ্ধ আক্রমণে ব্রিটিশ সেনা-সর্দার ক্যাপ্টেন এডওয়ার্ডকে হত্যা করা হয়। ১৭৭৬ সালের ১৪ নভেম্বর একটি ইংরেজ সৈন্যদলের সঙ্গে মজনু শাহের বাহিনীর প্রচণ্ড যুদ্ধ হয়, যেখানে ইংরেজ সেনাপতি লেফটেনেন্ট রবার্টসন গুলির আঘাতে পুঞ্জ হন এবং ইংরেজ বাহিনীর ব্যাপক ক্ষয়ক্ষতি হয়। ব্রিটিশ বাহিনীর বিরুদ্ধে বারবার সাফল্য, যার মধ্যে ব্রিটিশ ক্যাপ্টেনদের হত্যা এবং কর্মকর্তাদের গুরুতর আহত করা অন্তর্ভুক্ত, তা ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহীদের সামরিক কার্যকারিতা এবং সংকল্পকে তুলে ধরে। এটি উপনিবেশবাদী বিবরণ দ্বারা প্রায়শই প্রচারিত অসংগঠিত 'দস্যু'দের ধারণাকে সরাসরি খণ্ডন করে এবং প্রযুক্তিগতভাবে উচ্চতর ঔপনিবেশিক সেনাবাহিনীর উপর উল্লেখযোগ্য ক্ষতি সাধনের তাদের সক্ষমতাকে তুলে ধরে।

৪.৪. রাজনৈতিক দূরদর্শিতা: রাণী ভবানীর নিকট পত্র

মজনু শাহ কেবল একজন সামরিক নেতা ছিলেন না, তিনি রাজনৈতিকভাবেও অত্যন্ত সচেতন ছিলেন এবং ব্রিটিশদেরকে বাংলার বহিরাগত জবরদখলকারী শক্তি হিসেবে বিবেচনা করতেন। তাঁর রাজনৈতিক দূরদর্শিতার একটি প্রকৃষ্ট উদাহরণ হলো নাটোরের শক্তিশালী জমিদার রাণী ভবানীর নিকট তাঁর লেখা পত্র। এই পত্রে তিনি ব্রিটিশদের অত্যাচারের প্রতিকার চেয়ে রাণীকে দেশের প্রকৃত শাসক বলে ফকিরদের পক্ষ থেকে স্বীকৃতি দেন। এটি তাঁর একটি কৌশলগত পদক্ষেপ ছিল, যা ব্রিটিশ শাসনের বিরুদ্ধে একটি বৃহত্তর দেশীয় জোট গঠনের সম্ভাবনাকে ইঙ্গিত করে। মজনু শাহের এই পদক্ষেপ তার রাজনৈতিক বাস্তববাদ এবং বৈধতার প্রতি তার আগ্রহকে উন্মোচন করে। তিনি ব্রিটিশদের বিরুদ্ধে বিদ্যমান ক্ষমতা কাঠামোকে কাজে লাগাতে চেয়েছিলেন, যা ইঙ্গিত দেয় যে বিদ্রোহ কেবল একটি বিচ্ছিন্ন ধর্মীয় বিদ্রোহ ছিল না, বরং একটি পরিশীলিত রাজনৈতিক আন্দোলন ছিল যা ঔপনিবেশিক পূর্ববর্তী শৃঙ্খলা পুনরুদ্ধার করতে বা অন্তত কৌশলগত অংশীদারিত্বের মাধ্যমে নতুন শাসনকে প্রতিহত করতে চেয়েছিল। রাণী ভবানীর মতো একজন প্রভাবশালী স্থানীয় শাসকের কাছে আবেদন করে, মজনু শাহ মুঘল কর্তৃত্বের পতন এবং কোম্পানির উত্থানের দ্বারা সৃষ্ট রাজনৈতিক শূন্যতা পূরণের চেষ্টা করেছিলেন। যা তাকে ঔপনিবেশিক বিরোধী সংগ্রামের একজন দূরদর্শী নেতা হিসেবে প্রতিষ্ঠিত করে।

৪.৫. জামালপুর অঞ্চলে ফকির বিদ্রোহের সংশ্লিষ্টতা

ফকির বিদ্রোহ বাংলার একটি বিশাল ভৌগোলিক অঞ্চলে ছড়িয়ে পড়েছিল, যার মধ্যে বৃহত্তর ময়মনসিংহ অঞ্চল একটি গুরুত্বপূর্ণ কেন্দ্র ছিল। জামালপুর, ঐতিহাসিকভাবে বৃহত্তর ময়মনসিংহ জেলার একটি অবিচ্ছেদ্য অংশ হওয়ায়, এই বিদ্রোহের প্রভাব থেকে মুক্ত ছিল না। মজনু শাহ ১৭৭৭ থেকে ১৭৮৬ সাল পর্যন্ত রংপুর, রাজশাহী, দিনাজপুর ও ময়মনসিংহ জেলায় ইংরেজদের

সঙ্গে বহু সংঘর্ষে লিপ্ত হন^{২২}। তাঁর শেষ জীবনের অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ অভিযান ও পরাজয় ময়মনসিংহের কালেশ্বর এলাকায় ঘটে, যা এই অঞ্চলের সাথে বিদ্রোহের গভীর সংশ্লিষ্টতা প্রমাণ করে।

জামালপুরের নিকটবর্তী শেরপুর পরগনায় (যা ঐতিহাসিকভাবে বৃহত্তর ময়মনসিংহের অংশ ছিল ও এখন একটি স্বতন্ত্র জেলা) ওয়ারেন হেস্টিংসের সময় থেকে লর্ড কর্ণওয়ালিশের সময় পর্যন্ত ফকির ও সন্ন্যাসীদের নেতৃত্বে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি ও জমিদারদের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ সংঘটিত হয়^{২৩}। এই সময় ফকির ও পাগলপন্থী নেতা টিপু শাহ ক্যাপ্টেন টমাসকে হত্যা করে শেরপুরে বাংলার প্রথম স্বাধীনতা ঘোষণা করেন^{২৪}। যদিও টিপু শাহের পাগলপন্থী বিদ্রোহ ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহ থেকে ভিন্ন ছিল, এটি বৃহত্তর ময়মনসিংহ অঞ্চলে (যার অংশ জামালপুর) ব্রিটিশ বিরোধী কৃষক অসন্তোষের ধারাবাহিকতা এবং স্থানীয় প্রতিরোধের একটি বিস্তৃত চিত্র তুলে ধরে^{২৫}। এছাড়া জামালপুরের একটি থানার নাম মাদারগঞ্জ ফকির বিদ্রোহের মাদারী তরিকার নামে নামকরণ করা হয়। মাদারগঞ্জে ফকির মজনু শাহের একটি বড় আন্তানা ছিল। সেখান থেকে ফকির আন্দোলন পরিচালনা করা হত।

ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের প্রধান ঘটনা ও সময়কাল

সাল	ঘটনা	তাৎপর্য	সূত্র
১৭৬০	মজনু শাহের নেতৃত্বে ফকির বিদ্রোহ শুরু।	ব্রিটিশ শাসনের বিরুদ্ধে প্রাথমিক সশস্ত্র প্রতিরোধ।	৭
১৭৬৩	বিদ্রোহ পূর্ণাঙ্গ রূপ নেয় ও জোরদার হয়; ভবানী পাঠকের নেতৃত্বে সন্ন্যাসীরা যোগ দেন।	হিন্দু সন্ন্যাসী ও মুসলিম ফকিরদের ঐক্যবদ্ধ আন্দোলন।	৬
১৭৬৩-১৭৬৪	ফকির বিদ্রোহীরা বরিশাল ও ঢাকায় কোম্পানির কুঠি দখল করে।	ব্রিটিশ বাণিজ্যিক স্বার্থে সরাসরি আঘাত।	৭
১৭৬৪	বক্সারের যুদ্ধে মীর কাসিমের পক্ষে ফকির-সন্ন্যাসীদের অংশগ্রহণ।	ব্রিটিশ বিরোধী বৃহত্তর রাজনৈতিক সংঘাতে ফকিরদের সম্পৃক্ততা।	৪
১৭৭১ (ফেব্রুয়ারী)	ঢাকার স্থানীয় প্রশাসন প্রায় অবরুদ্ধ হয়ে পড়ে।	বিদ্রোহীদের ক্রমবর্ধমান চাপ।	৭
১৭৭১ (মার্চ ২৮)	এক যুদ্ধের মাধ্যমে ফকির-সন্ন্যাসীর হাত থেকে ঢাকা মুক্ত হয়।	ব্রিটিশদের জন্য একটি সাময়িক স্বস্তি।	৭

১৭৭১	বগুড়ার ঘোড়াঘাটে ব্রিটিশ বাহিনীর সাথে সংঘর্ষে ১৫০ জন ফকির যোদ্ধা শহীদ।	ব্রিটিশ দমননীতির তীব্রতা ও ফকিরদের আত্মত্যাগ।	৫
১৭৭২ (জানুয়ারী)	নাটোর অঞ্চলে মজনু শাহের নেতৃত্বে বিদ্রোহীরা সক্রিয় হয়ে ওঠেন।	বিদ্রোহের পুনরুজ্জীবন ও আঞ্চলিক বিস্তার।	৭
১৭৭২ (জুন ৩০)	রংপুরের শ্যামগঞ্জে ক্যাপ্টেন টমাস নিহত হন।	ব্রিটিশ সামরিক কর্মকর্তাদের উপর বিদ্রোহীদের সফল আক্রমণ।	৭
১৭৭৩ (মার্চ)	ঢাকায় ফকির-সন্ন্যাসীদের সর্ববৃহৎ আক্রমণে ক্যাপ্টেন এডওয়ার্ড নিহত হন।	বিদ্রোহীদের ক্রমবর্ধমান শক্তি ও ব্রিটিশদের ক্ষয়ক্ষতি।	৫
১৭৭৪	ভুটানের রাজার সঙ্গে ইংরেজদের চুক্তি হয়।	ব্রিটিশদের দমননীতির কৌশলগত বিস্তার।	৭
১৭৭৬	মজনু শাহ বগুড়া মহাস্থানগড়ে একটি দুর্গ নির্মাণ করেন।	বিদ্রোহের সামরিক কৌশলগত উন্নতি।	৭
১৭৭৬ (নভেম্বর ১৪)	ইংরেজ সেনাপতি লেফটেনেন্ট রবার্টসন গুলির আঘাতে পুঞ্জ হন।	ব্রিটিশ বাহিনীর উপর বিদ্রোহীদের কার্যকর আক্রমণ।	৫
১৭৮২-৮৩	রংপুরের প্রজাবিদ্রোহে ফকির ও সন্ন্যাসীদের অংশগ্রহণ।	ফকির-সন্ন্যাসী আন্দোলনের জনভিত্তি ও কৃষকদের সাথে সংহতি।	৫
১৭৮৬ (ডিসেম্বর ২৯)	কালেশ্বর নামক স্থানে মজনু শাহ ইংরেজ বাহিনীর সম্মুখীন হন এবং মারাত্মকভাবে আহত হন।	বিদ্রোহের প্রধান নেতার উপর ব্রিটিশদের চাপ।	৫
১৭৮৭ (জানুয়ারী)	ফকির বিদ্রোহের নেতৃবৃন্দ মজনু শাহের কর্মময় জীবনের অবসান ঘটে।	ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের তীব্রতা হ্রাস।	৫
১৮০০	মজনু শাহের শিষ্যদের নেতৃত্বে ছোটোখাটো সংঘর্ষের সমাপ্তি ঘটে।	বিদ্রোহের দীর্ঘস্থায়ী প্রভাব ও ধারাবাহিক প্রতিরোধ।	৫

৫. বিদ্রোহের কৌশল ও পদ্ধতি: গেরিলা যুদ্ধ

৫.১. অস্ত্রশস্ত্র ও রসদ পরিবহন

ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহীরা তাদের যুদ্ধে কেবল ঐতিহ্যবাহী অস্ত্রশস্ত্রই নয়, বরং তুলনামূলকভাবে উন্নত সামরিক সরঞ্জামও ব্যবহার করত। তারা তরবারি, বর্শা, বল্লম, বন্দুকের পাশাপাশি অগ্নি নিষ্ক্ষেপক যন্ত্র, 'হাওয়াই' (এক ধরনের রকেট) এবং 'ঘূর্ণায়মান কামান' ব্যবহার করত^৬। এই ধরনের অস্ত্রের ব্যবহার তাদের সামরিক সক্ষমতার ইঙ্গিত দেয়। যুদ্ধের সময় খাদ্য ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় দ্রব্যসামগ্রী, যুদ্ধাস্ত্র এবং গোলাবারুদ পরিবহণের জন্য উট ব্যবহার করা হতো, যা তাদের রসদ সরবরাহের ক্ষেত্রে একটি কার্যকর ব্যবস্থা ছিল এবং তাদের গতিশীলতা বজায় রাখতে সাহায্য করত^৭। 'হাওয়াই' (রকেট) এবং 'ঘূর্ণায়মান কামান' ^৬ এর মতো উন্নত অস্ত্রের ব্যবহার ইঙ্গিত দেয় যে বিদ্রোহীরা কেবল আদিম সরঞ্জাম দিয়ে সজ্জিত ছিল না। বরং তাদের তুলনামূলকভাবে পরিশীলিত সামরিক প্রযুক্তিতে প্রবেশাধিকার ছিল বা তারা নিজেরাই এটি তৈরি করেছিল। এটি 'পশ্চাদপদ' বা 'অসংগঠিত' বিদ্রোহীদের গতানুগতিক ধারণাকে চ্যালেঞ্জ করে এবং সামরিক পরিশীলন ও উদ্ভাবনী ক্ষমতার একটি নির্দিষ্ট মাত্রাকে নির্দেশ করে।

৫.২. আক্রমণের লক্ষ্যবস্তু ও রণনীতি

বিদ্রোহীদের আক্রমণের প্রধান লক্ষ্যস্থল ছিল ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির কুঠি (বাণিজ্যিক ও সামরিক কেন্দ্র), ইংরেজ শাসকের অনুগত জমিদারদের কাচারি (ভূমি রাজস্ব আদায়ের কার্যালয়) এবং জমিদারি আমলাদের আবাসস্থল। এই লক্ষ্যবস্তু নির্বাচন তাদের সুনির্দিষ্ট রাজনৈতিক উদ্দেশ্যকে প্রতিফলিত করে^৮। তারা জমিদারদের বাড়ি, কাছারি ও কোম্পানির কুঠি আক্রমণ করে তাদের উপর চাপ সৃষ্টি করত। ঔপনিবেশিক রাষ্ট্রব্যবস্থা প্রতিষ্ঠায় দেশীয় সহযোগীদের (যেমন জমিদার, নায়েব-গোমস্তা, দেশীয় বেনিয়া) শত্রু হিসেবে গণ্য করে তাদের ওপর আক্রমণাত্মক তৎপরতা চালানো হতো। কোম্পানির রণাঙ্গানি বাণিজ্যের সহযোগী দেশীয় বেনিয়াদের নৌকা আক্রমণ, সৈন্যবাহিনীর রসদ পরিবহন বন্ধ করা এবং যোগাযোগে বাঁধা সৃষ্টি করাও তাদের রণনীতির গুরুত্বপূর্ণ অংশ ছিল^৯।

বিদ্রোহীরা কার্যকরভাবে গেরিলা রণ-পদ্ধতি অবলম্বন করত, যা কোম্পানির কর্মকর্তাদের অত্যন্ত উদ্ভিগ্ন করে তোলে^{১০}। তাদের কৌশলের মধ্যে ছিল শত্রুকে চমকে দেওয়া ও প্রতারণা করা, রাত্রের অন্ধকারে কাজ করা, একই স্থানে বারবার কাজ না করে গতিশীলতা বজায় রাখা, এবং যখন শত্রু অধিক শক্তিশালী তখন সম্মুখযুদ্ধ এড়িয়ে যাওয়া^{১১}। এই গেরিলা কৌশল দমনের জন্য ওয়ারেন হেস্টিংস কঠোর নীতি গ্রহণ করেন। তিনি ফকির বা সন্ন্যাসীদের কোনো প্রকার অস্ত্র বহন করার উপর নিষেধাজ্ঞা আরোপ করেন এবং যেকোনো বিদ্রোহ কঠোর হাতে দমনের ঘোষণা দেন। এই দমন নীতি সাধারণ মানুষ ও বিদ্রোহীদের ক্ষোভ আরও বাড়িয়ে তোলে^{১২}। কোম্পানি সম্পদ, সহযোগী জমিদার এবং সরবরাহ লাইনগুলিকে কৌশলগতভাবে লক্ষ্যবস্তু করা ব্রিটিশ

অর্থনৈতিক ও প্রশাসনিক অবকাঠামোর একটি স্পষ্ট এবং পরিশীলিত বোঝাপড়াকে প্রদর্শন করে। এটি এলোমেলো লুটপাট ছিল না বরং ঔপনিবেশিক ব্যবস্থাকে পুঙ্গ করার একটি সুচিন্তিত প্রচেষ্টা ছিল, যা বাংলার ব্রিটিশ শাসনের মূল ভিত্তিগুলিকে দুর্বল করার লক্ষ্যে একটি রাজনৈতিকভাবে অনুপ্রাণিত গেরিলা কৌশলকে প্রকাশ করে।

৬. মজনু শাহের শেষ জীবন

৬.১. আহত হওয়া ও মৃত্যু

ফকির মজনু শাহের কর্মময় জীবনের অবসান ঘটে ১৭৮৭ সালের জানুয়ারী মাসে, বিহারের মাখনপুর গ্রামের এক গোপন ডেরাতে^৭। এর পূর্বে, ১৭৮৬ সালের ২৯ ডিসেম্বর কালেশ্বর নামক স্থানে তিনি ইংরেজ বাহিনীর সম্মুখীন হন এবং এই সংঘর্ষে মারাত্মকভাবে আহত হন^৭। তাঁর মৃতদেহ তাঁর জন্মভূমি মেওয়াতে নিয়ে গিয়ে দাফন করা হয়^৭। মজনু শাহের মৃত্যু বিদ্রোহকে উল্লেখযোগ্যভাবে দুর্বল করে দিয়েছিল, যা দীর্ঘস্থায়ী জনপ্রিয় আন্দোলনগুলিকে টিকিয়ে রাখার ক্ষেত্রে ক্যারিশম্যাটিক এবং কৌশলগত নেতৃত্বের গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকাকে তুলে ধরে- বিশেষ করে একটি আনুষ্ঠানিক, প্রাতিষ্ঠানিক কাঠামোর অনুপস্থিতিতে। তার মৃত্যু এমন একটি শূন্যতা তৈরি করেছিল যা পূরণ করা কঠিন ছিল।

৬.২. তাঁর শিষ্যদের দ্বারা আন্দোলনের ধারাবাহিকতা

মজনু শাহের মৃত্যুর পর তাঁর শিষ্য মুসা শাহ, চেরাগ আলী শাহ, সোবহান শাহ, মাদার বকস, করিম শাহ প্রমুখ ফকির নেতা প্রাণপণ চেষ্টা করেও ইংরেজদের সঙ্গে যুদ্ধে আগের মতো সাফল্য অর্জন করতে পারেননি^৭। যদিও ফকির আন্দোলনের তীব্রতা হ্রাস পায়, ১৮০০ খ্রিস্টাব্দ পর্যন্ত ছোটোখাটো সংঘর্ষ এবং প্রতিরোধ তৎপরতা চলছিলো^৭, যা বিদ্রোহের গভীর মূল এবং তার শিষ্যদের অবিচল দৃঢ়তার ইঙ্গিত দেয়। মজনু শাহের মৃত্যুর পর ১৮০০ সাল পর্যন্ত তার শিষ্যদের দ্বারা বিদ্রোহের ধারাবাহিকতা^৭ অভিযোগগুলির গভীরতা এবং আন্দোলনের স্থিতিস্থাপকতা প্রদর্শন করে। এটি ইঙ্গিত দেয় যে বিদ্রোহ কেবল একটি ব্যক্তিত্বের উপাসনা ছিল না বরং এর একটি শক্তিশালী আদর্শিক এবং জনপ্রিয় ভিত্তি ছিল।

৭. ফকির মজনু শাহ ও বিদ্রোহের ঐতিহাসিক তাৎপর্য

৭.১. ব্রিটিশ বিরোধী প্রথম স্বাধীনতা সংগ্রামের অগ্রদূত

ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহকে ভারতবর্ষের প্রথম ব্রিটিশ-বিরোধী স্বাধীনতা সংগ্রাম এবং পরবর্তীকালে সংগঠিত স্বাধীনতা সংগ্রামগুলির অগ্রদূত বলে ধরে নেওয়া যায়^৭। ১৭৫৭ সালের পলাশীর যুদ্ধের পর ব্রিটিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির হাতে খাজনা উত্তোলনের কর্তৃত্ব তুলে দেওয়ার পর সৃষ্ট ব্যাপক ক্ষোভের এটিই ছিল প্রথম বড় এবং দীর্ঘস্থায়ী প্রকাশ^৭। ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহকে স্বাধীনতা আন্দোলনের 'অগ্রদূত' বা 'উৎস' হিসেবে চিহ্নিত করা ভারতীয় ইতিহাসের একটি গুরুত্বপূর্ণ পুনঃব্যাখ্যা। এটি পরবর্তী, আরও

সুসংগঠিত জাতীয়তাবাদী আন্দোলন থেকে মনোযোগ সরিয়ে প্রাথমিক ঔপনিবেশিক শোষণের বিরুদ্ধে তাৎক্ষণিক এবং স্বতঃস্ফূর্ত জনপ্রিয় প্রতিরোধের দিকে নিয়ে আসে, যা ব্রিটিশ শাসনের শুরু থেকেই ঔপনিবেশিক বিরোধী সংগ্রামের একটি ধারাবাহিক ধারাকে তুলে ধরে। এটি ভারতীয় জাতীয়তাবাদের প্রচলিত কালানুক্রমিক ধারণাকে চ্যালেঞ্জ করে, যা প্রায়শই এর সূচনার অনেক পরে, সাধারণত ১৮৫৭ সালের সিপাহী বিদ্রোহ বা পশ্চিমা শিক্ষিত অভিজাতদের উত্থানের সাথে যুক্ত করে। এই প্রাথমিক, ব্যাপক এবং সশস্ত্র প্রতিরোধকে স্বীকৃতি দিয়ে, ঐতিহাসিকরা স্বীকার করেন যে 'স্বাধীনতা' বা 'বিদেশী শাসনের প্রতিরোধ' এর ধারণা ব্রিটিশ সম্প্রসারণের শুরু থেকেই বিদ্যমান ছিল এবং কেবল পরবর্তী বুদ্ধিবৃত্তিক বা রাজনৈতিক বিকাশের ফল ছিল না।

৭.২. জনগণের প্রতিরোধে অনুপ্রেরণা

আপাত ব্যর্থ মনে হলেও ফকির বিদ্রোহই ছিল এই অঞ্চলের স্বাধীনতাকামী মানুষদের জন্য এক গভীর প্রেরণার স্থল। এই বিদ্রোহের স্মৃতি ও বীরত্ব পরবর্তীকালে ইংরেজদের বিরুদ্ধে বারবার সংঘটিত অন্যান্য প্রতিরোধ আন্দোলন এবং বাঙালি জাতির স্বাধীনতা সংগ্রামে অনুপ্রেরণা হিসেবে কাজ করেছে। এর চূড়ান্ত দমন সত্ত্বেও, বিদ্রোহের উত্তরাধিকার ভবিষ্যতের প্রতিরোধ আন্দোলনগুলির জন্য একটি 'অনুপ্রেরণা' হিসাবে এর দীর্ঘমেয়াদী মনস্তাত্ত্বিক এবং আদর্শিক প্রভাবকে তুলে ধরে। এমনকি যদি তাৎক্ষণিক সামরিক বা রাজনৈতিক লক্ষ্যগুলি পূরণ না হয়, তবুও প্রতিরোধের কাজটি নিজেই প্রতিরোধের একটি সম্মিলিত স্মৃতিতে অবদান রাখে, যা বিরোধিতার একটি মনোভাবকে উৎসাহিত করে যা পরবর্তী প্রজন্মকে প্রভাবিত করে। এটি ঐতিহাসিক প্রভাবের অ-রৈখিক প্রকৃতিকে তুলে ধরে, যেখানে এমনকি 'ব্যর্থতা'গুলিরও গভীর দীর্ঘমেয়াদী পরিণতি থাকতে পারে, যা একটি জাতির আত্মনিয়ন্ত্রণের সংগ্রামের ভবিষ্যতের গতিপথকে আকার দেয়।

৮. উপসংহার

ফকির মজুন শাহের নেতৃত্বে ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহ ছিল ব্রিটিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির ঔপনিবেশিক শাসনের বিরুদ্ধে বাংলার জনগণের প্রথম দিকের এবং দীর্ঘস্থায়ী সশস্ত্র প্রতিরোধ আন্দোলনগুলির মধ্যে অন্যতম। এই আন্দোলন মূলত কোম্পানির অর্থনৈতিক শোষণ, সামাজিক হস্তক্ষেপ এবং ধর্মীয় বিধিনিষেধের বিরুদ্ধে সংঘটিত হয়েছিল, যা সাধারণ কৃষক এবং ফকির-সন্ন্যাসী উভয়কেই একত্রিত করেছিল। মজুন শাহের রাজনৈতিক দূরদর্শিতা, গেরিলা যুদ্ধ কৌশল এবং তাঁর শিষ্যদের দ্বারা আন্দোলনের ধারাবাহিকতা এই বিদ্রোহকে ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপটে অত্যন্ত তাৎপর্যপূর্ণ করে তোলে। যদিও বিদ্রোহ শেষ পর্যন্ত দমন করা হয় এবং মজুন শাহের মৃত্যুতে এর তীব্রতা হ্রাস পায়। এটি ব্রিটিশ বিরোধী স্বাধীনতা সংগ্রামের এক গুরুত্বপূর্ণ অধ্যায় হিসেবে বিবেচিত হয় এবং পরবর্তী প্রতিরোধ আন্দোলনগুলির জন্য অনুপ্রেরণা হিসেবে কাজ করে, যা বাংলার মাটিতে ব্রিটিশ শাসনের বিরুদ্ধে দীর্ঘস্থায়ী জনরোষের ভিত্তি স্থাপন করে। ফকির-সন্ন্যাসী বিদ্রোহের একটি ব্যাপক বিশ্লেষণ দেখায় যে প্রাথমিক ঔপনিবেশিক বিরোধী প্রতিরোধ জটিল, বহুমুখী এবং প্রায়শই অ-ঐতিহ্যবাহী ব্যক্তিত্বদের দ্বারা পরিচালিত হয়েছিল। এটি এই

বিষয়টিকে তুলে ধরে যে ব্রিটিশরা শুরু থেকেই তাদের কর্তৃত্বের প্রতি উল্লেখযোগ্য চ্যালেঞ্জের মুখোমুখি হয়েছিল। স্বাধীনতার বীজ প্রায়শই সরলীকৃত ঐতিহাসিক আখ্যানে স্বীকার করার চেয়ে অনেক আগে এবং আরও বৈচিত্রময় রূপে বপন করা হয়েছিল।

References

1. http://www.ebookbou.edu.bd/Books/Text/SSHL/BABSS/bhi_3302/Unit-07.pdf
2. সন্ন্যাসী ও ফকির বিদ্রোহী কারণ
<https://bn.quora.com/%E0%A6%B8%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%AF%E0%A6%BE%E0%A6%B8%E0%A7%80-%E0%A6%93%E0%A6%AB%E0%A6%95%E0%A6%BF%E0%A6%B0-%E0%A6%AC%E0%A6%BF%E0%A6%A6%E0%A7%8D%E0%A6%B0%E0%A7%8B%E0%A6%B9%E0%A7%80>
3. সন্ন্যাসী ও ফকির বিদ্রোহের অজানা ইতিহাস, History of Sanyasi & Fakir Revolt | Romancho Pedia,
<https://www.youtube.com/watch?v=zPBa-CEiKk&pp=0gcJCdgAo7VqN5tD>
4. ব্রিটিশ বিরোধী আন্দোলনসমূহ - <https://www.w3classroom.com/2024/02/anti-british-movement.html>
5. ফকির সন্ন্যাসী বিদ্রোহ,
<https://bn.wikipedia.org/wiki/%E0%A6%AB%E0%A6%95%E0%A6%BF%E0%A6%B0-%E0%A6%B8%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%AF%E0%A6%BE%E0%A6%B8%E0%A7%80-%E0%A6%AC%E0%A6%BF%E0%A6%A6%E0%A7%8D%E0%A6%B0%E0%A7%8B%E0%A6%B9>
6. ফকির সন্ন্যাসী আন্দোলন - বাংলাপিডিয়া,
<https://bn.banglapedia.org/index.php?title=%E0%A6%AB%E0%A6%95%E0%A6%BF%E0%A6%B0-%E0%A6%B8%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%AF%E0%A6%BE%E0%A6%B8%E0%A7%80-%E0%A6%86%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%A6%E0%A7%8B%E0%A6%B2%E0%A6%A8>
7. বঙ্গকথা পর্ব-২২ : অরাজনৈতিক গোষ্ঠীর রাজনৈতিক বিদ্রোহ আফগানীর
<http://www.ahmedafgani.com/2020/01/bongokatha-22.html>
8. বাংলায় ফকির আন্দোলনে নেতৃত্ব -
<https://chorcha.net/question/%E0%A6%AC%E0%A6%BE%E0%A6%82%E0%A6%B2%E0%A6%BE%E0%A6%AF%E0%A6%BC-%E0%A6%AB%E0%A6%95%E0%A6%BF%E0%A6%B0-%E0%A6%86%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%A6%E0%A7%8B%E0%A6%B2%E0%A6%A8%E0%A7%87-%E0%A6%A8%E0%A7%87%E0%A6%A4%E0%A7%83%E0%A6%A4%E0%A7%8D%E0%A6%AC-%E0%A6%A6%E0%A7%87%E0%A6%A8-yNecA-X72n>
9. ফকির বিদ্রোহের বিস্মৃত স্মৃতি - শুভাবরি, <https://shubhabori.co.in/fakir-rebellion/>

10. সন্ন্যাসী বিদ্রোহ কী?
<https://bn.quora.com/%E0%A6%B8%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%A8%E0%A7%8D%E0%A6%AF%E0%A6%BE%E0%A6%B8%E0%A7%80-%E0%A6%AC%E0%A6%BF%E0%A6%A6%E0%A7%8D%E0%A6%B0%E0%A7%8B%E0%A6%B9-%E0%A6%95%E0%A7%80>
11. গেরিলা যুদ্ধের রীতি ও কৌশল - সংগ্রামের নোটবুক, <https://songramernotebook.com/archives/486748>
12. মজনু শাহ - বাংলাপিডিয়া, <https://bn.banglapedia.org/index.php?title=%E0%A6%AE%E0%A6%9C%E0%A6%A8%E0%A7%81%E0%A6%B6%E0%A6%BE%E0%A6%B9>
13. শেরপুর জেলার আবহমানকালের সাহিত্য, https://file-mymensingh.portal.gov.bd/files/publiclibrary.sherpur.gov.bd/page/a70f3d30_f4bb_4015_93ee_c4292285d77a/a4d1810f5568451782d175270f763493.pdf

The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) in Bangladesh: A Comprehensive Analysis of its Evolution, Functions, and Enduring Challenges

Professor Dr. Muhammad Azad Khan¹

Abstract: *The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) stands as the cornerstone of Bangladesh's post-primary education system. This article examines the DSHE's historical trajectory, from its colonial antecedents to its current form and key responsibilities. The DSHE has been instrumental in achieving significant milestones, particularly in expanding educational access and achieving gender parity at the secondary level. However, it grapples with persistent systemic and operational challenges. These include ensuring consistent educational quality and relevance, addressing teacher shortages and enhancing training efficacy, strengthening governance and combating corruption, bridging policy implementation gaps, managing resource constraints, and ensuring equitable outcomes across diverse student populations. As Bangladesh aims for a knowledge-based economy, DSHE's capacity to overcome these hurdles and effectively lead reforms in curriculum, pedagogy, and technological integration will be paramount. Sustained efforts focusing on good governance, capacity building, and equitable quality education are crucial for the country's future success and national development.*

1. Introduction

The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) is the primary government body in Bangladesh entrusted with the post-primary education sector. This encompasses secondary schools, higher secondary colleges, and tertiary-level colleges, including Madrashas, which provide religious education alongside general curricula¹. The sheer scale

¹ Director General, Directorate of Secondary & Higher Education

of its operations, overseeing approximately 29,569 institutions, 412,526 teachers, and 13,840,164 students as of recent data, underscores the immense administrative and logistical complexities inherent in its mandate¹. Effective management of such a network necessitates robust systems, substantial resources, and highly streamlined administrative processes.

This research article aims to provide an in-depth, analytical exploration of the DSHE. It will meticulously trace its historical evolution from colonial-era administrative structures to its current national stature. The article will further dissect its complex organisational framework, delineate its diverse functions, evaluate its achievements in expanding educational access and fostering equity, and critically examine the multifaceted challenges that continue to impede its operational effectiveness and the overall quality of the education system it governs. The overarching objective is to offer a nuanced understanding of DSHE's pivotal role in shaping Bangladesh's educational landscape and its capacity to meet the evolving demands of the 21st century.

2. The Genesis and Evolution of the Directorate: From Colonial Roots to National Mandate

The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) in its current form is a product of a long historical trajectory. The rudimentary structures of formal education administration in the region were laid by the East India Company and its missionaries. A more formalised approach began with the establishment of the General Committee of Public Instruction (GCPI) in 1824².

A seminal development was Wood's Education Dispatch of 1854. This historic document proposed the creation of a Directorate of Public Instruction (DPI) in each province of British India, which would eventually become DSHE. The Indian University Commission of 1904, for example, led to changes in university education, including the proposal for a three-year Bachelor's degree course and the abolition of second-grade colleges.¹ The Hunter

Commission (1st Indian Education Commission) proposed bifurcated courses (Literature and Technical Education) and encouraged private initiatives in higher education.² The Sadler Commission of 1917 was particularly influential for secondary education, recommending that the first two years of university education be incorporated into colleges as Higher Secondary Education, with a dedicated Secondary and Higher Secondary Education Board to conduct examinations.¹

Following the partition of India in 1947 and the region's inclusion in Pakistan (as East Pakistan), efforts to reform and adapt the education system continued. Committees such as the Akram Khan Committee (1947) and the Ataur Rahman Khan Commission (1957) were established to address educational needs². The East Pakistan Secondary Education Board was formed to manage affiliation and examinations for secondary institutions, and a School Textbook Board was created in 1954². A significant structural change occurred in 1959 with the introduction of separate streams—Arts, Science, and Commerce—after Class 8, diversifying the educational pathways available to students².

The independence of Bangladesh in 1971 marked a new era for educational development. A pivotal moment was the upgrading of the existing office of the Director of Public Instruction (DPI) to the Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) in 1981 by the Government of Bangladesh¹. This transformation signified a crucial step towards national ownership and a more specialised focus on the burgeoning secondary and higher education sub-sectors, distinct from primary education. The shift from a general "Public Instruction" body to one specifically dedicated to "Secondary and Higher Education" reflected a growing recognition of the unique complexities and strategic importance of these levels of education.

The government undertook the nationalisation of a significant number of schools and colleges, bringing them directly under DSHE's administrative and financial purview. The formation of the Bangladesh Civil Service (BCS) (General Education) cadre in 1983 was

another landmark development.¹ This brought government college teachers into a formal civil service structure, managed by DSHE, standardising their terms of service and career progression. While providing job security and status, this also subjected educators to government administrative regulations, which could influence institutional flexibility and local responsiveness.

The establishment of the National University in 1992 as an affiliating university for all colleges offering Bachelor's and Master's degrees significantly expanded DSHE's sphere of influence and oversight, as these institutions remained under its broader administrative umbrella.¹

3. Organisational Architecture and Governance Framework of DSHE

The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) possesses a complex organisational architecture designed to manage the extensive secondary and higher education system of Bangladesh. Its structure is hierarchical, with specialised wings at the central level and a network of field offices intended to facilitate administration and program implementation at the grassroots.

At the apex of DSHE is the Director General (DG), who serves as the chief executive officer. The DG is vested with the overall responsibility for the administration, management, and control of secondary and higher education institutions, including Madrashas and other specialised educational establishments¹. Assisting the DG are four Directors, each of whom heads one of the significant operational wings of the directorate.

The operational responsibilities of DSHE are primarily channelled through its four main wings, each with specific mandates.

College & Administration Wing: This wing is multifaceted. It encompasses the *General Administration*, which includes crucial functions such as budget preparation, financial management, and accounting. The *Government College* section is responsible for managing the affairs of the Bangladesh Civil Service (General Education) cadre officers. The *Non-*

Government College section primarily manages the Monthly Pay Order (MPO) system for non-government colleges. A critical component of this wing is the *EMIS Cell (Education Management Information System)*. The EMIS cell is responsible for managing a vast repository of information for the secondary and higher education sectors. This includes maintaining databases for non-government schools, colleges, and Madrashas (particularly MPO-related data), government college teachers, Ebtedayee Madrashas, and other employees.¹

Secondary Education Wing: This wing focuses on secondary-level institutions. It comprises *Secondary Section-1*, dealing with government secondary schools. *Secondary Section-2*, which handles matters related to non-government secondary schools. The *Special Education Section* is dedicated to religious education, primarily overseeing Madrassas. The *Physical Education Division* is responsible for the administration and monitoring of physical education and extra-curricular activities across secondary and higher secondary institutions.

Training Wing: This wing is central to human resource development within the education sector. It is responsible for organising and managing a wide array of national and international training programs for teachers, officials under DSHE, and staff from Government Colleges, Teachers Training Colleges (TTCs), Higher Secondary Teacher's Training Institutes (HSTTIs), the Bangladesh Madrasa Teachers Training Institute (BMTTI), and secondary schools.¹

Planning and Development Wing: This wing is crucial for strategic advancement and reform. It is tasked with formulating policies, preparing project proposals for new initiatives, monitoring and evaluating the performance of ongoing projects, and liaising with donor agencies. The wing is also responsible for preparing the Annual Development Program (ADP) and Revised Annual Development Program (RADP) for development projects. It houses the *Project Monitoring and Quality Assurance Unit (PMQAU)*, which oversees project activities and the quality of secondary and higher education, as well as the *Program Monitoring Unit (PMU)*, which monitors and evaluates stipend programs.¹

To manage its vast network of institutions effectively, DSHE employs a decentralised administrative structure with field offices at the divisional, district, and upazila levels. This network includes 9 Zonal Offices, 64 District Education Offices, and numerous Upazila Secondary Education Offices¹. DSHE operates under the overarching supervision and guidance of the Ministry of Education (MoE). The Secondary and Higher Education Division (SHED) is a key constituent of the MoE, directly overseeing DSHE's domain³. The Director General of DSHE is accountable to and reports to the MoE. In this governance framework, DSHE plays a crucial role in assisting the MoE in formulating policies related to secondary, higher secondary, and higher education. It also serves as a primary source of data, statistics, and situational analyses for the Ministry and, at times, contributes to the drafting of policy documents.

4. Core Functions and Operational Mandate of DSHE

The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) is responsible for a wide range of core functions essential for the operation and development of Bangladesh's post-primary education sector. These responsibilities span from institutional administration and teacher management to policy implementation and quality assurance, reflecting the directorate's central role. The sheer breadth of these functions, encompassing micro-level administrative duties such as individual MPO processing and macro-level strategic tasks like national policy implementation and large-scale project management, inherently presents capacity challenges. A diffusion of focus or under-resourcing in any key area can impact the quality and efficiency of its overall mandate.

4.1. Administration and Management of Educational Institutions

A primary function of DSHE is the overall administration, management, and control of an extensive network of educational institutions. This includes approximately 29,569 secondary schools, higher secondary colleges, and tertiary-level colleges (including those offering degree pass courses), as well as Madrashas. This mandate covers both government-run

institutions and significant oversight of non-government institutions, particularly those that receive salary support through the Monthly Pay Order (MPO) system.

4.2. Curriculum Implementation and Support

DSHE plays a vital complementary role in supporting the effective implementation of the prescribed curriculum across all schools and colleges under its jurisdiction. DSHE actively participates in curriculum reform discussions and initiatives aimed at modernising educational content and pedagogical approaches³. Furthermore, DSHE is instrumental in promoting the integration of Information and Communication Technology (ICT) into the curriculum and facilitating the development and dissemination of e-learning modules and digital educational resources⁴. This division of labour between NCTB (development) and DSHE (implementation support) is logical but demands extreme and seamless coordination.

4.3. Teacher Management: Recruitment, Training, and Development

DSHE oversees critical aspects of teacher management. For non-government institutions, it plays a role in the teacher recruitment process, often working in conjunction with the Non-Government Teachers Registration and Certification Authority (NTRCA). NTRCA is tasked with conducting examinations and creating a pool of qualified teachers eligible for appointment in these institutions². The Training Wing of DSHE is a cornerstone of teacher development, responsible for organising and managing extensive training programs for teachers and educational officials from both government and non-government schools and colleges. These training activities are delivered through a network of institutions, including Teachers Training Colleges (TTCs), Higher Secondary Teacher's Training Institutes (HSTTIs), and the Bangladesh Madrasa Teachers Training Institute (BMTTI).

4.4. Implementation of National Education Policies

DSHE serves as a key implementing agency for national education policies.⁸ This function involves translating broad policy directives and strategic goals into concrete, actionable programs and ensuring their systematic rollout across the vast education system. This

includes spearheading efforts towards quality improvement, ensuring equitable access to education, and modernising the educational infrastructure and processes.

4.5. Quality Assurance, Monitoring, and Evaluation

The Monitoring and Evaluation Wing (MEW) within DSHE is specifically tasked with overseeing quality assurance mechanisms in the secondary and higher education sectors. To this end, DSHE implements various systems designed to assess and enhance institutional and student performance. These include the School Performance-Based Management System (SPBMS), which aims to improve school governance and outcomes through performance indicators, and the School-Based Assessment (SBA) system, which focuses on continuous assessment of students at the school level². DSHE also conducts regular monitoring of educational institutions and the progress of various academic programs and project activities. It is essential to note that for higher education accreditation, the Bangladesh Accreditation Council (BAC) has been established as a distinct body; the DSHE's quality assurance role is more directly focused on monitoring and evaluating schools and colleges.

4.6. Financial Management and MPO System

A significant administrative and financial responsibility of DSHE is managing the Monthly Pay Order (MPO) system. The efficient and transparent administration of the MPO system is crucial for the financial stability of these institutions and the morale of their staff. However, this function is also a substantial administrative undertaking and has been identified as an area prone to governance challenges, including delays⁷. Beyond MPO, DSHE is also responsible for budget preparation and financial administration related to its own operational expenses and the government institutions it directly manages.

4.7. Planning and Execution of Development Projects

The Planning and Development Wing of DSHE plays a central role in the strategic

advancement of the education sector. It is responsible for formulating new development projects, preparing detailed project proposals, and subsequently monitoring and evaluating their implementation and impact. DSHE frequently acts as the primary implementing agency for large-scale development projects funded jointly by the Government of Bangladesh and international development partners, such as the World Bank and the Asian Development Bank (ADB). While these projects bring essential financial resources and technical expertise, they also raise important questions regarding the long-term sustainability of reforms and the institutionalisation of capacity building within DSHE once external funding concludes. Successfully mainstreaming project-initiated interventions into DSHE's regular operational framework and budgetary allocations remains a critical ongoing challenge.

5. Persistent Challenges and Critiques: Navigating a Complex Educational Terrain

Despite notable achievements in expanding access and promoting gender parity, the Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) and the broader education sector in Bangladesh grapple with a multitude of persistent and interconnected challenges. These issues span concerns about educational quality, teacher management, governance deficits, policy implementation gaps, resource constraints, and equity disparities, all of which collectively impede the realisation of national educational goals. The problems are often systemic, with weaknesses in one area frequently exacerbating difficulties in others, creating a complex web of challenges for DSHE to navigate. Prime challenges are stated below.

- **Strengthening Governance and Accountability:**

- Implement robust, transparent, and digitised mechanisms for teacher recruitment (including NTRCA processes), MPO enlistment and disbursement, and teacher transfers to minimise opportunities for corruption, undue influence, and delays⁷. Consider establishing independent oversight for these critical processes.
- Enhance the capacity, resources, and operational independence of the Monitoring and Evaluation Wing (MEW) by establishing clear, measurable performance

indicators for educational institutions and for DSHE's own field offices, ensuring regular and adequate oversight.⁷

- Prioritise the finalisation and enactment of the comprehensive Education Act and establish the envisioned permanent National Education Commission to provide a stronger, updated legal and strategic framework for the education sector, thereby enhancing coherence and accountability.⁷

- **Improving Teacher Quality and Management:**

- Undertake a comprehensive overhaul of teacher training programs (both pre-service and in-service), ensuring they are evidence-based and focus on modern pedagogical skills, deep subject matter mastery, effective ICT integration, inclusive education practices, and continuous professional development, moving decisively beyond outdated, traditional methods.⁹ Training impact should be rigorously evaluated.
- Conduct a thorough review of teacher remuneration packages, career progression pathways, and incentive structures to make the teaching profession more attractive and to retain qualified and motivated individuals, particularly in underserved areas.⁷
- Streamline and depoliticise the NTRCA certification and MPO processes to ensure fairness, transparency, and timely processing, thereby boosting teacher morale and professionalism.⁷

- **Enhancing Educational Quality and Relevance:**

- Ensure the effective, equitable, and adequately resourced implementation of curriculum and assessment reforms, providing comprehensive support and materials to teachers and schools to facilitate the transition to competency-based and experiential learning.¹⁰
- Strengthen national student assessment systems (like NASS) to regularly monitor learning outcomes across different grades and demographics, and critically, ensure that this data is systematically used to inform targeted interventions, policy adjustments, and resource allocation.¹¹

- Foster stronger linkages between secondary/higher secondary education curricula and the evolving demands of the labour market by incorporating career guidance, entrepreneurship skills, and relevant vocational competencies into the educational experience.¹²

- **Boosting Administrative Efficiency and Capacity:**

- Continue to invest in the development and upgrading of the Education Management Information System (EMIS), focusing on data accuracy, system integrity, user-friendliness, and building the analytical capacity within DSHE to effectively utilise data for strategic planning, resource allocation, and performance management.¹³
- Implement targeted capacity-building programs for DSHE staff at all levels (central, zonal, district, upazila), focusing on essential skills in financial management, modern project management, effective monitoring and evaluation techniques, and educational leadership.¹⁴
- Undertake a strategic review of DSHE's extensive range of functions, exploring possibilities for appropriate delegation of operational autonomy to local administrative levels (e.g., District Education Offices) with clear accountability frameworks, to mitigate central administrative overload and enhance local responsiveness.

- **Ensuring Equity and Inclusivity:**

- Systematically address existing infrastructure gaps, particularly for science laboratories, functional ICT facilities, libraries, and inclusive sanitation, prioritising investment in underserved geographic areas and institutions catering to disadvantaged populations.¹⁵
- Expand and strengthen targeted support programs for marginalised students, including those with disabilities¹⁶, ensuring that stipend programs are managed transparently and effectively reach their intended beneficiaries without fraud or misappropriation.¹⁷

- **Sustainable Project Implementation:**

- Develop clear, actionable strategies and dedicated budgetary provisions for mainstreaming successful interventions and capacities developed through donor-funded projects into DSHE's regular operational framework. This is crucial for ensuring the long-term sustainability of reforms beyond the lifespan of external project funding.

6. Strategic Directions and Future Outlook: Charting the Path to Quality Education for All

The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) is navigating a period of significant transformation, with its strategic priorities increasingly shaped by ambitious national visions and the imperative to address both long-standing and newly emergent educational challenges. The future outlook for secondary and higher education in Bangladesh hinges on DSHE's capacity to effectively implement these strategies, foster innovation, and ensure that reforms translate into tangible improvements in quality, equity, and system resilience.

6.1. Alignment with National Visions

DSHE's strategic direction is firmly anchored in overarching national development goals. These include Vision 2041, which aims to transform Bangladesh into a developed and knowledge-based economy, and the "Smart Bangladesh 2041" vision, which emphasises leveraging technology and innovation for national progress⁵. Furthermore, DSHE's efforts are aligned with the global commitment to achieving Sustainable Development Goal 4 (SDG4), which calls for ensuring inclusive and equitable quality education and promoting lifelong learning opportunities for all.²⁸

6.2. Ongoing and Planned Reforms

Several key reform areas are central to DSHE's future strategy:

- **Curriculum Modernisation:** There is a continued and intensified effort to modernise the curriculum at the secondary and higher secondary levels. This involves moving away from traditional rote memorisation towards competency-based learning, fostering experiential pedagogical approaches, and promoting greater interdisciplinary approaches in subject matter.¹⁰ A particular focus is placed on strengthening foundational skills in core subjects such as Bangla, English, Mathematics, and Science, alongside a strong emphasis on Information and Communication Technology (ICT) literacy.¹⁹ The success of these curriculum reforms, however, critically depends on the capacity and willingness of the vast and diverse teaching force to adopt new methodologies. This necessitates sustained, high-quality professional development and supportive supervision, areas where DSHE has historically faced implementation challenges.
- **Blended Education:** Recognising the potential of technology to enhance learning, the government has developed, and DSHE is tasked with implementing, a Blended Education Master Plan. This plan, guided by the Blended Education for All (BEFA) framework, aims to strategically integrate physical classroom-based teaching with virtual and digital learning modalities.¹⁰
- **Teacher Professional Development:** Enhancing the quality and effectiveness of teachers remains a high priority. Strategies include expanding teacher training programs, incorporating online training modalities (e.g., through platforms like Muktopaath), providing specialised training on the newly reformed curriculum and assessment methods, and bolstering teachers' ICT skills.¹⁰ Plans have also been discussed for establishing a residential pedagogical training academy for university teachers, which, while focused on higher education, reflects a broader policy direction towards improving teaching quality.²⁰
- **ICT Integration and Smart Governance:** A significant thrust is on strengthening ICT

infrastructure within educational institutions and promoting the use of technology in teaching, learning, and administration. This aligns with the "Smart Bangladesh" vision and includes initiatives for innovative governance to improve data management, enhance monitoring and evaluation systems, and facilitate more informed policymaking.¹⁰ While this heavy reliance on technology holds promise, it must be accompanied by concerted efforts to address the pre-existing digital divide, including disparities in infrastructure access (electricity, internet, devices) and digital literacy among both students and teachers.¹⁵ Without bridging these gaps, technological investments risk exacerbating existing inequalities.

- **Assessment Reforms:** There is a strategic shift planned in assessment practices, moving towards a greater emphasis on formative assessments that support ongoing learning and a reduction in the dominance of high-stakes summative examinations¹⁰

6.3. Focus on Learning Recovery and System Resilience

The profound impact of the COVID-19 pandemic on student learning has led to a sharpened focus on learning recovery and building a more resilient education system. Initiatives like the Learning Acceleration in Secondary Education (LAISE) project prioritise interventions aimed at addressing pandemic-induced learning losses and student dropouts²¹. A key strategic goal is to develop a secondary education system that is better equipped to adapt to and mitigate the impacts of future shocks and disruptions²¹.

6.4. Strengthening Governance and Institutional Capacity

Improving governance and bolstering institutional capacity are recognised as crucial for the success of all other reforms.

- This includes ongoing efforts to enhance Education Management Information Systems (EMIS) to support better data collection, analysis, and data-driven decision-making in educational planning and management.²²
- Strengthening monitoring and evaluation mechanisms within DSHE is also a priority to

ensure accountability and track the progress of educational programs and reforms.¹

- Improving financial management practices and ensuring greater accountability in resource utilisation are also key areas of focus.¹⁴
- At the higher education level, the Strategic Plan for Higher Education (SPHE) 2018-2030 outlines ambitious goals, including establishing a Higher Education Commission (by upgrading the University Grants Commission), a National Research Accreditation Council, and enhancing overall university governance. While distinct from DSHE's direct secondary mandate, these reforms provide a broader context for the higher education linkages within DSHE's purview.²⁰ However, while "strengthening governance" is a stated objective, the specific, actionable mechanisms to tackle deep-rooted systemic issues like corruption in MPO processes or politically influenced teacher appointments appear less clearly articulated in many forward-looking plans. Without robust anti-corruption measures and genuine, enforceable accountability, other well-intentioned reforms may be significantly undermined.

6.5. Enhancing Equity and Inclusion

Addressing disparities and ensuring equitable access to quality education for all remains a central tenet of DSHE's future strategy.

- This includes continued support for students from disadvantaged backgrounds through targeted stipend programs and other interventions designed to remove barriers to education.²³
- There is an increasing focus on addressing critical issues such as School-Related Gender-Based Violence (SRGBV) and promoting student mental health and well-being.²¹
- Efforts to strengthen support for students with neuro-developmental disabilities, exemplified by the National Academy for Autism and Neuro-developmental Disability (NAAND) project, signify a commitment to greater inclusivity within the education system.¹⁶

7. Conclusion

The Directorate of Secondary and Higher Education (DSHE) has evolved significantly from its origins as the colonial-era Directorate of Public Instruction to governing a vast and complex secondary and higher education system in Bangladesh. Its journey reflects the nation's expanding educational aspirations and commitment to human resource development. DSHE has undoubtedly achieved considerable success, most notably in dramatically expanding access to secondary and higher secondary education, achieving gender parity in enrollment, and making a significant socio-cultural impact in Bangladesh. Despite these achievements, DSHE operates within a challenging environment and confronts a range of deeply entrenched issues. The foremost among these is to ensure consistent and high-quality education, enhance teacher quality, encompassing recruitment, training effectiveness, motivation, and equitable deployment. Ensuring genuinely equitable outcomes for students from diverse socio-economic backgrounds, geographic locations, and with varying learning needs remains a critical hurdle. The Directorate of Secondary and Higher Education has a profound commitment to good governance, robust accountability at all levels, and an unyielding focus on providing equitable, high-quality education for every child in Bangladesh. The journey is complex, but the stakes for the nation's future are exceptionally high, making the strengthening and effective functioning of DSHE a national imperative.

(Declaration: This article uses generative AI)

References

1. Directorate of Secondary and Higher Education - মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা অধিদপ্তর, <https://dshe.gov.bd/site/page/b248fb28-7b6d-48b2-8695-fcc837e12125/nolink/%E0%A6%8F%E0%A6%87%E0%A6%9A%E0%A6%86%E0%A6%B0%E0%A6%8F%E0%A6%AE->

2. <https://dshe.gov.bd/site/page/b248fb28-7b6d-48b2-8695-fcc837e12125/%E0%A6%87%E0%A6%A4%E0%A6%BF%E0%A6%B9%E0%A6%BE%E0%A6%B8>
3. 125 - Secondary and Higher Education Division, https://mof.portal.gov.bd/sites/default/files/files/mof.portal.gov.bd/budget_mof/bf0f4b5d_8c75_4453_9330_00a92a9f896a/125_SHED_English.pdf
4. Bangladesh: secondary education sector investment program (SESIP), https://moedu.portal.gov.bd/sites/default/files/files/moedu.portal.gov.bd/tenders/9bf26967_0cb4_4a32_a95d_3804c3c07271/SD11%20TOR.pdf
5. Country initiative on education for sustainable development: Bangladesh, <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000390157>
6. BAC accreditation manual - IQAC, <https://iqac.iubat.edu/wp-content/uploads/2024/08/Accreditation-Manual-2nd-Edition-2024-.pdf>
7. Corruption, COVID-19 and the Cost of Education: In-depth Analysis and Pathways to Recovery - Transparency International Bangladesh (TIB), <https://www.ti-bangladesh.org/articles/story/6465>
8. Government of The People's Republic of Bangladesh, https://dshe.portal.gov.bd/sites/default/files/files/dshe.portal.gov.bd/tenders/1f40f08d_0760_4a73_a7e1_143b54fa5629/ToR%20of%20Team%20Leader.pdf
9. Proposed Educational Policies and Structural Changes in Educational Development in Bangladesh - ResearchGate, https://www.researchgate.net/publication/391271755_Proposed_Educational_Policies_and_Structural_Changes_in_Educational_Development_in_Bangladesh
10. Newsletter Final, https://dshe.gov.bd/sites/default/files/files/dshe.portal.gov.bd/notices/96276bd4_7996_4a01_92f5_8699dd6e74f3/DSHE%20Newsletter%20May%202023_compressed.pdf
11. National Assessment of Secondary Students (NASS) - American Institutes for Research, <https://www.air.org/project/national-assessment-secondary-students-nass>
12. Challenges on Quality and Outcomes of Higher Education Institutions in Bangladesh, <https://www.scirp.org/journal/paperinformation?paperid=142449>
13. Education Management Information System - EMIS - Synesis IT, <https://synesisitltd.com/education-management-information-system/>
14. Learning Acceleration in Secondary Education (LAISE) Program (P178487) Program for Results (PforR) Fiduciary Systems Assessment - World Bank Documents and Reports, <https://documents1.worldbank.org/curated/en/099083123094041632/pdf/P1784870b24f020d0b9ec04d8c4647c5fc.pdf>
15. Data Collection Survey on Secondary Education Sector Final Report, <https://openjicareport.jica.go.jp/pdf/12379921.pdf>
16. Government of the People's Republic of Bangladesh - Ministry of Education -

Secondary and Higher Education Division Development-1 Branch,
https://moedu.portal.gov.bd/sites/default/files/files/moedu.portal.gov.bd/moedu_office_order/d8ff41fa_5689_4734_a127_db5b42666ddc/108_03-04-2017_143423_1.PDF

17. DSHE issues directives to prevent stipend, scholarship fraudulence | The Business Standard, <https://www.tbsnews.net/bangladesh/education/dshe-issues-directives-prevent-stipend-scholarship-fraudulence-1144701>
18. SEQAEP 5 Year Success Story 2014 | PDF, <https://www.slideshare.net/slideshow/seqaep-5-year-success-story-2014/42175248>
19. Government of the People's Republic of Bangladesh Secondary Education Development Program (SEDP) Program Coordination Unit, https://dshe.gov.bd/sites/default/files/files/dshe.portal.gov.bd/notices/ca670072_39cf4a11_8633_8601c99ceeb2/ToR%20of%20IT%20Support%20Specialist.pdf
20. strategic plan for higher education in bangladesh; 2018-2030, https://ugc.portal.gov.bd/sites/default/files/files/ugc.portal.gov.bd/publications/c768558c_2126_41c5_83ab_4a17004eb1af/2020-10-20-10-45-e20b0b095947032e58b70c32314be187.pdf
21. Learning Acceleration in Secondary Education (LAISE) Program (P178487) Program for Results (PforR) Technical Assessment (TA) - World Bank Documents and Reports, <https://documents1.worldbank.org/curated/en/099083123094022968/pdf/P1784870ed5f0c090934e0ef9e3132bd1d.pdf>
22. EMIS | DSHE, <https://www.emis.gov.bd/>
23. Secondary Education Stipend Programme (SESP), <https://www.eresources.org/profiles/programs/8d40ee29-c735-4ea5-aae9-c78f5090e09e/>